



H. Neogamia







## ΠΑΣΧΑ ΕΛΠΙΔΟΣ

Κουρασμένη φθάνει ή αύγή του Σαββάτου, και λυγισμένη στέκει επάνω από το πανάγιο μνήμα του παθόντος και ταφέντος Θεού δια την ανάστασιν του ανθρώπου. Αί μυροφόροι θά κοιμίσουν τὰ μύρα τους, αποζητώντας τή μορφή του, και στής αναστάσεώς του τὸ μήνυμα οἱ χαρμόσυνοι ὕμνοι θά ἀντηχήσουν και οἱ ἀναστάσιμες λαμπάδες θά καταυγάζουν τοὺς ἀγρυπνοῦντας ναούς. Μὰ οὔτε τὸ φῶς τῶν λαμπάδων οὔτε ἡ ἀνατολή τῆς ἡμέρας δὲ θά μᾶς φέρῃ ἓνα Πάσχα χαρᾶς. Ὁ παρήγορος ἥλιος τῆς ἀναστημένης μορφῆς τοῦ Λυτρωτοῦ θά σκιάζεται ὅπως οὐδέποτε ἀπὸ τὸ βαρὺ σκυθρώπασμα τῆς δοκιμαζομένης ψυχῆς μας. Μὴ δὲν τὸν προῦπανθήσαμε μετὰ βαΐων και κλάδων ἐρχόμενον πρὸς τὸ ἐκούσιό του πάθος, μὴ δὲν συντριβήκαμε ἀπὸ τὰ θερμὰ και κατανυκτικά δάκρυα τῆς μετανοημένης ἀμαρτωλῆς, μὴ δὲν βδελυχθήκαμε τὸ ἀνοσιούργημα τῆς προδοσίας του, μὴ δὲν ἀποστρέψαμε τὸ πρόσωπο ἀπὸ τοὺς ἐμπαιγμούς του και τὰ ραπίσματα, μὴ δὲν πικραθήκαμε γιὰ τὰ φρικτὰ του πάθη τῆς σταυρώσεως; Καὶ πικραθήκαμε και θλιφθήκαμε και ἀγρυπνήσαμε· ἀλλὰ στερηθήκαμε τῆς χαρᾶς ὅπως αἱ μωραὶ παρθένοι, ποὺ ἀφῆσαν κί ἔσθῃσε μέσα τους τῆς ἀγάπης ὁ λύχνος, μέσα στὸ σκότος τῶν ὑλιστικῶν θεωριῶν, τῆς ἀπάνθρωπης πάλης, καταφρονηταὶ τοῦ οἴκτου και τῆς φιλανθρωπίας, ἐπηρμένοι και ἀπληστοί, τυφλοὶ ποὺ ἀπώλεσαν τὸ φῶς, λησμονήσαμε και ἀπαρνηθήκαμε τὸν ἥσυχο και πρᾶο Θεό, τῆς συγγνώμης και τῆς συγκαταβάσεως, ἐκείνον ποὺ κάθησε στὰ νῶτα τοῦ πῶλου γιὰ νὰ ἀνεβάσῃ σὲ θρόνο τὴν ψυχὴ, ποὺ ἀνασῆκωσε ἀπὸ τοὺς πόδας του τὴν ἀμαρτωλὴ, γιὰ νὰ μᾶς ἀνοίξῃ τις ἀγκάλες τῆς θείας εὐσπλαχνίας του, ποὺ ζωσμένος ὡς ὑπηρέτης, ἐπλυνε κί ἀπόμαξε τὰ πόδια τῶν μαθητῶν του, παρέχοντάς μας τὸν τύπο τῆς ταπεινώσεως και τὴν ὑποθήκην τῆς ἀνοχῆς και τῆς

συγγνώμης μέσ' ἀπὸ τοὺς πόνους τοῦ σταυροῦ, ποὺ τοὺς ὑπέστη ἀπαραπόνευτος γιὰ νὰ μᾶς λυτρώσῃ ἀπὸ τοῦ θανάτου τῆ φθορά. Κί ὅμως. «Τὶ Θεὸς εἶναι τοῦτος, εἶπαν, ποὺ κλίνει τὴν κεφαλὴν και δέχεται, ποὺ συγχωρεῖ και δὲν ἀντιστέκεται; Τὶ Θεὸς εἶναι αὐτὸς τῶν τυφλῶν, τῶν κωφῶν, τῶν βωθῶν και τῶν ἀπόκληρων, Θεὸς τῶν ἀδυνάτων και τῶν πτωχῶν, Θεὸς οὐτοπιστῆς τῆς ἀγάπης και ὄχι Θεὸς βίας και ἰσχύος και καταναγκασμοῦ; Καὶ πιστέψαμε και τὸν ἀντικαταστήσαμε μὲ τὰ «εἰδῶλα» ποὺ πεσμένα μᾶς τὰ ἀναστ. λωσαν. Ἀφήσαμε τὸ Θεὸ λυτρωτὴ και ἐγκολπωθήκαμε ὡς λυτρωτὴ τὸν ἄνθρωπο. Ἐγκαταλείψαμε τὸν τρυφλὸ λειμῶνα γιὰ τοῦ πειρασμοῦ τὴν φρυγομένη ἐρημό· και ἀρχίσουμε «πειράζοντες»: «Ἐάν υἱὸς εἰ τοῦ Θεοῦ εἰπέ ἵνα οἱ λίθοι οὗτοι ἄρτοι γένωνται». Ποιὸς δὲν ἄκουσε τις θεωρίες αὐτές, ποὺ ἐξαρτοῦσαν τὸ ποσὸν τῆς ἀνθρωπίνης εὐδαιμονίας ἀπὸ τὸ ποσὸν τῶν ἄρτων ἢ μᾶλλον ἀπὸ τὸ ποσὸν τῶν λίθων ποὺ ἡ θαυματοποιὸς μαγικανία των θά μετέβαλλε εἰς ἄρτους; Ποιὸς δὲν ἤκουσε τοὺς κομπασμούς των ὅτι μὲ τὸ εὐτελὲς κλεῖθρον τῶν ἀνθρωπίνων γνώσεών μας θά ἦτο δυνατόν νὰ παραβιάσωμεν τὴν πύλην τοῦ θεϊκοῦ μυστηρίου θά καταλύσωμεν τὸ ἴδιο τὸ μυστήριον και θά καταστήσωμεν τὸν ἄνθρωπον κύριον μοναδικὸν τῆς γῆς; Ποιὸς δὲν εἶδε μὲ δέος τὴν ὑπόσκασιν τῶν θεμελίων προαιωνίων ἀνθρωπίνων ἀξιών, ὅπως ἡ θρησκεία ἢ ὁποία χαρακτηρίστηκε ὡς δουλεία ἠθική, ἢ ἠθική ὡς παγίδευσις ἀφελῶν, ἢ ἐργασία ὡς δυστυχῶν καταπίσεις, τὰ αἷτια τῶν ἱστορικῶν γεγονότων ὡς δολοπλοκίαι συμφερόντων ὑλικῶν, ἢ ἀποταμίευσις κλοπῆ, οἱ θεσμοὶ τῆς φυλῆς μῦθος, και ψεῦδος τῆς οἰκογενείας ὁ θεσμός; Ἐτοὶ τὰ θεμέλια ποὺ ὑπεσκάφησαν, κάποτε ὑπεχώρησαν και κατεκάμφθησαν και ἡ ἀναστάτω-



σις έπηκολούθησε. Μή δέν είχεν άποκηρύξει ό άνθρωπος και άπαρηνηθή κάθε ιδέαν θυσίας, χωρίς νά βλέπη — τυφλός στά μάτια και στην ψυχή και στο νοΰ — πώς ή θυσία είναι ό πληός της ζωής, τό χΰμα όπου άπάνω φυτρώνει κάθε αγαθό και ύψηλό και ώραίο; Άφήκαμε νά γκρεμιστούν όταν δέν έγκρεμίσουμε μέ τά ίδια μας τά χέρια όλα τ' άστρα κι' όλους τούς ήλιους που έφώτιζαν τη ζωή μας κι' άπορήσαμε ύστερα γιατί έκάλυψε ζόφος την γήν. Είπαμε ό Θεός είναι ζυγός. Ό Θεός ήταν τό σκιάχτρο του φοβισμένου ανθρώπου, που δέν έμάντευσε ή δύναμή του και δέν ώρίμασεν ό νοΰς του. Έμās δέ μās χρειάζεται πιά, γιατί είμαστε δυνατόι και σοφοί. Είπαμε πώς δέν στέργουμε τόν κόσμο του Κυρίου, γιατί είμεθα άξιοι νά τόν ξαναφτιάξουμε από την αρχή. Είπαμε, ό κόσμος ό δικός μας δέν θά έχη κανένα από τά θεϊκά λάθη. Θά είναι ίσως λιγώτερο θαυμαστός, αλλά θά είναι ανθρώπινος, τέτοιος που τόν θέλει ό άνθρωπος και που ταιριάζει του ανθρώπου. Και τό κάμαμε, και καταλύοντας τόν Θεό για ν' άπλώσωμε πέρα από κάθε όριο την ανθρωπινή μας έλευθερία, υποδουλωθήκαμε στον ταπεινότερο ανθρώπινο έαυτό μας, σέ ό,τι υπάρχει μέσα μας μικρό, χοϊκό και γήινο. Είπαμε, άς κερδίσουμε τόν κόσμο και δέν μās νοιάζει αν θά μās λείψη ό οϋρανός. Και τό άποτέλεσμα τό βλέπουμε όσο ζυγώνουν οι φοβεροί καιροί καθαρώτερα. "Αν μέσα μας τόν έρρίξαμε τόν οϋρανό, έξω πέφτει άληθινά και διασπάται και άποσυντίθεται ό κόσμος. Γιατί τί άλλο είναι παρά πτώσις και διάσπαισις και άποσύνθεσις του κόσμου ό πόλεμος;

Και τώρα δέν μένει άλλος δρόμος για τίς καρδιές, άλλο μονοπάτι για τίς έλπίδες, άλλο άποκοΰμπι για τίς προσδοκίες, παρά μονάχα ό Χριστός. Αϋτός που δέν έδίδασκε αλλά έδειξε, μέ τη ζωή και μέ τό πάθος και μέ την άνάστασή του, την έσχατη μύση που κάμνει τό φως νά λαμπαδιάζει «έν τη σκοτία». Αϋτός που άναχωρώντας για την υπέρτατη άθλησι μās έχάρισε την μεγάλην έλπίδα: «Έν τω κόσμω θλίψιν έξετε, αλλά θαρσεΐτε, έγώ νενίκηκα τόν κόσμον».

## ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ



*Χράμματα*  
**ΣΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ**

## ΜΠΡΟΣΤΑ ΣΤΗ ΘΥΣΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΘΑΥΜΑ

Άγαπητοί μου φίλοι,

"Ας μή μιλήσουμε σήμερα για κανένα συγκεκριμένο θέμα. Ούτε καν νά μιλήσουμε δέν υπάρχει ανάγκη. Υπάρχουν στιγμές που ό άνθρωπος αισθάνεται την ανάγκη νά μείνη άφωνος. Και ή σιωπή αϋτή εκφράζει σ' αϋτές τις στιγμές τά αισθήματά του, όλόκληρον τόν έσωτερικό του κόσμο, πολύ καλύτερα, βαθύτερα και τελειότερα.

Πώς νά μιλήση κανείς, τί νά πη μπροστά στον σταυρό του Κυρίου; Βλέπει μονάχα βουδός τόν ακάνθινο στέφανο, βλέπει τις Ιερές σταγόνες του αίματος στο θείο μέτωπό Του, κυττάζει την αγιασμένη πληγή στην πλευρά Του, κυττάζει τούς φοβερούς ήλους που κρατούν καρφωμένα τά χέρια και τά πόδια Του, κι' ή γλώσσα του δένεται. Μόνο ή ψυχή του μιλεί. Και μιλεί την άφωνη γλώσσα της πιδ βαθείας και συγκλονιστικής συγκινήσεως, του πιδ μεγάλου σεβασμού, του πιδ Ιεροϋ δέους.

Και λέει: Αϋτός! Ό Κύριος του κόσμου, ό Παντοκράτωρ, ό Θεός! Αϋτός καρφωμένος στο σταυρό! Αϋτός ραπισμένος, μαστιγωμένος, χλευασμένος, αίματωμένος, πληγωμένος!

Τό μικρό και περιωρισμένο ανθρώπινο λογικό δέν μπορεί νά συλλάβη σ' όλο της τό μέγεθος και τό μεγαλείο την θείαν Άγάπη που αναδίνει ή θυσία του σταυρού. Κι' όταν, στο κορύφωμα του μαρτυρίου, άκούη τά χείλη Του νά λένε: «Πάτερ άφες αϋτοΐς, οϋ γάρ οΐδαν τί ποιούσι», οϋτε τό μυαλό του ανθρώπου οϋτε ή ψυχή του μπορούν νά χωρέσουν τό άπέραντο νόημα της θείας Εϋσπλαχνίας. Τέτοια θυσία, τέτοιο μαρτύριο χάριν του ανθρώπου! Νά γίνεται "Ανθρωπος ό ίδιος ό Θεός και νά προσφέρεται θϋμα έξιλαστήριο για τό μικρό, ταπεινό κι' άμαρτωλό δημιούργημά Του!

\*\*\*

Κι' ύστερα, πώς νά μιλήση, τί νά πη κανείς μπροστά στον άποκυλισμένο λίθο του μνημείου; Στέκει έκθαμβος κι' αϋτός μαζί μέ τις δυο Μαρίες στο στόμα του άνοιγμένου τάφου, θαμπώνεται όλόκληρος από τη λευκή λάμψη του Άγγέλου κι' άκούει βουδός τό θείο μήνυμα: «Οϋκ έστιν ωδε, άλλ, έγήγερται».

Και ή ψυχή του μιλεί πάλι μέσα του μέ την άφωνη γλώσσα της αγαλλιόσεως, του θαυμασμού και της πίστεως. Και λέει: Πιστεύω, πιστεύω! Δέν έχω ανάγκη νά δώ και νά ψαύσω τούς τύπους των ήλων. Έδω μέσα μου μένει και θά μείνη για πάντα ή αντανάκλασι του θείου φωτός του κενού τάφου Σου, έδω μέσα μου, στα πιδ βαθεία κι' Ιερά άδυτά μου άντηχεί και θ' άντηχή για πάντα ή αναστάσιμη φωνή του Άγγέλου Σου. Έδω μέσα μου πραγματοποιείται κάθε ώρα και κάθε στιγμή και θά πραγματοποιηται στους αΐωνας των αΐωνων διά της πίστεως τό Ιερό θαϋμα της Άναστάσεώς Σου.

Μ' αϋτήν τη μυστική, την έσωτερική φωνή της ψυχής μας, άς χαιρετίσουμε, άγαπητοί μου φίλοι, τις μεγάλες κι' Ιερές αϋτές ήμέρες. Η άνέκφραστη αϋτή φωνή, που αναδίνεται αϋθόρμητα από τά μύχια του έσωτερικού μας κόσμου, είναι ό καλύτερος κι' ώραιότερος ύμνος, είναι ή ή άγνότερη και τελειότερη προσευχή.

Μέ όλη μου την άγάπη  
Μελής Νικολαΐδης





Η ΝΕΟΛΑΙΑ  
ΤΟΥ ΕΘΝΟΥΣ  
ΤΟΝ ΠΡΟΣΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΗΝ  
ΠΑΤΡΟΠΑΡΑΔΟΤΟΝ ΕΥΧΗΝ:  
ΠΟΛΛΑ ΤΑ ΕΤΗ ΣΟΥ  
ΒΑΣΙΛΕΥΙ



Ἡ ὀνομαστικὴ ἑορτὴ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου τοῦ Β' συμπίπτει πάλιν ἐφέτος μὲ τὰς χαρμοσύνους πασχαλινὰς πανηγύρεις.

Ὁ λαὸς τῆς Ἑλλάδος, εἰς τὰς πόλεις καὶ εἰς τὰ χωρία, ἀλλὰ καὶ οἱ ἀπόδημοι καὶ οἱ μακρὰν τῆς Πατρίδος ζῶντες Ἕλληνες θὰ τὴν ἑορτάσουν μὲ ἐγκάρδιον οἰκειότητα, ὅπως συνηθίζουν νὰ ἑορτάζουν τὰς οἰκογενειακάς των ἑορτάς, διότι ἐγκάρδιοι καὶ οἰκεῖοι ὑπῆρξαν καὶ μένουν πάντοτε οἱ δεσμοὶ τοῦ Ἔθνους μὲ τὴν Δυναστείαν Του, τὴν ὅποιαν οἱ Πανέλληνες τιμοῦν καὶ ἀγαποῦν ὥς τὴν πρώτην ἐλληνικὴν οἰκογένειαν.

Ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος ὁ Β' ἔμπορεῖ νὰ εἶναι ὑπερήφανος, διότι εὐλαθὲς υἱὸς καὶ ἑγγονὸς συντηρεῖ καὶ συνεχίζει τὴν παράδοσιν τῶν ἀλησμονήτων προκατόχων Του. Ἐφορεύων ἐπὶ τῆς μεγάλης ἀναγεννητικῆς προσπάθειας, τὴν ὅποιαν τόσον ἐπιτυχῶς διεξάγει ἀπὸ τῆς ἐπανάδου Του εἰς τὸν θρόνον Του, ἐμπνέων καὶ καθοδηγῶν, ἐνῶντων εἰς τὴν προσπάθειαν ταύτην ὅλους τοὺς Ἕλληνας, ὄντως ἀγαθὸς Βασιλεὺς, κατέστησε τὴν βασιλείαν Του περίοδον παντοδαποῦς ἀνθήσεως καὶ ἀνόδου τῆς ζωῆς τῆς Χώρας καὶ τοῦ λαοῦ Του καὶ ἡ περίοδος αὕτη θὰ παραδοθῇ εἰς τὴν ἱστορίαν μὲ τὸ ὄνομά Του.

Ἡ νεολαία τοῦ Ἔθνους, τῆς ὁποίας ἐγνώρισε πολλάκις τὴν θερμὴν πρὸς Αὐτὸν ἀγάπην, Τὸν προσφωνεῖ μὲ τὴν πατροπαράδοτον εὐχὴν : Πολλὰ τὰ ἔτη σου Βασιλεῦ!





# ΠΩΣ ΕΤΡΑΓΟΥΔΗΣΕ ΤΟ ΠΑΣΧΑ Ο ΕΘΝΙΚΟΣ ΜΑΣ ΠΟΙΗΤΗΣ

Χριστός ἀνέστη! Νέοι, γέροι καὶ κόραις ὅλοι μικροί, μεγάλοι ἐτοιμασθήτε. Μέσα σταῖς ἐκκλησιαστικαῖς θαυνοφύροις μετὰ τῆς χάριτος συμμαζωγῆτε. Ἀνοίξετε ἀγκαλιὰς εἰρηνοφύρες ὁμπροστά τοὺς ἁγίους καὶ φιληθήτε. Φιληθήτε γλυκὰ χεῖλη μετὰ χεῖλη, πῶστε Χριστὸς ἀνέστη, ἐχθροὶ καὶ φίλοι.

Δ. ΣΟΛΩΜΟΥ: Ὁ Λάμπρος.

Ἡ γιορτὴ τοῦ Πάσχα ὑπῆρξεν ἡ κατ' ἐξοχὴν γιορτὴ τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας καὶ πάντοτε οἱ Χριστιανοὶ τὴν γιορτάζαν μετὰ τῆς μεγαλύτερης μεγαλοπρέπειας. Οἱ δυτικοὶ εἶχαν τὰ Χριστούγεννα καὶ ἴσως ἀπὸ ἀντίδρασις ἢ ὀρθοδόξια ἔδωκεν στὸ Πάσχα τὰ πρωτεία. Κι' ἐφ' ὅσον ἡ Βυζαντινὴ Αὐτοκρατορία μεσουρανοῦσε ἡ γιορτὴ γινόταν μ' ὅλην τὴν ἐπισημότητα στὴν Κωνσταντινούπολι καὶ στίς ἄλλες πόλεις τοῦ Κράτους. Ὅταν ὅμως ἔπεσε οἱ φανατικοὶ Τούρκοι, ἰδίως τὰ πρῶτα χρόνια, ὕστερα ἀπὸ τὴν ἄλωση τῆς Κωνσταντινουπόλεως, μετὰ τὴν ἀποτυχία ἀφῆσαν νὰ γιορτάζεται τὸ Πάσχα. Εἶναι ζήτημα ἂν ἔγινε ἱεροτελεστία τοῦ Πάσχα τὰ 1453. Ἀλλ' ὁ Μωάμεθ ὁ Β' δίδοντας τὰ προνόμια ἐπέτρεψε καὶ τὸν σχετικὸν ἐπίσημο γιορτασμὸ τῆς Ἀναστάσεως. Μέσα στὸν ὅρισμό Μωάμεθ τοῦ Β' ὑπῆρχε καὶ ἐιδικὴ διάταξις, πού καθόριζε τὰ ἑξῆς: «Ἐορταζέτωσαν οἱ Χριστιανοὶ τὸ Πάσχα, μετὰ πάσης ἐλευθερίας καὶ τῆς συνήθους παρατάξεως ἐπὶ τρεῖς ὅλας ἡμέρας, καθ' ἃς αἱ Πύλαι τοῦ τείχους τοῦ Φαναρίου μενέτωσαν δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἀνεγόμεναι». Στὰ Γιάννινα ἐπίσης, στὴ Σμύρνη, στὴν Ἀδριανούπολι, στὴν Ἀθήνα καὶ σὲ μερικὲς ἄλλες πόλεις, πού παραδόθηκαν τοὺς Τούρκους εἰρηνικά, τὸ Πάσχα γιορτάζονταν μεγαλοπρεπέστατα. Οἱ Τούρκοι ἐπέτρεψαν ὅχι μόνον τὶς κωδωνοκρουσίαις, μὰ καὶ τοὺς πυροβολισμοὺς καὶ τὶς φωτοχυσίαις. Εἰς πολλὰ μέρη καὶ αὐτοὶ οἱ Τούρκοι ἔπαιρναν μέρος στὴν Ἀνάστασι καὶ μάλιστα πυροβολώντας καὶ αὐτοὶ καὶ τσουγκρίζοντας κόκκινα αὐγά μαζὶ μετὰ τοὺς Ῥωμηοὺς.

Γιὰ τίς ἄλλες γιορτὲς ἔδειχναν ἀδιαφορία οἱ Τούρκοι καὶ δὲν ἄφηναν τόσες ἐλευθερίες στοὺς Χριστιανούς. Γιὰ τοῦτο τὸ Πάσχα καθ' ὅλη τὴ διάρκεια τῆς Τουρκοκρατίας ὑπῆρξεν ἡ κατ' ἐξοχὴν γιορτὴ τῶν Ἑλλήνων, καὶ ἂν μέχρι σήμερα γιορτάζεται τόσο θερμὰ καὶ ἐνθουσιαστικά, τοῦτο προέρχεται ἀπὸ τὴν παράδοσι τῶν χρόνων ἐκείνων. Πολλοὶ περιηγητὲς, πού πέρασαν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Κωνσταντινούπολι μετὰ μεγάλη περιέργεια παρακολούθησαν τὸ Πάσχα μας καὶ ἔγραψαν ἐνδιαφερόμετες σελίδες. Ἀκόμη καὶ σήμερα βλέπουμε αὐτὴ τὴν περιέργεια στὰ πρόσωπα τῶν ξένων, ὅταν τυχαίᾳ νὰ βρίσκονται κοντὰ μας τίς μέρες αὐτές. Εἶναι γνωστὸ πῶς τὸ πρῶτο Πάσχα, πού γιορτάσθη ἡ πατρίδα μας μετὰ βασιλεῖα τὸν Ὀθῶνα, στὰ 1834, ἔγινε μεγάλο ἐπέσδειο στὸ Νάυπλιο καὶ στὴν ἐκκλησίᾳ τοῦ Ἀγίου Γεωργίου: Τὴ χρονιά ἐκείνη ὁ γιορτασμὸς πῆρε τὴ μορφή ἐπίσημης πιά τελετῆς καὶ οἱ πολλοὶ ξένοι, πού

βρίσκονταν τότε στὴν πρωτεύουσα τῆς Ἑλλάδος ἐξαφνίστηκαν κάπως ἀπὸ τὸ θέαμα. Χωρὶς νὰ πάρουν ἄδεια μῆτηκαν στὸ γυναικωνίτη τοῦ ναοῦ καὶ ἐκεῖθε παρακολούθησαν τὴ λειτουργία. Τοῦτο ἐξώργισε τοὺς Ῥωμηοὺς, πού τὸ θεώρησαν σάν προσβολὴ στίς συνήθειες τοῦ τόπου, πού δὲν ἐπέτρεπαν ποτὲ τὴν εἰσοδὸ ἀνδρῶν, καὶ μάλιστα ξένων, στὸ γυναικωνίτη. Ἀλλ' ὁ Ὀθῶν, πού παρακολουθοῦσε καὶ αὐτὸς τὴ λειτουργία, ἐπενέβηκε καὶ ἔτσι τὰ πράγματα ἡσύχασαν, ἀφοῦ οἱ ξένοι κατέβηκαν ἀπὸ τὸ γυναικωνίτη καὶ



Ὁ ἐθνικός μας ποιητὴς Δ. Σολωμός

παρακολούθησαν τὴν ἱεροτελεστία στὸ ναό.

Ἡ νεοελληνικὴ ποίησις πολλές φορές τραγούδησε τὸ Πάσχα, καὶ ὁ ἐθνικός μας ποιητὴς ὁ Σολωμός εἶναι ἐκεῖνος πού ἀναιμέτησε ὅλο τὸ θρησκευτικὸ μεγαλεῖο τῆς τελετῆς καὶ ζήτησε νὰ τὸ ἐκμεταλλεῖται στὴν τέχνην του. Βαθύτατα χριστιανός, μετὰ θερμὸ καὶ ἐλλεικρινέστατο θρησκευτικὸν αἶσθημα, τὸν ἔνοιωσε τὸ Πάσχα, ὡστε σ' ἔνα ἀπὸ τὰ κυριώτερα ἔργα του, τὸ «Λάμπρο», τὸ σπουδαιότερο μέρος τοῦ παιζέται τὴν ἡμέρα τῆς Ἀναστάσεως καὶ μέσα στὴν ἐκκλησίᾳ. Ὁ ποιητὴς εἶχε ζήσει στὴν Ἐπτανήσο καὶ ἐκεῖ οἱ Βενετοὶ δὲν ἐπέτρεπαν ἐντελῶς ἐλευθερὰ νὰ γιορτάζεται τὸ Πάσχα. Γιὰ τοῦτο εἶχε μιά μυστικὴ καὶ πολὺ ἐσωτερικὴ σημασία γιὰ τοὺς κατοίκους τῶν νησιῶν. Ἀκόμη καὶ ἡ ὑπόθεσις τοῦ «Λάμπρου» εἶναι ἀντλημένη ἀπὸ τὰ χρόνια τῆς τουρκοκρατίας καὶ τοποθετημένη στὰ Γιάννινα. Ὁ Σολωμός, ἂν καὶ τὸ ἔργο του παίζεται σὲ μέρος τουρκοκρατούμενο, ὅμως μᾶς ἔδωσε τὴν εἰκόνα ἐνὸς ἑπτανησιακοῦ Πάσχα, πολὺ χαρακτηριστικῶς, μετὰ πολὺ χρώμα καὶ μ' ἕνα βαθύτατο θρησκευτικὸ αἶσθημα σχεδὸν καθολικόν. Βέβαια ὁ «Λάμπρος» εἶναι ἕνα ἔργο φρικιαστικόν, ἔργο, ὅπου ἀναλύεται τὸ φοβερὸ δράμα τοῦ πατέρα καὶ τῆς κόρης. Ἀλλ' ὁ ποιητὴς κατάρθωσε μέ-

σα σὲ πολλὰς στροφὰς τοῦ «Λάμπρου» νὰ μᾶς μεταδώσῃ ὅλη τὴν χαρὰ ἐνὸς ἑπτανησιακοῦ Πάσχα τῶν χρόνων τῆς Ἀγγλοκρατίας καὶ κατὰ περισσώτερον: νὰ μᾶς ζωγραφίσῃ μετὰ ἐξαισίαις πινελλῆς ὅλη τὴ μυσταγωγία τῆς τελετῆς τῆς Ἀναστάσεως. Δὲν θὰ κάνουμε ἀνάλυσι τοῦ «Λάμπρου». Θὰ περιορισθῶμε μόνον στοὺς στίχους ἐκείνους, ὅπου ὁ ποιητὴς μᾶς εἰκονίσει τὸ Πάσχα.

Εἶναι λαμπρὴ ἀνοιξιὰτικὴ νύχτα, φεγγαρόλουστη, ὅπως τὴ θέλει ἡ Ἐκκλησία, καὶ ὁ Σολωμός, πρὶν μῆτιν ἐφιαλτικὴ περιγραφή τοῦ ἥρωα του, μᾶς τὸν παρουσιάζει μέσα σ' αὐτὴ τὴ θεϊκὴ νύχτα τῆς Ἀναστάσεως, ὅταν βγαίνει γιὰ ν' ἀναπνεύσῃ λίγο. Δὲν εἶναι ἐπιτετραμένον νὰ πάῃ στὴν ἐκκλησίᾳ μαζὶ μετὰ τοὺς ἄλλους. Εἶναι ἐνοχος. Εἶναι κολασμένος. Μετὰ τὴ σκέψι τοῦ παρακολουθεῖ τὴν τελετὴν, χωρὶς νὰ μπορῇ νὰ πάρῃ μέρος καὶ ἐκεῖνος στὴν χαρὰ. Ἐτοίμ ὁ ποιητὴς μᾶς δίνει τὴν ζωγραφίαν τοῦ Πάσχα. Ἡ τελετὴ στὰ χρόνια τῆς τουρκοκρατίας δὲν γινόταν τὰ μεσάνυχτα, ὅπως σήμερα, ἀλλὰ τὴν αὐγὴ. Στίς τρεῖς τὸ πρωῒ. Χωρὶς αὐτὴ τὴν προϋπόθεσι δὲν μποροῦν νὰ νοηθοῦν οἱ πάρα κάτω στίχοι του. Τὸ ἴδιο γινόταν καὶ στὴν Ἐπτανήσο καθ' ὅλη τὴ διάρκεια τῆς Βενετοκρατίας καὶ τῆς προστασίας τῶν Ἀγγλῶν:

Καθάρωτατον ἥλιο ἐπρομηνοῦσε  
τῆς αὐγῆς τὸ δροσάτο ὕστερο ἀστέρι  
σύννεφο, καταχνιά, δὲν ἐπενοῦσε  
τ' οὐρανοῦ σὲ κανένα ἀπὸ τὰ μέρη.  
Κι' ἀπὸ κεῖ κινημένο ἀργοφουροῦσε  
τόσο γλυκὸ στὸ πρόσωπο τ' ἀγέρι  
πού λές καὶ λείει μέσ' στίς καρδιάς τὰ  
φύλλα.

γλυκεῖα ἡ ζωὴ καὶ ὁ θάνατος μαυρίλα.

Χριστὸς Ἀνέστη! Νέοι, γέροι καὶ κόραις ὅλοι μικροί, μεγάλοι ἐτοιμασθήτε μέσα σταῖς ἐκκλησιαστικαῖς θαυνοφύροις μετὰ τῆς χάριτος συμμαζωγῆτε. Ἀνοίξετε ἀγκαλιὰς εἰρηνοφύρες ὁμπροστά τοὺς ἁγίους καὶ φιληθήτε, φιληθήτε γλυκὰ, χεῖλη μετὰ χεῖλη, πῶστε Χριστὸς Ἀνέστη, ἐχθροὶ καὶ φίλοι.

Δάφναις εἰς κάθε πλάκα ἔχουν οἱ τάφοι καὶ βρῆθ' ἐστὶν ἀγκαλιὰ οἱ μακάριες γλυκοφῶναι, κυττώντας ταῖς ζωγραφισμένας εἰκόνας, ψάλλουν οἱ ψαλτάδες. Λάμπει τ' ἀσπρὴν, λάμπει τὸ χρυσὸν ἀπὸ τὸ φῶς, πού χύνουν οἱ λαμπάδες, κάθε πρόσωπο λάμπει ἀπ' τ' ἀγιοκρί, ὅπου κρατοῦν οἱ Χριστιανοὶ στὸ χέρι.

Τὶ νὰ πρωτοθαυμάσουμε στοὺς στίχους αὐτοὺς; Ὁ ποιητὴς δὲν εἶναι μονάχα ἕνας ἐξαισίος ψυχογράφος, ἕνας μουσικός, πού μεταβάλλει σὲ τόνους τίς λέξεις καὶ τίς μεταμορφώνει σὲ μιά συμφωνία ρυθμῶν μὰ καὶ ἕνας ἀμίμητος καὶ βαθὺς ζωγράφος τῆς ζωῆς τοῦ λαοῦ. Ἀφοῦ μᾶς τοποθέτησε μέσα σὲ μιά θεϊκὴν αὐγὴ τῆς Ζακύνθου, πού μόνον ὅσοι πῆγαν στὸ μυρόβλητο νηοὶ τὴν ἐποχὴ τῆς ἀνοίξεως γνωρίζουν τὸ θαῦμα τῆς, ὕστερα μᾶς περιγράφει τὴν τελετὴν τῆς Ἀναστάσεως, τὴν ἱεροτελεστία τοῦ Πάσχα. Τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη» θ' ἀντηχῇ σὲ λίγο καὶ ὅλοι μικροὶ καὶ μεγάλοι ἐτοιμάζονται γιὰ νὰ παρευρεθοῦν στίς ἐκκλησίας, πῶναι «δαφνοστολισμένους». Στὴν Ἐπτανήσο, τὴ νύχτα τῆς Ἀναστάσεως ρίχνουν στὸ δάπεδο τοῦ ναοῦ,



δχι μόνον δάφνες, ἀλλὰ κι' ἄλλα λουλούδια κι' ἔτσι ὁλόκληρη ἡ ἐκκλησιά μοσχοβολάει ἀπὸ ἀπόκοσμες εὐωδίες. Κι' ὄχι μόνο τοῦτο: Στὴν Ἐπὶ τὴν ἀνταλλάσσεται ὁ ἀσπασμὸς τοῦ Πάσχα καὶ διατηρεῖται ἀκόμη τὸ παλαιὸν ἔθιμο, ἐνῶ σὲ πολλὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος ἔχει καταργηθῇ. Ἄλλο ἔθιμο ποὺ διατηρεῖται εἶναι κι' ἡ ἐπίσκεψι τῶν τάφων κι' ὁ στολισμὸς τούς με δάφνες κι' ἄλλα λουλούδια τὸ πρωὶ τοῦ Μεγάλου Σαββάτου. Ὁ Σολωμὸς ἀναγράφει τὸ πρᾶγμα σὸ στίχο, ποὺ δὲν θὰ καταλαβαίναμε ἀλλοιῶτα:

Δάφνες σὲ κάθε πλάκα ἔχουν οἱ τάφοι  
καὶ βρέφη ὠραία στὴν ἀγκαλιά οἱ μαιάδες

Οἱ τάφοι ἦσαν μέσα στὶς ἐκκλησιές. Δὲν ὑπῆρχαν τότε δημόσια νεκροταφεία κι' οἱ περισσότεροι τάφοι, ἦσαν κοντὰ στοὺς ναοὺς, ἰδίως τοὺς οἰκογενειακοὺς. Ὑστερα ὁ ποιητὴς μᾶς ζωγραφίζει με πραγματικὴ παλέτα τὸ ἐσωτερικὸ τοῦ ναοῦ: Τὶς μητέρες, ποὺ κρατοῦν ὠραία βρέφη στὴν ἀγκαλιά τους, τοὺς ψάλτες, τὸ φῶς τῶν κεριῶν, ποὺ φωτίζει τὰ πρόσωπα καὶ γενικῶς με μιὰν ἀσύλλητη ζωγραφικὴ δεξιότητι καὶ ρυθμική, ποὺ βγαίνει ἀπὸ τίς λέξεις, μᾶς μεταδίδει τὴν ἐσωτερικὴν ὑποβολικότητα τοῦ ναοῦ, γιομάτη ἀπὸ φῶς καὶ μουσική. Μέσα στὴν ἐκκλησιά δὲλα φωτίζονται ἀπὸ τὴ χαρὰ τῆς Ἀναστάσεως.

Πρέπει νὰ παρακολουθήσῃ κανεὶς λέξι πρὸς λέξι τὸν ἐθνικὸ ποιητὴ γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ διεισδύσῃ μέσα σὸ μυστήριον τῶν στίχων του, ποὺ δὲν εἶναι μονάχα στίχοι μιᾶς ὑπέροχης μουσικῆς καὶ ζωγραφικῆς ἀποδόσεως, μὰ περικλείουν καὶ τὸ ἐθνικὸν πνεῦμα, ὡς τίς τελευταῖες τοῦ λεπτομέρειες. Μέσα στὰ παραπάνω ὁκτάστιχα ὁ Σολωμὸς εἶναι ὁ κατ' ἐξοχὴν ψυχογράφος τῆς ἑλληνικῆς ζωῆς, ποὺ δὲν παραλείπει τίποτε ἀπὸ τὴ θρησκευτικὴ παράδοσι τοῦ τόπου του καὶ ποὺ τὴν περιγράφει σὰν ἀληθινὸς ζωγράφος: Στους πρώτους ὁκτὼ στίχους μᾶς μεταδίδει τὴν χαρὰ τῆς ἀνοιξιᾶτικης αὐγῆς «τὸ δροσάτο ἀγέρι» ποὺ πλημμυρεῖ τὰ στήθη τῶν πιστῶν, ποὺ πηγαίνουν στὴν Ἀνάστασι. Δὲν εἶναι μονάχα ἡ μεγάλη μέρα τοῦ Πάσχα, ποὺ προκαλεῖ τὴν χαρὰ, μὰ κι' ἡ φύσι κι' ὁ οὐρανὸς καὶ τ' ἀγέρι. Ἡ ζωὴ εἶναι γλυκεῖα σὲ μιὰ τέτοια στιγμή, πολὺ γλυκεῖα, κι' ὁ θάνατος εἶναι μαυρίλα, ποὺ σκιάζει ὅλη τὴν ὠραιότητα κι' ὅλη τὴ γλύκα τῆς ζωῆς. Στὴν ψυχὴ τῶν πιστῶν ἀντηχεῖ τότε τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη». Ὅλοι πᾶνε στὴν Ἀνάστασι γιὰ ν' ἀνταλλάξουν τὸ οὐράνιο φίλημα τῆς ἀγάπης, ψιθυρίζοντας τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη» μέσα σὸ ναό. Κι' ἀφοῦ ποῦν τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη» παρακολουθοῦν ὕστερα τὴν πολὺωρη λειτουργία τῆς Ἀναστάσεως, κρατώντας ἀναμμένα τὰ κεριὰ ὡς τὸ πρωὶ, ποὺ τελειώνει. Κανένας νεοέλληνας ποιητὴς δὲν τραγούδησε με τόσο ἐθνικὸν χρῶμα τὸ Πάσχα τῶν Ἑλλήνων καὶ ἰδιῶς τῶν Ἑπτανησιῶν. Μὰ γιὰ νὰ καταλάβουμε ὅλες τίς λεπτομέρειες τῆς ποιήσεώς του, πρέπει νὰ γνωρίζουμε τὸν τύπο του καὶ τίς συνήθειές του, ἀπὸ τίς ὁποῖες ποτὲ δὲν ἀπομακρύνεται. Ὁ Σολωμὸς εἶναι ὁ μοναδικὸς ζωγράφος τῆς ζωῆς τῆς Ἑπτανήσου.

Φάνης Μιχαλόπουλος

## ΠΩΣ ΠΕΘΑΝΑΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ ΘΕΑΙΘΡΑΙΟΥ

Οἱ σχεδὸν οἱ Ἀπόστολοι βρῆκαν θάνατο μαρτυρικὸ, ἀκολουθώντας τὸ μεγάλο παράδειγμα Ἐκείνου, ποὺ ἦρθε στὸν κόσμον γιὰ νὰ τὸν λυτρώσῃ ἀπὸ τὴν ἁμαρτία, με τὸν ἐβελούσιο θάνατό του.

Ὁ Ἀπόστολος Πέτρος σταυρώθηκε στὴ Ρώμη, με τὸ κεφάλι πρὸς τὰ κάτω. Μόνος του εἶχε ζητήσει νὰ τοῦ κάνουν τὴν χάρι καὶ νὰ τοῦ ἐπιβάλουν τὸ τρομερὸ αὐτὸ μαρτύριο, ἐπειδὴ ἔκρινε πῶς δὲν ἦταν ἄξιος νὰ πεθάνῃ στὴν ἰδια θέσι καὶ με τὸν ἴδιον τρόπο ποὺ πέθανε ὁ Θεάνθρωπος.

Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης, ποὺ εἶναι ὁ μεγάλος ποιητὴς καὶ δραματιστὴς τῆς Ἀποκαλύψεως, καταδικάστηκε στὴ Ρώμη νὰ τὸν ρίξουν σ' ἓνα καζάνι βραστο λάδι. Τὰ κατάφερε ὅμως νὰ γλυτώσῃ καὶ πέθανε ἀργότερα ἀπὸ φυσικὸ θάνατο στὴν Ἐφεσο.

Ὁ Ματθαῖος ὁ Εὐαγγελιστὴς φαίνεται πῶς βρῆκε μαρτυρικὸ θάνατο ἢ πῶς δολοφονήθηκε με ξίφος σὲ μιὰ πόλιν τῆς Αἰθιοπίας.

Ὁ Μάρκος, ὁ Εὐαγγελιστὴς, ἐξψύχησε στὴν Ἀλεξάνδρεια, τῆς Αἰγύπτου, ἐνῶ οἱ Ρωμαῖοι τὸν τραβοῦσαν στους δρόμους, δεμένο με σχοινιά ἀπὸ τὰ πόδια.

Ὁ Λουκᾶς, ὁ Εὐαγγελιστὴς, κρεμάστηκε στὴν Ἑλλάδα ἔπειτα ἀπὸ ἓνα μεγάλο κατατρεγμὸ, σὲ μιὰ ἐλιά.

Ὁ Ἀπόστολος Ἰάκωβος ὁ πρεσβύτερος, ἀποκεφαλίστηκε στὴν Ἱερουσαλήμ.

Τὸν Ἀπόστολο Ἰάκωβο τὸν νεώτερο πρῶτα τὸν πέταξαν κάτω ἀπ' τὴ στέγη ἐνός ναοῦ καὶ ὕστερα τὸν ἀποτέλειωσαν μ' ἓνα ρόπαλο.

Τὸν Ἀπόστολο Βαρθολομαῖο τὸν ἔγδαραν ζωντανό.

Ὁ Ἀπόστολος Φίλιππος κρεμάστηκε στὴν Ἱεράπολιν τῆς Φρυγίας.

Ὁ Ἀπόστολος Ἀνδρέας δέθηκε σ' ἓνα σταυρό. Ἀλλὰ ἔως τὴ στιγμή ποὺ ἐξψύχησε, ἐξακολουθοῦσε νὰ διδάσκηι στὸ λαό, ποὺ παρακολουθοῦσε τὸ μαρτύριό Του, τὸν Μεγάλον Λόγον τοῦ Κυρίου.

Ὁ Ἀπόστολος Θωμᾶς πέθανε με τὸ σῶμα τρυπημένο ἀπὸ λόγχες, σὸ Κορομαντέλ, χωρὶ τῶν Ἀνατολικῶν Ἰνδιῶν.

Ὁ Ἀπόστολος Ἰούδας, ὅχι βέβαια ὁ Ἰσκαριώτης, θανατώθηκε με βέλη.

Ὁ Σίμων ὁ Ζηλωτὴς σταυρώθηκε στὴν Περσία.



Τὸν Ἀπόστολο Ματθαῖο τὸν πετροβολήσαν καὶ ἔπειτα τὸν ἀποκεφάλισαν.

Ὁ Βαρνάβας, ὁ Ἀπόστολος τῶν Ἑθνῶν, ἐλιθοβολήθη ἀπὸ τοὺς Ἰουδαίους στὴν Σαλαμίνα.

Τέλος ὁ Ἀπόστολος Παῦλος, ποὺ εἶναι καὶ ὁ κυριώτερος θεμελιωτὴς τῆς Χριστιανικῆς θρησκείας, ἀποκεφαλίστηκε στὴ Ρώμη κατὰ διαταγὴν τοῦ Νέρωνος.

Ὅλοι οἱ Ἀπόστολοι βρῆκαν τὸν πῶς τραγικὸ καὶ μαρτυρικὸ θάνατο. Ἀλλὰ ποιά σημασία μπορεῖ νὰ ἔχη αὐτὸ μπροστὰ σὸ τεράστιο σὲ ἱερότητα ἔργο ποὺ ἐπετέλεσαν;

### Τὰ πρόσωπα τοῦ Δράματος.

#### ΠΙΛΑΤΟΣ

Ταπεινὸς καταγωγῆς Ρωμαῖος λεγεωνάριος, ποὺ κατάρθωσε νὰ φθάσῃ ἔως τὸ ἀξίωμα τοῦ διοικητοῦ τῆς Ἰουδαίας. Ἀνθρώπος χωρὶς δυνατόν χαρακτηριστὴρα, ἀπότομος μάλλον καὶ ἐπικουρείος Ρωμαῖος τῆς παρακμῆς.

#### ΑΝΝΑΣ

Τὸ πλήρες ὄνομα τοῦ ἦταν Ἀννας Μπέν-Σέθ. Ἀρχηγὸς πανίσχυρος μιᾶς εὐγενοῦς οἰκογενείας τῆς Ἱερουσαλήμ, ἔφθασεν ἔως τὸ μέγα ἀξίωμα τοῦ ἀρχιερέως. Στὰ 16 μ. Χ. ὁ ὑπαρχος Βαλέριος Γκράτος τὸν ἔπαυσε, λόγω τῆς μεγάλης δημοτικότητός του μεταξὺ τῶν Ἑβραίων. Ἡ Ρώμη ὅμως τὸν ἐπανέφερε εἰς τὴν θέσιν του ἓνα χρόνον πρὶν ἀπὸ τὴν ἐξέλιξι τοῦ θείου δράματος.

#### ΚΑΪ' ΑΦΑΣ

Με τὸ μικρὸ τοῦ ὀνόμα Ἰωσήφ. Γαμβρός τοῦ Ἀννα. Παμπόνηρος καὶ φανατικὸς Ἑβραῖος, μέγας ἀρχιερεὺς κατὰ τὸ ἔτος τῆς Σταυρώσεως.

#### ΗΡΩΔΗΣ

Ὁ ἐπιλεγόμενος Ἀντύπας, Τετράρχης τῆς Γαλιλαίας. Οἱ σχέσεις του με τὸν Πιλάτο δὲν ἦσαν καὶ τόσο καλές κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Θείου Δράματος. Χωρὶς τὴν ἐχθρότητα αὐτὴν τῶν δύο τούτων ἀνδρῶν ἴσως νὰ μὴ ἐσταυρώνετο ὁ Κύριος.

#### ΜΑΡΙΑ

Ἡ ἀπὸ Μαγδάλων, ἡ ἐπονομαζομένη ὡς ἐκ τούτου καὶ Μαγδαληνή. Φανατικὴ ὁπαδὸς τοῦ Χριστοῦ. Ἦταν ἡ πρώτη γυναῖκα ποὺ εἶδε τὸν Ἰησοῦν μετὰ τὴν Ἀνάστασί του.

#### ΜΑΡΙΑ ΚΑΙ ΜΑΡΘΑ

Ἀδελφές τοῦ νεκρاناσηθέντος Λαζάρου, ποὺ ὑπῆρξαν ἀφοσιωμένες καὶ πιστὲς εἰς τὸν Κύριον.

#### ΣΙΜΩΝ

Ὁ ἐπιλεγόμενος Κυρηναῖος. Τύπος ἀγαθοῦ ἀνθρώπου, ποὺ ἀπὸ τὴν ἡμέρα τοῦ μαρτυρίου πίστεψε φανατικὰ σὸν Ἰησοῦ Χριστό. Εἶναι ὁ Ἀντύπας τοῦ Ἀχασθέρου, ποὺ ἔχει ἐνσαρκώσει τὸν περίφημον ἐκεῖνον τύπον τοῦ Περιπλανομένου Ἰουδαίου, ποὺ ἔχει ἀκόμη στὴν ράχι του τὴν θεϊκὴν κατάρα, γιὰτὶ ἀρνήθηκε νὰ βοηθήσῃ τὸν Χριστό δταν γονάτισε κάτω ἀπὸ τὸ βάρος τοῦ πύλου Σταυροῦ.





# ΝΥΧΤΑ ΠΑΝΕΥΦΡΟΣΥΝΗ



Ιερή νύχτα και πανευφρόσυνη! Νύχτα μεγάλη και πανέορτη, νύχτα γεμάτη φως, ή νύχτα της 'Αναστάσεως. 'Ο 'Εσταυρωμένος σημειώνει τώρα όριστικά τή θρίαμβό του. 'Η νίκη του σκορπίζει την παρηγοριά. 'Ο τάφος του ακτινοβολεί φως άνεσπερο κι' άναθλύζει τή χαρά και την έλπίδα.

'Εθριάμβευσε λοιπόν ό 'Εσταυρωμένος.

'Εκείνος που θά τόν έβλεπε πρό όλίγου νά βαδίζει τόν άνηφορικό δρόμο του Γολγοθά, νά καρφώνεται στο Σταυρό, νά πεθαίνει ύβρισμένος, μαστιγωμένος, αιματωμένος, με τό ακάνθινο στεφάνι στο κεφάλι, με την κατάπικρη χολή στα χείλη, με τή λόγχη στην πλευρά, θά δυσκολευόταν άσφαλώς νά μαντέψει ότι θά κατάδικος αυτός του Γολγοθά θά έστηνε σε λίγο τό μεγαλύτερο τρόπαιο των αιώνων.

Και όμως, κοιτάχτε. Τό πανυπέρλαμπρο φως που άναπηδά μέσα από τό μνήμα του, σκορπίζει τό σκοτάδι που είχε σκεπάσει τό Σταυρό του. Διαλύει με τό ακτινοβόλημά του τή βαρειά κι' όλόμαυρα σύννεφα που τόν είχαν καταπλάκώσει. Και τώρα μαζί με τόν Τάφο ακτινοβολεί κι' ό Σταυρός. Τό στεφάνι τό ακάνθινο παίρνει φως κι' αυτό, και γίνεται ακτινωτός φωτιστέφανος, που στεφανώνει για πάντα στους αιώνες τόν ακατάλυτο θρίαμβο του 'Εσταυρωμένου.

'Ο 'Εσταυρωμένος κι' 'Αναστημένος Θεάνθρωπος γίνεται ό 'Ελευθερωτής, ό Λυτρωτής του κόσμου. Βασιλεύς δυνατός, Ισχυρός, τροπαιοϋχος. 'Η βασιλεία του άσάλευτη κι' αιώνια, όπως 'Εκείνος. Αιχμαλωτίζει ψυχές, κατακτά μυριάδες άναρρήμυτες, γίνεται ό βασιλιάς των βασιλιάδων. Κι' όσο ό κόσμος φωτίζεται πιά πολύ από τό φως του, και καταλαβαίνει βαθύτερα την ύπεργήνη χαρά που έκπηγάζει απ' τόν κενό του τάφο, τόσο πιά πολύ έλκεται προς αυτόν, και τόσο πιά πολύ πυκνώνονται οι μυριάδες των πιστών, που γονατίζουν εύλαβικά μπροστά στο Σταυρό του, για ν' άσπασθούν με σεβασμό τις άχραντες πληγές του. Και κυκλώνουν εύφρόσυνα τόν τάφο του, για ν' άνακράξουν με χαράν άνεκλάλητη τά λόγια του θρίαμβου: «Χριστός 'Ανέστη!».

Και τότε νοιώθουν τό θρίαμβο του 'Αναστημένου 'Ιησοφ σαν θρίαμβο δικό τους. Και τότε ή χαρά της 'Αναστάσεως γίνεται κτήμα πολύτιμο της ψυχής τους.

Και τί χαρά! Τί θησαυρός χαράς! Τί πλατεία και βαθεία και μεγάλη, άφθαρτη κι' άσάβηστη πνευματική χαρά! Μόνον ένας άναστημένος Θεάνθρωπος μπορούσε νά δώση στον κόσμο μιά τέτοια χαρά, και μόνον ένας άνθρωπος που πιστεύει σ' Αυτόν, κι' άναφωνεί μπροστά του γεμάτος θόρυβος: «ό Κύριός μου και ό Θεός μου!».

μπορεί νά νοιώση τή χαράν αυτή νά φουσκώνη τά στήθια του, νά γεμίση τό είναι του, νά πλημμυρίση την ψυχή του.

«Ω, αλήθεια! Πόση χαρά, πόση παρηγοριά αισθάνεται ό πιστός τή νύχτα τούτη της 'Αναστάσεως! Τί ούράνια έλπίδα βλασταίνει στην καρδιά του, σαν άτενίζει μ' έμπιστοσύνη στο Λυτρωτή του! 'Ο θάνατος δέν είναι πιά γι' αυτόν άφορμή άθεράπευτης λύπης, και δέν άνοίγει στην ψυχή του άγιάτρευτες πληγές. Τό άστρο της έλπίδος, που φεγγοβολά μέσα του, παίρνοντας φως από τό άδυτο φέγγος της 'Αναστάσεως, σκορπίζει κάθε μελαγχολία, τού δείχνει τό θάνατο και τόν τάφο σαν έναν ύπνο προσωρινό, σαν ένα προθάλαμο που οδηγεί προς τά χαρμόσυνα και γλυκοφώτιστα σκηνώματα της αιωνιότητος και της άθανασίας.

\*\*\*

'Αλλά δέν είναι μόνο πηγή παρηγοριάς κι' έλπίδος για τόν πιστόν ή 'Ανάστασις. Είναι άκόμη γι' αυτόν πηγή θεϊκής δυνάμεως, που τού χαρίζει την πνευματικήν άνανένηση, που τόν στηρίζει στην ήθική ζωή, που τόν άνεβάζει σε ύψηλότερους και καθαρώτερους όρίζοντες πνευματικότητας, και τόν κάμνει «υιόν φωτός και υιόν ήμέρας», κατά την έκφραση του μεγαλήτορου Παύλου.

Εύτυχισμένοι και τρισευτυχισμένοι όσοι μπορούν νά αισθανθούν έτσι στά βάθη της ψυχής τους την 'Ανάστασι του Χριστού. Εύτυχισμένοι όσοι άνοίγουν τά μάτια του πνεύματός τους προς τό φως του τάφου Του, όσοι παίρνουν απ' Αυτόν τά μεγάλα συνθήματα που θά ρυθμίσουν τή ζωή τους.

Αυτοί δέν χρησιμοποιούν την πανήγυρι της 'Αναστάσεως για μιάν άπλην άφορμή πρόσκαιρης χαράς.

Μέσα στον δρόμο της άνοιξιάτικης ήμέρας, ακολουθώντας νοερά τις μυροφόρες γυναίκες, φέρνοντας μαζί τους τά μύρα της άρετής και της άγνότητος, πλησιάζουν τό θείο μνήμα, για ν' άκούσουν από τό άγγελικό στόμα τό χαρμόσυνο μήνυμα: «'Ηγέρθη' ούκ έστιν όδω».

Και τότε, μαζί με τόν μεγαλόπνευστο ύμνογράφο της 'Εκκλησίας, τόν 'Ιωάννη τό Δαμασκηνό, βλέπουν κι' αυτοί τά πάντα νά γεμίζουν άνεσπερο και θείο φως, κι' αφήνουν νά ξεχυθή απ' την ψυχή τους τό μύρο της άναστασιμης χαράς, και προσκαλούν τούς ούρανούς και τή γή νά γίνουν μέτοχοι της χαράς αυτής, ύμνολογώντας μαζί τους:

Νύν πάντα πεπλήρωται φωτός...

Χριστός γάρ έγήγερται,  
εύφροσύνη αιώνας!

A. I. Γκιάλας





## ΠΑΣΧΑ ΣΤΟ ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ

Ήταν άνοιξη, τὰ νεραντζάνια μωσκοβολούσαν στους κήπους, τὰ πουλιά γλυκολαλούσαν στὰ δένδρα, τὰ χιόνια έλυωναν στὰ βουνά κι' ή θάλασσα γλυκοφύλουσε τὸ καίκι πού μ' έφερνε — πρίν λίγα χρόνια — στ' "Αγιον Όρος. Ταξιδεύαμε από τὸ πρῶτο κι' ή νύχτα μᾶς είχε πάρει όταν φθάσαμε στὴ Δάφνη.

Καί τώρα, σκαρφαλώνουμε στὴς Καρυές.

— Δυόμιση ὥρες λογάριζε, μού λέγει ὁ 'Αρβανίτης, ὡς τίς Καρυές κι' άλλες δυόμιση ὥς τὸ Βατοπέδι, πέντε ὥρες δηλαδή. Πέντε ὥρες, πράγματι, ἀνηφόρισα πάνω στὸ καλντερίμι τῶν βουνῶν, πλάι σὲ γκρεμούς καί σὲ βάραθρα, μέσα σὲ μιὰ νύχτα πού τὴν ξεγελοῦσαν μόνο μερικά τρεμουλιάρικα ἄστρα καί κάπου κάπου τὸ ξαφνικό γλυκολάλημα κάποιου κοιμισμένου ἀηδονιού.

Κι' ἦταν ή νύχτα ἀναστάσεως, κι' ἦταν βαθύ τὸ σκοτάδι πού μᾶς ἐτριγυροῦσε. Πάνω στὸ χαλίκι κροτοῦσαν τὰ πέταλα τῶν ζῶων κι' ὀλοένα εἶχα τὴν ἐντύπωση πὼς θὰ κατρακυλούσαμε σὲ κανένα ἀπὸ τὰ βάραθρα πού ἐχάσκον πλάι μας πού δὲν τὰ βλέπαμε, ἀλλὰ τάνιωθα ἀπὸ τὸ σούσουρο τῶν δένδρων πού ἐφθανε ἀπὸ τὰ βάθη τοῦ γκρεμοῦ, σὰν πνιγμένη ἀνάσα.

Ὁ ἀγωγιάντης τραβοῦσε μπρὸς καί κάθε φορὰ πού κρατοῦσε τὰ γκέμια τοῦ ἀλόγου του καί στεκόταν, στεκόταν καί τὸ δικό μου καί τίποτε δὲν ἦταν ἱκανὸ νὰ τὸ κάμνη νὰ προχωρήσῃ.

— Μὴ φοβάσαι, ἀφεντικό, μούλεγε ὀλοένα καί τὰ μάτια νὰ δέσουμε τῶν ἀλόγων μας, ἴσα πάλι θὰ μᾶς βγάλουν.

Ἐπροσπεράσαμε τὴ Μονὴ Ξηροποτάμου, κι' ὕστερα πάλι ἀρχίσαμε νὰ κατηφορίζουμε. Ἐνα ἀνήμπορο φεγγάρι πρόβαλε καί γέμισε τὰ δάση μυστηριώδεις σκιές, κάποια ζουζούνια ἐτραγουδοῦσαν ὀλόγυρά μας, περίεργα τριξίματα ἐφθάναν ἀπὸ τοὺς θάμνους καί τὸ ἀεράκι πού κατέβαινε τρικυμιστὸ ἀπ' τίς κορφές, ἐσφύριζε στὴς ἀγριοκαστανιές καί στοὺς κέδρους. Ἡ καρδιά μου ἦταν γεμάτη ἀπὸ τὸ περίεργο συναίσθημα πού γεννᾷ τὸ νυχτοπερπάτημα, καί ή ψυχὴ μου ἦταν δεμένη μὲ τὴν νοητεία πού ἀποπνέει ή γνωριμία μὲ τὴν καλογηρικὴ πολιτεία. Κι' ἐξαφνὰ κάποια ἐπρόβαλε μέσα στὸ σκοτάδι.

— Οἱ Καρυές, ἀφεντικό.

Ἡ πρωτεύουσα τῆς μοναχικῆς πολιτείας ἦταν βυθισμένη σὲ βαθειὰ σιγή. Κάποια καντήλια τρεμόσβηναν στὰ κελλιά τῶν κοιταχίων, κι' αὐτὰ ἐστίζαν τὴ νύχτα. Ψυχὴ δὲν ἐσχίζε τὰ σοκάκια, ὅταν σὲ λίγο διασχίζαμε τίς Καρυές, ἀπὸ τὴ μιὰ ἄκρη στὴν ἄλλη, γιὰ ν' ἀρχίσουμε πάλι ν' ἀνεβαίνουμε κατὰ τὸ Βατοπέδι.

Οἱ ὥρες περνοῦσαν, τὰ μεσάνυχτα θάπρεπε νάχουν κλείσει, κι' ἀπὸ μακριὰ ἀρχισαν ν' ἀντιλαλοῦν καμπάνες. Στὴς πλαγιὲς τῶν βουνῶν, ἐξφνικά, σὰν μάτια γεμάτα γαλήνη κι' ἀπλότητα, φάνηκαν νὰ κινούνται μερικά φῶτα.

Ἡ καρδιά μου ἦταν γεμάτη θρησκεία. Στὸ καλντερίμι ἐξάφνου ἐπρόβαλε μιὰ μαύρη σκιά μ' ἓνα φανάρι στὸ χέρι:

— Μπλαγοςλαβίτε! (εὐλογεῖτε).

— Γοπὸν! (Ὁ Κύριος) ἀπήντησεν ὁ ἀγωγιάντης.

Ἦταν ἓνας ὁσως καλόγερος πού ἀσκήτευε σὲ κάποια ἐρημία καί κατέβαινε γιὰ τὴν Ἀνάστασι.

Κι' οἱ καμπάνες ὀλοένα ἀντιλαλοῦσαν συχνότερα, ὥσπου ἐγένιναν ἓνας ἀτελείωτος αἶθος πού ἐτύλιζεν ὅλο τ' "Αγιον Όρος, καί, σὲ λίγο, ὥπως ἐξακολουθοῦσαμε πότε ν' ἀνηφορίζουμε καί πότε νὰ κατηφορίζουμε, ἐνάμιζε κανεὶς πὼς καί τὸ σούσουρο τοῦ δάσους, τὸ σφύριγμα τ' ἀηδονιού, τὸ τρίξιμο τοῦ ζουζουνιού, τὸ στάλαγμα τοῦ νεροῦ, ὅλα ἐγίναν δοξαστικό τραγούδι, ψαλμὸς καί ὕμνος.

— Ἡ ἀλήθεια εἶναι, μού λέγει ὁ ἀγωγιάντης ὅταν βρεθήκαμε κάποια στιγμή σ' ἓνα ξάγναντο καί κάρφωσε τὰ μάτια μπρὸς μέσα στὸ σκοτάδι, πὼς δὲ θὰ προλάβουμε τὴν Ἀνάστασι στὸ Βατοπέδι. Ἐδῶ κοντὰ εἶναι μιὰ σκότη Βατοπεδινή. Ἄν κάναμε Ἀνάστασι ἐκεῖ;

Μποροῦσα τάχα νάχω ἀντίρρηση;

Καί νὰ τώρα πού ἀνηφορίζουμε σὲ μιὰ πλαγιὰ. Φράχτες περιβολιῶν δεξιὰ κι' ἀριστερὰ ὀρθώνονταν στὸ ἀνήμπορο φῶς τοῦ φεγγαριοῦ καί ὁ ἀέρας ἦταν πλημμυρισμένος ἀπὸ τὴν εὐωδία τῶν βλασταριῶν τῆς γῆς.

Μόλις ἐφθάσαμε στὴν ἐκκλησοῦλα τῆς σκίτης μᾶς



ἐχαίρετisan ψαλμοὶ καί στὴ θολὴ ἀτμόσφαιρα τῆς ἐκκλησοῦλας, ἀπὸ τοὺς καπνοὺς τοῦ λιθανωτοῦ, μερικές σκιές, ἀκίνητες, σὰν νὰ εἶχαν ἀνθρώπινη πνοή. Μπρὸς στὸ εἰκονοστάσι μερικές ἀκοίμητες καντήλιες καί στὰ ἀναλόγια δεξιὰ καί ἀριστερὰ δύο ἀκόμη σκιές. Τὴν καρδιά μου πλημμύριζεν ή κατάνυξις, πλάι στοὺς ταπεινοὺς, μακριὰ ἀπὸ τὴν τύρβη, μακριὰ ἀπὸ τίς θεαματικὲς λειτουργίες, στὴ μικροῦλα ἐκκλησίᾳ, ὅπου ὅλα ἐξαυλῶνονταν, ὅπου κι' αὐτὴ ή φωνὴ τοῦ ἱερομονάχου πού ὑψώθηκεν ἄεσφονα γιὰ νὰ διαλαλήσῃ ὅτι πρίν τόσοις αἰῶνες, στὸν βαθὺν ὄρθρον, εὐρῆκαν οἱ Μυροφόρες κενὸ τὸν τάφο τοῦ Κυρίου, ἔπαιρνε τὴ δύναμι προφητικῆς σάλπιγγος. Οἱ σκιές ἦσαν πάντα ἀκίνητες στὰ στασιδία. Τὸ φῶς πού ξεγυνόταν ἀπὸ τὰ φανάρια ἐτριγύριζε μ' ἓνα ἀχνὸ φέγγος τίς ἀσκητικὲς μορφές, ποδῶν τὴ σφραγίδα τῆς ἀγιωσύνης, καί τίς κατὰλευκες γενειάδες, πού ἔτρεφαν ἀδύναμα, σκαμμένα ἀπὸ τίς ρυτίδες, ἀποσαρκωμένα πρόσωπα. Κάπου-κάπου μόνο κάποιο χέρι ἀνεδοκατέβαινε καί πάλι οἱ σκιές ἐξανέπταν στὴν ἀπόλυτὴ ἀκίνησι τους. Καί τὰ τροπάρια ἐξακολουθοῦσαν ὥσπου θριαμβευτικὰ ἀντλάλησε τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη». Τότε ἀνάφθηκαν κεριὰ καί ή ἐκκλησοῦλα ἀστραποβόλησε ἀπὸ τὴν ἀναλαμπὴ τῶν φλογῶν, ή καμπάνα ἀχολόγησε, οἱ μορφές ἐφωτίσθηκαν ἀπὸ μιὰ ἐσώτερη λάμψη.

Μὰ νὰ πού βρέθηκα αἰῶνες πίσω.

Ὁ ἱερομόναχος πού λειτουργοῦσε, ἀνάμεσα στὰ ἐξαπτερυγα πού κρατοῦσαν δυὸ ἀσκηταί, μὲ τὰ ἀπλά του αἰφια καί τὴν ἐξαυλωμένη του μορφή, ἐξήγγελλε μνημονεύοντας τὰ ὀνόματα τῶν κτητόρων τῆς μονῆς Βατοπεδίου:

«Υπὲρ τῶν ἐν μακαρία τῇ λήξει γενομένων αἰοδίων Βασιλέων ἡμῶν Θεοδοσίου καί Ἀρκαδίου, Πλακιδίας καί Θεοδώρας, Μανουὴλ τοῦ Κομνηνοῦ, Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου, τῶν κτητόρων...».

Ἀχολογοῦσαν ἀκόμη οἱ αὐγινὲς καμπάνες, ἐτρεμούλιαζαν τὰ φυλλοκάρδια, τὸ "Αγιον Όρος ἐτόνιζεν ἓνα οὐρανομήκη αἶνον, ὅπου ἀνθρώποι, πουλιά, δένδρα, ἐμψυχα καί ἀψυχα ἐνώνανε τίς φωνές τους τὴν ὥρα πού ξεκινούσαμε πάλι γιὰ τὴ Μονὴ Βατοπεδίου. Οἱ ἀσκηταὶ μὲ τίς μορφές φωτισμένες μὲ τὴν ἀναλαμπὴ τῶν κεριῶν πού ἐκρατοῦσαν, ἀναφωνοῦσαν:

— Χριστὸς Ἀνέστη!

— Ἀληθῶς Ἀνέστη!

Καί στὸν οὐρανὸ τ' ἄστρα καί τὸ φεγγάρι ἀπόκτησαν αἰφνιδίως ἀφάνταστη λαμπρότητα.

Χρ. Ἐμμ. Ἀγγελομάτης





12.

(Συνέχεια)

Ἡ κυρά Μέλπω πρόβαλε κρατῶντας σ' ἓνα πῆλινο ὠραῖο πιάτο μερικά μελομακάρουνα νά προσφέρῃ στὸ Στέφανο.

— Καλῶς ὦρισε, Στέφανε, τοῦ εἶπε. Καί σέ ἀνώτερα!

— Εὐχαριστῶ, κυρά Μέλπω, ἀποκρίθηκε ὁ Στέφανος.

— Ἦρθες νά μᾶς ἀποχαιρετήσης;

— Τί; Τὸ ξέρετε; ρώτησε ὁ Στέφανος.

— Ἡ Κλειώ γέλασε πάλι πειραχτικά.

— Ὁ κόσμος τῶν τοῦμπανο, εἶπε, κι' ἐμεῖς κρυφὸ καμάρι.

— Ναι, φεύγω γιὰ τὸν πόλεμο, ὡμολόγησε ὁ Στέφανος. Μὲ τὸν Ἀλέξανδρο.

— Δὲν πιστεύω νά πολεμήσης. Ἐκαμε ἡ Ἰφιγένεια.

— Εἶναι μικρὸς ἀκόμα, εἶπε ἡ κυρά Μέλπω. Ἐχει καιρὸ.

— Ἐγὼ καιρὸ, ψιθύρισε ὁ Στέφανος. Ἀργότερα... ἀργότερα... καί μὲ πῶς σιγανὴ φωνὴ πρόσθεσε:

— Στὴν Ἀσία!

— Καί πότε φεύγετε; ρώτησε πάλι ἡ κυρά Μέλπω.

— Αὐριο, ἀποκρίθηκε ὁ Στέφανος.

— Τόσο γρήγορα! φώναξε ἡ Ἀλκα πού δὲν ὑπόρεσε νά συγκρατηθῇ.

— Ὁ Ἀλέξανδρος βιάζεται, εἶπε ὁ Στέφανος.

— Γιατί;

— Δὲν ξέρω.

Σώπασαν. Ὁ Στέφανος ἔφαγε τὰ μελομακάρουνα, ἤπιε ἓνα ποτήρι δροσερὸ νερό, εὐχαρίστησε τὴν κυρά Μέλπω.

— Φεύγω, εἶπε. Καλὴν ἀντάμωσι!

— Στὸ καλὸ, εἶπε ἡ κυρά Μέλπω κι' ἔσφιξε τὸ μικρὸ στὴν ἀγκαλιά της.

Τὰ κορίτσια τοῦ ἔδωσαν τὸ χέρι:

— Στὸ καλὸ! Στὸ καλὸ! τοῦ φώναξαν. Καί γρήγορα νά ξαναγυρίσης!

— Σοῦ ἔχω κάτι ἐτοιμάσει... ἔκαμε δειλὰ ἡ Ἀλκα.

Ἐτρεξε μέσα, ἀνοίξε ἓνα συρτάρι, ἔβγαλε ἓνα μακρὸ μάλλινο πλεκτό,

πού τὸ εἶχε πλέξει μόνη της. Τὸ δώκε στὸ Στέφανο.

— Νὰ τὸ φορῇ, εἶπε, στὸ λαιμὸ σου, νά μὴν κρυώνει...

Ἡ κυρά Μέλπω κοίταξε χαμογελώντας τὴν κόρη της.

— Εὐχαριστῶ, Ἀλκα, εἶπε ὁ Στέφανος. Δὲ θὰ κρυώνω μὰ θὰ τὸ φορῶ γιὰ νά σέ θυμοῦμαι...

Ἐχε ὕψος!

— Στὸ καλὸ! Στὸ καλὸ! φώναξαν πάλι ὅλα τὰ κορίτσια καί συνώδευαν τὸν νεαρὸ ἀκόλουθο ἴσαμε τὴν πόρτα.

— Νά γυρίσης γρήγορα! γρήγορα! τοῦ φώναξαν.

Ἀμα ἔκλεισε ἡ πόρτα ἡ Ἀλκα στράφηκε κ' εἶπε στίς φιλενάδες της.

— Σήμερα πιά τὸ παιγνίδι τελειώσε! Ὅταν θὰ γυρίσῃ ὁ Στέφανος ξαναπαίζουμε!

Κ ε φ. 19.

Βουνὰ ἀγρία, πυκνὰ δάση, δροῦς κι' ἔλατα, γεμάτα ἀλεπούδες, ἀρκοῦδες, λύκους κι' ἀγριογούρουνα. Δὲν ὑπῆρχαν ἐδῶ πολιτείες, χωριὰ μονάχα βρωμερὰ σκεπασμένα τοὺς περισσότερους μῆνες τοῦ ἔτους ἀπὸ χιόνια, οἱ ἀνθρώποι ἦταν βάρβαροι, τριχωτοί, ντυμένοι προθιές, μὲ τὰ πόδια τους τυλιγμένα σὲ παχιά δερμάτα.

Δὲν ὑπῆρχαν ἐδῶ καλλιτέχνες καί φιλόσοφοι, μήτε θεάτρα, μήτε εὐγενεῖς ἀγῶνες στὸ δίσκο, στὸ ἀκόντιο, στὸ τρέξιμο. Ἐδῶ οἱ ἀνθρώποι ἦταν ἀκόμη ἀγριοί, ἔτρωγαν ἀκόμα βαλάνια καί ρίζες κι' ὡμὰ κρέατα καί μούγκριζαν σὰ θηρία.

Στὰ σκοτεινὰ αὐτὰ δάση κατοικοῦσε ἡ βάρβαρη φυλὴ τῶν Μαίδων, στὰ βορειότερα ἄκρα τῆς Μακεδονίας, κοντὰ σὲ σημερινὴ πρωτεύουσα τῆς Βουλγαρίας, τῇ Σόφια. Ὁ Φί-

λιππος πρὶν ἀπὸ λίγα χρόνια τοὺς εἶχε κατακτήσει, εἶχε οἰκοδομήσει φρουρία κι' ἀφῆκε φρουρές. Τώρα οἱ βάρβαροι σήκωσαν ἐπανάστασι, ἔσφαξαν τίς μακεδονικὰς φρουρὰς κι' ἔβαλαν δικὸν τοὺς βασιλεῖς. Ἐναντίον τοὺς λοιπὸν ὁ Ἀλέξανδρος κινεῖ τώρα γιὰ νά τοὺς τιμωρήσῃ καί νά ἐπιβάλλῃ πάλι στοὺς ἀντάρτες τὸ κράτος τοῦ νόμου.

Τὴν παραμονὴν πού ἦταν νά ξεκινήσῃ ὁ Ἀλέξανδρος, μιὰ γριὰ πού τὸν εἶχε ἀναθρέψει κι' ἦταν πιστὴ δοῦλα τῆς μητέρας του, τῆς βασιλίσσης Ὀλυμπιάδας, κατὰ τὰ μεσάνυχτα χτύπησε τὴν πόρτα τοῦ δωματίου του.

Ὁ Ἀλέξανδρος δὲν εἶχε ἀκόμα κοιμηθῇ. Γυμνὸς στὸ παρόθυρό του, κοίταξε τὸν ἑναστὸ οὐρανὸ βυθισμένος σὲ στοχασμοὺς. Ὁ Ἄλιος ἔλαμπε λαμπρότερος ἀπ' ὅλα τ' ἄλλα ἀστέρια καί πίσω προχωροῦσε κόκκινος ὁ φοβερὸς Ἄρης. Κι' ὁ Γαλαξίας γύνωνταν ἀπὸ τὴ μιὰν ἄκρα τ' οὐρανοῦ ὡς τὴν ἄλλη.

Μιὰ ἀπὸ τίς μεγαλύτερες χαρὲς τοῦ Ἀλέξανδρου, πού τάραζε βαθιὰ τὴν ψυχὴ του, ἦταν νά κοιτάξῃ τὴ νύχτα τ' ἀστέρια τ' οὐρανοῦ. Μιὰ ἄλλη ἀπὸ τίς μεγαλύτερες χαρὲς τοῦ ἦταν ν' ἀκούῃ μουσικὴ.

— Ἀν δὲν ἦμουν βασιλεῖς, ἔλεγε κάποτε στὸν ἐπιστήθιο φίλο του Ἡφαιστίωνα, θὰ παίρνοῦσα τὴ ζωὴ μου νά κοιτάζω τ' ἀστέρια καί ν' ἀκούω μουσικὴ. Τώρα ὅμως εἶμαι βασιλεῖς κι' ἔχω μεγάλη εὐθύνη.

Κι' ἔτσι ἀπόψε, κοιτάζοντας τ' ἀστέρια, συλλογίζονταν πὺς ἀβῆρι εἶναι κρίσιμη ἡμέρα στὴ ζωὴ του. Γιὰ πρώτη φορὰ παίρνει ἀπάνω του τὸ βαρὺ χρέος νά ὀδηγήσῃ τὸν ἑλληνικὸ στρατὸ στὸν πόλεμο. Δὲν εἶχε καμμιὰν ἀμφιβολία πὺς θὰ βγῇ νικητὴς ὅμως ἡ καρδιά του χτυποῦσε δυνατὰ κι' ἐνοιώθετο σὲ ὅλο του τὸ σῶμα μιὰν ἀνάλαφρη ἀνατριχίλα.

Ἀξαφὰ ἀκουσε πίσω του κάποιον νά γτυπᾷ τὴν πόρτα.

«Θάναι ὁ Ἡφαιστίων, συλλογίστηκε. Ἐπιμένει νά τὸν πάρω μαζί μου, μὰ ἐγὼ δὲν θέλω, γιατί ἡ χώρα ὅπου πηγαίνουμε εἶναι ἀγρία κι' ἀν μᾶς πλάκωσῃ ἐκεῖ πέρα βαρὺς χειμῶνας, τί θ' ἀπογίνῃ ὁ ἀγαπημένος μου φίλος; Δὲν εἶναι σκληραγωγημένος αὐτός. Θ' ἀρρωστήσῃ... Ὁχι, ὀχι, δὲ θὰ τὸν ἀφήσω νάρθη!».

Σηκώθηκε ἀπότομα, ἀποφασισμένος ν' ἀρνηθῇ τὴ χάρι αὐτὴν στὸν καλύτερο φίλο του. Ἀνοίξε τὴν πόρτα κι' εἶδε τὴ γριὰ Καλλιόπη, τυλιγμένη ὅπως πάντα στὸ μαῦρο μπορᾶ της.

— Τί τρέχει, παραμιάνα; τὴ ρώτησε ἔσφιασμένος ὁ Ἀλέξανδρος. Τί ζητᾷς τέτοια ὥρα;

— Ἡ μητέρα σου σὲ θέλει, παιδί μου, ἀποκρίθηκε ἡ γριὰ.

— Μήπως εἶναι ἀρρωστή; φώναξε



Ἐδῶ οἱ ἀνθρώποι ἦσαν ἀγριοί ἀκόμα...



# Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΔΟΣΙΑΣ

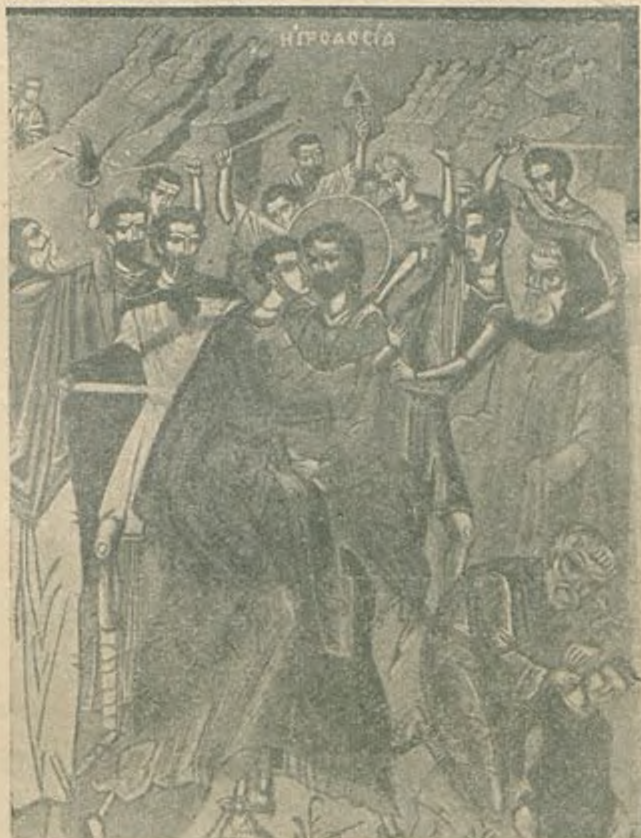
Δυο φανταστικές άκρο- κορφές, κατόρθους και πολ- λύρραμφες, καλύτερα δυο άκανόνιστα σπασιμένοι όγ- κοι από κρύσταλλο, που άφ- φίνουν ανάμεσα τους να φαίνεται ένα λίγο κομμάτι έναστρου ούρανο, τοποθε- τημένου στο βάθος, δίνουν τόν τόνον κρούοντας προς τό ύψηλόν του πάθους και ύποτυπώνοντας την έκφρα- σι ενός δραματικού κορυ- φώματος «μέ τό φίλημα του δόλιου φίλου» που «ούτε στόν Αισχύλο, ούτε στό Δάντη, που είναι οί άριστο- τέχνες της τρυφερότητας, ούτε στόν Σαίξπηρο, τόν πιό άγνό ανθρώπινο καλλιτέ- χνη άπ' όλους τούς καλλι- τέχνες, ούτε σ' ολάκερο τόν κύκλο τών Κελτικών μύθων και θρύλων, όπου ή όμορ- φιά του κόσμου φαίνεται σά μέσα από μιάν ομίχλη δα- κρύων, δέν υπάρχει τίποτα που να είναι ισοδύναμο μά ούτε και ανάλογο στήν από- λυτη απλότητα του πάθους που σμίγει και γίνεται ένα μέ τό μεγαλείο της τραγι- κής έντύπωσης». Πρό όλί- γου ακόμα έδω ήταν έρη- μα. Βυθισμένα τά πάντα μέσα σ' ένα αίσθημα άγω- νιώδους άναμονής. Οί μαθη- ται κατάκοποι και λυγισμέ- νοι άπ' τόν πόνο, κοίτονταν παράμερα, ενώ εκείνος ά- γρυπνούσε μέ την ψυχή «πε- ρίλυπη έως θανάτου». Τρί- τη φορά που έρχεται και «λέγει αὐτοῖς... Καθεύδε- τε τό λοιπόν; Ιδοὺ ήγγικεν ή ώρα... Έγείρεσθε, άγω- μεν... Ιδοὺ ήγγικεν ο πα- ραδιδούς μες» κι' ακόμα μι- λοῦσε και να που άνοίγει ή κόλασι και ξεβράζει όλον τούτον τόν τυφλό όχλο, που πιάνει τό πέραςμα. Οί φα- νοί και οί λαμπάδες κάνουν ν' αντίλαμψη ο τόπος, δι- νοντας ένα άγριο φωτισμό στά πρόσωπα, και μεταβά- λοντας εκείνες τίς κορφές σέ φαντασμαγορικές πύρι- νες γλώσσες που γλύφουν τόν ούρανό. Τά ξίφη και τά ξύλα σηκωμένα άπάνου, γε-

μίζουν τά πάντα από κίνη- σι» στή μέση ώρθωμένος ο Χριστός. Τό άριστερό του πόδι πηδάει τό κάτω περβά- ζι, ενώ τό δεξι πατᾶ στή μέση του πίνακα. Και μέσα στό πλατύ αυτό άνοιγμα τών ποδιών, ένα άνοιγμα πάλης, που κορυφώνει την κίνησι σέ άνατίναγμα, κά-

κρυφήν εύλογία συγγνώμης και συγκλείνονται οί όμοι έκούσια, άφίνοντας να τούς συλλάβουν' έτσι ή επίδειξι αυτή, μακριά από τού να φαντάξη γι' αντίστασι, μάς παρουσιάζεται σάν ένα αλ- φινίδιο άνατίναγμα άνυπο- μονήσιας «Φίλε έφ' ο πά- ρει;». Έκείνος τόν έχει πε-

ταγμα έχει μέσα του κάτι τό τραγικά άκούσιο» τόν έχει ρίξει πιά ή μοίρα στόν κα- τήφορο της «δ ποιεί, ποιεί τάχιον» υπερβολικά νέος» να μιά άλληθια, — μιά άλλη- θεια αίσθητικῆ — που προδίδει όλην την έλληνι- κήν αντίληψι, όπου δέ μπο- ρούσε να υποφέρει την άντι- νομίαν αυτή, να καταπροδι- νη τό γήρας, και που έβλε- πε τά πάθη να βρίσκονται μάλλον προς τό μέρος της νεότητος. Ωραῖος! Πιό πολ- λή ήδυμανής» τό λύγισμά του έχει τη λυγεράδα της σαύρας, που άνατινάζεται μέσα στό παράφορο του ή- λιου μιάς φλογερής ήμέρας. Κάτω από την κόκκινη αυ- τή και τόσο φιλάρεσκα πε- ρισφιγμένη χλαμύδα, άνη- σychούν τά μέλη ενός Πρα- ζιτελικού έφήβου. Αυτή ή γοητεία απλώνεται να συλ- λάβη και την ψυχή μας, που μόλις σταματιέται από τό φθόνο του ματιού του. Αυ- τό μάς έκμυστηρεύεται, ενώ σπαράζει ακόμα, τό πόσο υπέφερε όταν έβλεπε να σπάνεται τό άλασάστρινο μυροδοχείο και τά μακριά μαλλιά της Μαρίας ν' απο- σκουπίζουν τά πόδια του Κυρίου. Ένας ζωντανός πόνος» έκει πλάι ο Πέτρος έχοντας γονατισμένο τό Μάλχο τό δοῦλο του άφαι- ρεί τό «ώτιον» γλυκαίνον- τας λίγο τό συναίσθημα μέ την αίσθηματική αυτή κι' έ- λαφρά κομική πράξι του. Είναι ο Ιδιος κι' όταν άκού- οντας τη φωνή του Ραββί πέφτη στά κύματα, κι' ό- ταν δέν άφηνε να τού πλυ- θούν τά πόδια, κι' όταν με- τά την επιτήμησι του μάς συγκινή ως τά δάκρυα μέ τό «Κύριε μη τούς πόδας μου μόνον, αλλά και τάς χείρας και την κεφαλήν». Πέρα μισοκρυμμένοι μα- κρυά στό βάθος δύο μαθη- τές του, παρακολουθούνε τά γινόμενα» έτσι έπρεπε» οί γραφές όλες έχουν πλη- ρωθῇ.

Σ. Δ.



«Κήπος και έν μέσω ο 'Ιουδας άγκαλιζόμενος τόν Χριστόν και άσπα- ζόμενος αυτόν και όπισθεν του 'Ιουδα ο Πέτρος γονατιστός, έχων ύποκάτω του ένα νέον στρατιώτη, κόπτον μέ μάχαίραν τό στή- του και γύρυνθεν τού Χριστού στρατιώται, άλλοι μέ ξεγυμνωμένα σπαθιά, άλλοι μέ κοντάρια, άλλοι μέ φανάρια, άλλοι μέ φανούς, άλλοι κρατούντες τόν Χριστόν και άλλοι τύπτοντες».

Έρμηνεία της Ζωγραφικής Τέχνης Διονυσίου τού έκ Φουρνά.

νοντας να κυματίξη τό ά- ραχνοϋφασμένο «ίμάτιο» και ν' αναδείξη όλη την πλαστική όμορφιά της άν- δροπρεπέστερης κορμους- σιας, σέ αντίθεσι, δένονται αυτοθέλητα τά χέρια σέ μιά

ρικλείσει μέσα σ' ένα πε- ριπαθῇ έναγκαλισμόν. «Χαί- ρε Ραββί» ανάλαφρος σάν ένα άναπτέρωμα πτεροῦ που τό πήρεν ο άνεμος, ή σπουδαγική και βιασμένη γρηγοράδα του, αυτό τό πέ-

άνησυχος ο νέος και τό αίμα του πά- γωσε.

Άγαπούσε πολύ τη μητέρα του, δέν μπορούσε να ζήση χωρίς αήτην. «Ο- ταν ήταν στενωχωρημένος, πήγαινε κι' άκουμπούσε στά γόνατά της και κείνη χάδευε άπαλά τά σγουρά μαλλιά του κι' εϋτὸς ή καρδιά του μέρωνε. Κανέ- νας, μήτε ο 'Ηφαιστίων, δέν τόν ένοιω- θε όπως ή μητέρα του. «Όταν οί πιό μεγάλες κι' εύγενείς φιλοδοξίες φού- σκωναν τό στήθος του κι' ο κόσμος ό- λος τού φαίνονταν στενός και δέν τόν χωρούσε, πολλοί φίλοι του γελοῦ-

σαν, ο 'Ηφαιστίων τόν κοίταζε μέ τά μεγάλα ώραία του μάτια και δέν μπο- ρούσε να νοιώση τί είχε, ο πατέρας του ο Φίλιππος μάζεψε τά φρύδια του και τού έλεγε απότομα:

— Δέν μου άρέσουν τά όνειροπολή- ματα κι' οί φαντασιές» μάζεψε τό μυα- λό σου, κοίταζε την πραγματικότητα και σέ αυτή να περιορίζεσαι!

Κι' ο 'Αριστοτέλης, ο δάσκαλός του, κουνούσε τό κεφάλι του κι' έλεγε: «Αντρας δυνατός είναι εκείνος μο- νάχα που θέτει περιορισμό στίς επιθυ- μίες του».

Και μόνο ή μητέρα του ή 'Όλυμπιά- δα τόν καταλάβαινε. Κι' όχι μόνο τόν καταλάβαινε παρά και τόν έσπρωχνε ακόμα πιό πέρα:

— Είσαι καιωμένος, 'Αλέξανδρε, γιά μεγάλα έργα, τού έλεγε. Τη βρα-δυά που γεννήθηκες είδα όνειρο προ- φητικό: πετιούνταν από τό στήθος μου ένα κλήμα γιγάντειο και σκέπαζε μέ τά κλαριά του και μέ τά σταφύλια ολάκερο τόν κόσμο! 'Εσύ είσαι, 'Α- λέξανδρε, ή τελευταία ένσάρκωσι τού μεγάλου θεοῦ, τού Διονύσου!

(Άκολουθεί)



# “ΗΥΗ ΠΑΝΤΑ ΠΕΠΛΗΡΩΤΑΙ ΦΩΤΟΣ.”

**Η** 'Ανάστασις του Χριστού είναι για μᾶς τούς 'Ελληνες ἡ μεγαλύτερη γιορτή, «ἐορτῶν ἐορτὴ καὶ πανήγυρις πανηγύρεων». Ὁ Χριστὸς ἀνασταίνεται ἀπὸ τὸν τάφο, τώρα πού ἡ Φύσις ξαναγεννιέται, μοσκοβολοῦν τὰ λουλούδια καὶ τὸ φῶς δίνει μιὰν ιδιαίτερη χαρὰ στὸ κάθε πλάσμα. Ἡ 'Ανάστασις τοῦ Χριστοῦ εἶναι τὸ σύμβολο τῆς 'Αθανασίας. 'Αθάνατη ἡ Φύσις, ἀθάνατη ἡ ἐλληνικὴ ψυχὴ! Μὲ τὸ θάνατο πάτησε τὸ θάνατο ὁ Χριστὸς καὶ τὸ ἐλληνικὸ ἔθνος μὲ τὸ θάνατο κέρδισε τὴν ἀθανασία.

Ἡ ὕμνωδία τοῦ Πάσχα τῆς Ὁρθοδοξίας εἶναι ἓνα στεφάνι ἀμάραντο, φιλοτεχνημένο ἀπὸ τὰ πῖθι μύρρινα ἀνθὴ τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσας. Μεγάλοι ποιητὲς, νέοι Πίνδαροι, χάρισαν ὕστερα ἀπὸ τ' ἀριστουργήματα τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδας κ' ἄλλα τῆς νέας Ὁρθοδόξου, λόγια οὐράνια, γεμῆτα φῶς, χαρὰ καὶ ὕμνη. Εἶναι παιᾶνες μεγαλόπνοοι γιὰ τὴν νίκη τοῦ πνεύματος καταπάνω στὴν ὕλη, τοῦ φωτὸς καταπάνω στὸ σκοτάδι, παιᾶνες ἐλληνικοί.

«Ἦν πάντα πεπληρωταὶ φωτός, οὐρανὸς τε καὶ γῆ καὶ τὰ καταθόνια. Ἐορτάζεται γοῦν πᾶσα κτίσις τὴν ἑγερσίν Χριστοῦ, ἣν ἔστε βέβαια».

«Τώρα δὲ εἶναι γεμῆτα ἀπὸ φῶς, ὁ οὐρανὸς κ' ἡ γῆ καὶ τὰ καταθόνια. Ἀς γιορτάξῃ λοιπὸν ὁ λαὸς ἡ κτίσις τὴν 'Ανάστασιν τοῦ Χριστοῦ, γιατί με αὐτὴ στερεώθηκε».

«'Αναστάσεως ἡμέρα, λαμπρυνθῶμεν λαοί...».

«Σήμερα εἶναι μέρα ἀνάστασης, ἀς χαροῦμε δὲ τὰ ἔθνη γιατί ὁ Χριστὸς μᾶς μετέθεσε ἀπὸ τὸ θάνατο στὴ ζωὴ καὶ μᾶς ἀνέβασε ἀπὸ τὴ γῆ στὸν οὐρανὸ...».

«Ἐλᾶτε, νὰ πῶμε καινούργιο πιστό, πού δὲ βγαίνει ἀπὸ ξερὰ πέτρα, ἀλλὰ ἀπὸ πηγὴ αἰώνιας νότης π' ἀνέβρυσεν μετ' ἀπὸ τὸ μῆμα τοῦ Χριστοῦ».

Πολλὰ ἀπὸ αὐτὰ τὰ τροπάρια εἶναι σὰν ἀρχαῖα ἀνάγλυφα πού τὰ χτυπᾷ ὁ ἥλιος τὴν ὥρα πού βγαίνει πρὸς τὸν ὕμνητο:

«Ἐπὶ τῆς θέας φυλακῆς ὁ θεηγόρος 'Αἰθιοῦς, στήτω μετ' ἡμῶν καὶ δεικνύτω φασφόρον 'Αγγελον, διαπρασίως λέγοντα: Σήμερον σωτηρία τῷ κόσμῳ, ὅτι ἀνέστη Χριστὸς ὡς παντοδύναμος».

Ἐκεῖνος ὁ Φασφόρος ἄγγελος, πού φωνάζει διαπρασίως, δὲν εἶναι ὁμοῖος μὲ τὴν φτερωτὴ Νίκη, πού πετᾷ ἀπάνω στὴν ἀρχαία μετόπη, ἐκεῖ ψηλὰ στὸν γαλάζιο αἰθέρα τῆς Ἑλλάδας;

«Ἐς δυνάμει ἱερὰ καὶ πανέμορφη αὐτὴ ἡ σωτήριος νύξ καὶ φωταυγὴς, τῆς λαμπροφάνου ἡμέρας τῆς ἐγέρσεως οὐρανοῦ προάγγελος».

Τοῦτ' ἡ φωταυγὴς νύχτα, ἡ προάγγελος τῆς λαμπροφάνου ἡμέρας τῆς λαμπρῆς, δὲν εἶναι τὸ Μεγάλο Σάββατο, πού γεμίζει ἀπὸ χαρὰ ἀνεκλάλητη κάθε ἐλληνικὴ καρδιά, ὅπου δὲν τὴν

ἔκανε ἀνάσθησις ἡ ἀπιστία κ' ἡ ψυχροφθόρα περιφρόνησι στὴν παράδοσι; Τὸ ἴδιο πράγμα μὲ ἄλλα λόγια λέγει κ' ὁ Σολωμὸς στὸ ἐπιγράμμα τῆς λαμπρῆς:

«Καθάρωτατον ἦτο ἐπαρηνοῦς τῆς αὐγῆς τὸ δροσάτο ὑστερὸν ἀπὸ τῆς αὐγῆς, δὲν ἐπερινοῦς τοῦ οὐρανοῦ σὲ κανένα ἀπὸ τὰ μέρη. Κι' ἀπὸ κεῖ κινημένο ἀργοφουσοῦς τόσο γλυκὰ στὸ πρόσωπο τ' ἀγέρι, πού λὲς καὶ λείει μετ' ὅτ' ἡ καρδιάς τὰ φύλλα: γλυκεῖα ἡ ζωὴ, κ' ὁ θάνατος μαυρίλας».

Αὐτοὶ οἱ ὕμνοι, αὐτὰ τὰ ποιήματα, εἶναι σὰν λουλούδια τοῦ βουνοῦ ραντισμένα μὲ τὴν δροσιὰ τῆς αὐγῆς. Γιὰ τοῦτο κ' ἡ ποιητικὴ ὀρθοδοξία, τὴ νύχτα καὶ τὴν αὐγὴ «συνάγει τὰ τέκνα τῆς πρὸς εὐφροσύνης».

«Ὁ παῖδας ἐκ καμίνου ρυσάμενος, γενόμενος ἄνθρωπος, πάσχει ὡς θνητὸς, καὶ διὰ πάθους τὸ θνητὸν ἀφθαρσίας ἐνδύει εὐπρέπειαν...»



Τὸν θνητὸν ἄνθρωπον τὸν ντύνει μὲ εὐπρέπειαν ἀφθαρσίας! 'Αθάνατη ἐλληνικὴ ψυχὴ!

Ποῖο ἀπὸ τὰ ἐξαισία αὐτὰ κ' ἀτίμητα πετράδια νὰ παραβλέψῃς; Αὐτὸ τὸ σμαράγδι, ἐκεῖνο τὸ ζαφείρι, τὸ ἄλλο τὸ ζουμερόντι!...

«Φωτίζου, φωτίζου, ἡ νέα Ἱερουσαλὴμ, ἡ γὰρ δόξα Κυρίου ἐπὶ σὲ ἀνέτειλε. Χόρευε νῦν κ' ἀγάλλου. Σιών οὐ δὲ ἀγνὴ τέρπου Θεοτόκε, ἐν τῇ ἐγέρσει τοῦ τόκου σου».

«Ὡ θεῖα! ὦ φίλη! ὦ γλυκυτάτης σου φωνῇ! μετ' ἡμῶν ἀπευδῶς γὰρ ἐπηγγέλλω ἐσεσθαι, μέχρι τελευτῶν αἰώνος. Χριστέ! ἦν οἱ πιστοὶ ἀγκυραν ἐλπίδος κατέχοντες ἀγαλλόμεθα».

Ὡ ἀγνότης ἀνέκφραστη! Σὰν ἀπόψε στὰ ἀγγελικά παιδικὰ χρόνια, λαγοκοιμώμαστε καὶ μᾶς ναυορίζαν οἱ καμπάνες, λὲς κ' ἡ χαρμόσυνη φωνὴ τους ἐρχότανε ἀπ' ἓνα κόσμον πρὸ μακάριον κ' ἀπὸ τὸ οὐράνιο δυνεῖο πού βλέπαμε!

Ξυπνώντας μὲ τὴν δροσιὰ τῆς νύχτας, βρισκόμουν σ' ἓνα ἐξωτικό μέρος. Πέρα θαμπόφεγγε μέσα στὴ νύχτα ἡ θάλασσα, τὰ χαμηλὰ βουνὰ μαυρίζανε δίχως νὰ σαλεύουν, μυστήριο τὰ σκέπαζε. Ἀπὸ πάνω μας στεκόταν ὁ οὐρανὸς κεντημένος ἀπὸ τὰ ἀναρίθμητα τ' ἀστρά πού τρεμοσβήνανε. Ὁ βαθὺς θόλος τοῦ γιόμιζε ἀπὸ οὐράνια ἀρμονία. Ὁ ἀνέρας μοσκοβολοῦσε ἀπὸ τὰ ἄγνα ἀνθὴ τῆς γῆς, πού σκιρτοῦσε ἀπὸ ἀγαλλίασι. Κάπου-κάπου ἀκούγονταν κανένα κουδοῦνι ἀπὸ κάποιο πρόβατο π' ἀναγάραινε κρυμμένο στὸ σκοτάδι. Γύρω μου λαμπάδες ἀναμμένες, σὰ νὰ καθρεφτίζονταν τ' ἀστρά τ' οὐρανοῦ κάτω στὴ γῆ. Στὴ μέση στεκόταν ὁ παπᾶς καὶ δίπλα του οἱ ψαλτάδες. Ὁλοτρόγυρα ἄλλοι ἄνθρωποι στεκότανε ξεσκουφωτοί, τσομπαναραῖοι, ψαράδες, ζευγάδες, γυναῖκες μαγουληκωμένες μὲ μαντήλες σὰν τὴν Παναγία.

Ὁ παπᾶς στεκότανε μπροστὰ στὸ Βαγγέλιο πού ἦταν ἀπιθωμένο σ' ἓνα ἀναλόγι. Ἦταν σὰν τὸν προφήτη Ἰεζεκιήλ, μαῦρος ἀπὸ τὸν ἥλιο, ἄνθρωπος τοῦ βουνοῦ, ψηλὸς καὶ νηστεμένος, κ' εἶχε μιὰ μεγαλοπρέπεια. Ἀσπροντυμένος ὡς φασφόρος ἄγγελος, μὲ τὸ φελόνι, τὸ ἐπιγονάτιο καὶ τὰ χρυσὰ ἐπιμόνικα. Τὰ μαλλιά του χωρισμένα στὴ μέση σὰν τοῦ Χριστοῦ, ἀνεμίζονταν ἀλαφρὰ στὴν αὔρα τῆς νύχτας, ἀπάνω σ' ἄσκητικό πρόσωπο τοῦ ἦτανε ζωγραφισμένη μιὰ βαθεῖα ἀξιοπρέπεια καὶ θρησκευτικὴ αὐστηρότητα. Τὰ ἡλιοκαμένα χέρια του σιγοτρέμανε ἀπὸ τὴ συγκίνησι πὺς θάλεγε τὸ Εὐαγγέλιο τῆς 'Αναστάσεως.

Σὰν παύανε οἱ ψαλτάδες γινόντανε σιωπὴ. Τὰ βουνὰ στεκότανε μακριὰ μέσα στὸ σκοτάδι. Τὸ πολυκάντηλο τ' οὐρανοῦ κρεμότανε ἀποπάνω μας μὲ σιωπὴ. Μονάχα μιὰ λεπτὴ αὔρα φουσοῦσε καὶ σάλευε τὰ φύλλα τῶν δέν





## ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (5ης Μαΐου)

Οδός οφείας τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ συνηγμένοι διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς· εἰρήνῃ ὁμῖν. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ. Ἐκάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς πάλιν· εἰρήνῃ ὁμῖν· καθὼς ἀπέσταλκέ με ὁ Πατήρ, καθὼς πέμψω ὁ μὲν. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύση καὶ λέγει αὐτοῖς· λάβετε Πνεῦμα Ἅγιον. Ἄν τινῶν ἀφῇτε τὰς ἁμαρτίας, ἀφίενται αὐτοῖς, ἂν τινῶν κρατῇτε, κεκράτηνται. Θωμᾶς δὲ εἰς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν ὅτε ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς. Ἐλέγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταὶ· ἑώρακαμεν τὸν Κύριον. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἐάν μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἡλῶν, καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τύπον τῶν ἡλῶν καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω. Καὶ μετ' ἡμέρας ὅκτω πάλιν ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ Θωμᾶς μετ' αὐτῶν. Ἐρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ εἶπεν· εἰρήνῃ ὁμῖν. Εἶτα λέγει τῷ Θωμᾷ· φέρε τὸν δάκτυλόν σου ὅδε καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου, καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευρὰν μου, καὶ μὴ γίνου ἄπιστος ἀλλὰ πιστός. Καὶ ἀπεκρίθη Θωμᾶς καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ὅτι ἑώρακάς με, πεπίστευκας· μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες.

Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἃ οὐκ ἔστι γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ· ταῦτα δὲ γέγραπται ἵνα πιστεύσητε ὅτι ὁ Ἰησοῦς ἔστιν ὁ Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἵνα πιστεύοντες ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.

Εἰς τὸ ἑνὶ Εὐαγγέλιον τοῦ Ἰωάννου, ὁ Εὐαγγελιστὴς αὐτὸς μᾶς διηγῆται τὴν δυσπιστίαν τοῦ μαθητοῦ τοῦ Χριστοῦ Θωμᾶ, ὁ ὁποῖος, ἂν καὶ οἱ μαθηταὶ τοῦ Κυρίου ἐθεοοῦσαν αὐτὸν διὰ τὴν Ἀνάστασιν, ἐξακολουθοῦσε ἀκόμη νὰ ἀμφισβῆται. Δὲν πείθεται οὕτως εἰς τοὺς συμπαθῆτάς του, οὐτε εἰς τὰς πολλὰς ἄλλας μαρτυρίας ποὺ ἐπεθεοοῦσαν τὴν Ἀνάστασιν. Δι' αὐτὸ καὶ ὀκτὼ ἡμέρας ἔπειτα ἀπὸ τὴν Ἀνάστασιν — ἡμέραν ποὺ ἡ Ἐκκλησία μας τὴν ἔχει ἀφιερῶσει εἰς τὴν ὁμολογίαν καὶ αὐτοῦ τοῦ δυσπιστοῦ Θωμᾶ περὶ τῆς ἀληθείας τῆς Ἀναστάσεως — ὁ Κύριος ἐμφανίζεται καὶ πάλιν εἰς μαθητάς του καὶ προσκαλεῖ τὸν Θωμᾶν νὰ τὸν ἴδῃ καὶ τὸν ψηλαφήσῃ διὰ νὰ πεισθῇ καὶ αὐτός. Καὶ ὁ Θωμᾶς τότε ἀντηνῶν· ἐὼ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου. Ἀπεῖροι εἶναι οἱ ἄνθρωποι ἐκείνοι ποὺ ἐδίστασαν καὶ διστάζουν ἀκόμη νὰ πιστεύσουν εἰς τὸν Χριστόν. Ἐνῶ λέγουν πῶς θέλουν νὰ μάθουν τὴν ἀλήθειαν, ἐν τοῖς ἐξακολουθοῦν νὰ μένουν εἰς τὸ σκότος τῆς ἀπιστίας, ἀδιαφοροῦν καὶ κοφεύουν εἰς τὴν μεγάλῃν ἀλήθειαν τοῦ Εὐαγγελίου μας.

Ἀλλὰ ποῖα εἶναι ἡ αἰτία τῆς ἀπιστίας τῶν; Ἡ ἀλήθεια τοῦ Εὐαγγελίου δὲν ἔχει ἀπειρα πειστήρια καὶ μαρτυρίας; Ἀπεῖροι ἄνθρωποι, ἑκατομμύρια ἑκατομμυρίων, ἀγράμματοι καὶ σοφοί, εὐθὺς ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς διαδόσεως τοῦ Εὐαγγελίου ἐπίστευσαν καὶ πιστεύουν εἰς αὐτό. Ἀλλὰ τότε ποῖα αἰτία κάνει τοὺς ἀπιστοῦντας νὰ ἐξακολουθοῦν νὰ μένουν εἰς τὸ σκότος; Ἄν ἐξετάσωμεν προσεκτικὰ τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς θὰ πεισθώμεν ὅτι ἐκεῖνοι ποὺ τοὺς ἐμποδίζει νὰ πιστεύσουν εἶναι ἡ ἁμαρτία. Εἶναι ἀδύνατον ἐκεῖνος ποὺ εἶναι παραδομένος στὴν ἁμαρτία καὶ ἐκ τῶν προτέρων ἔχει διατεθῇ κατὰ τῆς ἀληθείας νὰ πιστεύσῃ. Ἀνθρώπος ὑπερήφανος, ποὺ ἔχει μεγάλην ἰδέαν διὰ τὸν ἑαυτὸν καὶ τὴν ἀξίαν του, ἄνθρωπος ποὺ νομίζει ὅτι ὅλα τὰ ξέρει, ἄνθρωπος ποὺ κανένα δὲν θεωρεῖ ἀνωτέρον του, σὲ τέλος φθάνει νὰ πιστεύῃ ὅτι δὲν εἶναι δυνατόν νὰ πληρωθῇ. Δηλαδή χωρὶς νὰ τὸ καταλαβαίνει ἀκολουθεῖ τυφλὰ τὸν Σατανᾶν. Ἐκεῖνος καθὼς ξέρομε ἀρχικῶς ἦταν ἄγγελος τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ σὲ τέλος ἐπειδὴ ἐπίστευσε ὅτι τοῦ ἦταν δυνατόν νὰ γίνῃ καὶ αὐτὸς Θεός ἢ καὶ ἀνώτερος ἀκόμη, κατήντησε νὰ γίνῃ ποιητὴν πνεύματος καὶ ἐξεδιώχθη μακρὰν τοῦ Θεοῦ καὶ τώρα καὶ πάντοτε ἄλλον προορισμὸν δὲν ἔχει παρὰ πῶς θὰ κἀν ὅποιοιδήποτε κακὰ.

Ἄλλοι πάλιν ἄνθρωποι, ἐπειδὴ μόνῃ φιλοδοξίᾳ ἔχουν τὸ πῶς θὰ δοξαθοῦν ἀπὸ τοὺς συνανθρώπους τῶν, φθάνουν στὴν ἀπιστίαν. Διὰ νὰ δείξουν πῶς εἶναι ἄνθρωποι προοδευτικοί, ἀρνούνται τὸν Χριστόν. Διὰ νὰ μὴ θεωρηθοῦν ὀπισθοδρομικοί, περιφρονοῦν τὴν ἀλήθειαν τοῦ Εὐαγγελίου. Ἐπειτα ἄνθρωποι ἀνθρῆκοι καὶ αἰσῶτοι, ἄνθρωποι βουτηγμένοι μέσα στὴν ἁμαρτία, ἄνθρωποι ποὺ μόνο σκοπὸ ἔχουν τὰς σαρκίτικας ἀπολαύσεις εἶναι ἀδύνατοι νὰ πιστεύσουν. Δὲν εἶναι ἀξιοὶ νὰ ἐπιβληθοῦν στὸν ἑαυτὸν τοὺς καὶ νὰ ἀπαρνηθοῦν τὰ ἔργα τοῦ Διαβόλου. Αὐτοὶ δὲν πιστεύουν στὸ Εὐαγγέλιον, γιὰ αὐτὸ ἀκριβῶς καταδικάζει τὴν ἀσέβειαν καὶ τὴν ἀκολασία τῶν. Κάθε εἶδος ἁμαρτίας εἶναι ἐμπόδιον στὸν ἄνθρωπον νὰ πιστεύσῃ στὸ Εὐαγγέλιον.

Ἀλλὰ αὐτὸς ὁ Χριστὸς προλέγει ρητῶς εἰς ἡμᾶς ὅτι ἐὼ ἀπιστήσας κατακριθήσεσθε. Δηλαδή τοὺς ἀπιστοῦντας περιμένει ἡ καταδίκη καὶ τιμωρία. Δι' αὐτὸ ἀκριβῶς ἂς προσέχωμεν εἰς τὸν βίον μας, ἂς ἀποφεύγωμεν ἐκείνους ποὺ ἀπιστοῦν καὶ εἰρωνεύονται τὰς ἀληθείας τοῦ Εὐαγγελίου μας. Ἄς βαδίζωμεν πάντοτε ἔχοντες ὁδηγὸν αὐτὸ καὶ μόνον.

τρων καὶ τις λαμπάδες. Τότε ἀκούγονται ἡ φωνὴ τοῦ παπᾶ, τρεμάμενη, καὶ ὅπως ἔβγαινε ἀπὸ τὰ χεῖλιά του, ἀνέβαινε ὡς θυμίανα πρὸς τὰ ἄστρα.

Ἐκ τοῦ κατὰ Μάρκον Ἀγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα.

Διαγενομένου τοῦ Σαββάτου, Μαρία ἡ Μαγδαλὴν καὶ Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου, καὶ Σαλώμη, ἠγόρασαν ἀρώματα, ἵνα ἐλθούσαι ἀλείψωσι τὸν Ἰησοῦν. Καὶ λίαν πρωὶ τῆς μιᾶς Σαββάτων ἔρχονται ἐπὶ τὸ μνημεῖον ἀνατελλάντος τοῦ ἡλίου.

Καὶ εἰσελθούσαι εἰς τὸ μνημεῖον, εἶδον νεανίσκον καθήμενον ἐν τοῖς δεξιῶς, περιβεβλημένον στολὴν λευκὴν καὶ ἐξεθαμβήθησαν.

Καὶ σὺν τελείωσιν τοῦ Εὐαγγελίου, θύμισαι τρεῖς φορές· λέγει· Δόξα τῇ ἀγίᾳ καὶ ὁμοουσίᾳ καὶ ζωοποιῷ καὶ ἀδιακρίτῳ Τριάδι, πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· καὶ ὕστερα ἔψαλνε θριαμβευτικὰ τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη».

Ἐκεῖνος ὁ παπᾶς ἦταν σὺν ἀρχαῖς ὁ ἱερεὺς. Τὰ γένεια του καὶ τὰ μακρὰ μαλλιά του ποὺ πέφτανε στὶς πλάτες του, τὸν δειχναν ὅμοιον με Βυζαντινὸ εἰκόνισμα. Ἡ πίστι φαινότανε

σ' ὅλο του τὸ εἶναι, σὲ πρόσωπό του, στὴ φωνή του, στὶς μετρημένες κινήσεις του. Αὐτὸς ὁ ἀγράμματος εἶχε μιὰ μεγαλοπρέπεια ποὺ δὲν τὴν ἔχουν οἱ σοφοί καὶ οἱ ἐξελιγμένοι· μὴ κείνῃ τῇ φωνῇ ποὺ δὲν ἔχει κανένα παλμό, μὴ κείνῃ τῇ φυσιογνωμίᾳ ποὺ μοιάζει μὲ γιαντρί, ἢ μὲ δικηγόρο. Ἐκεῖνος ἦταν ἐμπνευσμένος, ἦταν ἀληθινὸς μύστης! Ἐκεῖνος ἦταν ὁ τύπος μιᾶς φυλῆς ἀρχαίας καὶ πνευματικῆς, πρωτόγονος, γεμᾶτος χαρακτήρα καὶ πάθος, χωρὶς θεατριμοὺς καὶ ἐπιδείξεις βέβηλες.

Ἀχ! ἂς ξανάκουγα τὸ Εὐαγγέλιον τῆς Ἀναστάσεως ἀπὸ ἑνα τέτοιο ἀπλοῖκό στόμα!

\*\*\*

Σύμφωνῃ μὲ τὰ αὐστηρά καὶ μεγαλόπρεπα ποιήματα, ἦταν καὶ ἡ μουσική τους, μουσικὴ ἀρχαία, ποὺ δὲν τὴν ἔχει κανένας λαὸς στὸν κόσμον, πᾶν πρεπε νὰ τὴν φυλάγομεν σὺν θησαυρῷ. Καὶ ὅμως, καὶ αὐτὴ τὴ χαλᾶσαμε, καὶ αὐτὴ τὴ φέραμε στὸ τραγουδάκι ἐν ὀνόματι, τάχα, τῆς ἐξελέγως. Φραγκοβυζαντινὰ. Ὁ Θεὸς νὰ μᾶς φωτίσῃ στὸν κατήφορο ποὺ πήραμε.

Δὲν καταλάβαμε τοῦτο τὸ ἀπλὸ πρᾶγμα, πῶς ἡ μουσικὴ αὐτὴ εἶναι τὸ φυσικὸ ροῦχο ποὺ πάει στὸν ρυθμὸ αὐτῶν τῶν ποιημάτων, καὶ ὅτι μεγαλύτερα ἀνάμεικτα καὶ ἀνασθησιὰ δὲν ὑπάρχει ἀπὸ τοῦ νὰ νομίζῃ κανένας πῶς μπορεῖ εὐκόλως, στὰ καλά καθούμενα, νὰ βάλῃ μουσικὴ διαφοροτικὴ σὲ φράσεις καὶ λέξεις ἀρχαίες, καινομῆνες γιὰ τὴ βυζαντινὴ μουσικὴ. Γιὰ τὴ μουσικὴ ποὺ θέλουν πρέπει νὰ κάνουν τροπάρια ἀνάλογα, γραμμένα με πνεῦμα μελοδραματικὸ καὶ μὲ τὰ ἀνόητα λόγια αὐτῶν τῶν τραγουδιῶν. Ἄς ἀφήσουν ἀπείραχτα αὐτὰ τὰ ἀθάνατα ἄνθη τοῦ Ἑλληνικοῦ πνεύματος, ποὺ αἰωνίως θὰ εὐωδιάζουν.

Ἐμεῖς ὅμως θὰ ψάλλουμε τὸ Πάσχα τὸ μουσικόν, τὸ ἀριστοῦργημα τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσας καὶ τῆς Ἑλληνικῆς μουσικῆς:

«Πάσχα τὸ τερπνόν, Πάσχα Κυρίου Πάσχα, Πάσχα πανορθόδοξον ἡμῖν ἀνέτειλε, Πάσχα ἐν χαρᾷ ἄλλήλους περιπετώμεθα» Ὁ Πάσχα λῦτρον λύπη! Καὶ γὰρ ἐκ τῆς ἡμέρας, ὅταν ἐκ παστοῦ ἐκλάμψας Χριστὸς, τὰ γύναια χαρὰς ἔπλησε λέγων. Κηρύξατε Ἀποστόλοις...

Φώτης Κόντογλου



## Ο ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ ΣΚΟΤΩΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ



**ΕΚΕΜΒΡΙΟΣ** το 1824... Ένα ψυχρό πρωινό στο Ναύπλιο αποβιβαζόταν ένας ψηλός και ώραιος κύριος, με ευγενικά χαρακτηριστικά, με στρατιωτικό παράσημα... Φαινόταν μορφωμένος... Για την Ελλάδα της εποχής εκείνης ήταν φαινόμενοι... Επισκέφθηκε τις αρχαιότητες της Επιδάου, της Αιγίνης και των Αθηνών και λίγες ημέρες αργότερα—στο 1825—αφού συνάντησε τον Μαυροκορδάτο, παρουσιάστηκε με συστατικό γράμμα στον Κουντουριώτη, πρόεδρο του Έκτελεστικού, ζητώντας να γίνει δεκτός ως έθελοντής στον Έλληνικό στρατό...

Ο Κουντουριώτης είχε βαρυνθεί με τις «έθελοντικές» προσφορές των ξένων... Βέβαια εκτιμούσε τους αληθινούς φιλέλληνες που κατέβαιναν στην Ελλάδα για να πολεμήσουν από πραγματική ιδεολογία, από έρωτα προς την ελευθερία των υποδούλων εθνών... Μά άναμεσα σ' αυτούς υπήρχαν και οι ανεπιθύμητοι. Ήταν όλοι εκείνοι, που άπλοϊ στρατιώτες, ήρχοντο στην Ελλάδα για να πάρουν βαθμούς, να αποκτήσουν πλοή, να γίνουν τέλος κάτι που στις πατρίδες τους θα ήταν αδύνατο να καταφέρουν... Και άνθρωποι άκόμη που έδιδόσαν από τις Κυβερνήσεις τους, για δουλειές ίσως—ίσως του ποινικού νόμου, έρχόνταν στην Ελλάδα να πολεμήσουν. Αυτοί δεν ήταν ευπρόσδεκτοι στην Ελλάδα και η Διοίκησης ή Έλληνική τους δεχόταν με δυσφορία...

Γιά τέτοιον πήρε ο Κουντουριώτης, εκείνη τη μέρα τον επισκέπτη που ζητούσε να παρουσιασθή μπροστά του... —Θά είναι, είπε, κανείς στρατιώτης, που έρχεται στην Ελλάδα να γίνει στρατηγός.

—Αλλά τί να κάμη; Τόν δέχτηκε, μά του έκαμε ψυχρή υποδοχή, και το παρουσιαστικό του από την πρώτη στιγμή μπορούσε να του προκαλέσει την έμπιστοσύνη. Ή προκατάληψις, βλέπετε, είναι κάποτε κακός οδηγός.

—Τί θέλετε; τόν ρωτά.

—Νά μου δώσετε την άδεια να υπηρετήσω ως έθελοντής!...

Κι έπιασε μιά ενδιαφέρουσα κουβέντα μαζί του...

Ο Κουντουριώτης προσπαθούσε να τόν αποθαρρύνει. Ο συνομιλητής του όμως είχε πάντα έτοιμες τις άνδρικές απαντήσεις του...

—Δεν έχετε όμως παρά να απαντήσετε στενωχόριες εδώ στην Ελλάδα, τώρα που ήλθατε.

Μά ευγενικός, αγέρωχος όμως, ο έθελοντής απήντησε στον Κουντουριώτη πως είναι συνηθισμένος στις στενωχόριες. Τις γνωρίζει καλά, όπως γνωρίζει και τις φυλακές και την πείνα. Ξέρει επίσης ακόμη καλά τις κακουχίες, όπως και την υποχρέωση που έχει κανείς να χύνη το αίμα του υπο-

στηρίζοντας την υπόθεσι υπέρ της οποίας έτάχθη έθελοντής...

Ο Κουντουριώτης έκλονίσθη προς στιγμήν—μά δεν υπεχώρησε. Δέχτηκε την προσφορά του έθελοντού, μά ήθέλησε περισσότερο να δοκιμάση την ειλικρίνειά του.

—Και ποιόν βαθμόν ζητείτε;

—Του άπλου στρατιώτου, απήντησε με άπλότητα ο έθελοντής...

—Έδω τά έχασε ο Κουντουριώτης.

—Του άπλου στρατιώτου;

—Μάλιστα.

—Μά δεν είσθε αξιωματικός εις την πατρίδα σας;

—Είμαι.

—Και ποιός ο βαθμός σας;

—Εις την πατρίδα μου ήμουν ύπουργός τών Στρατιωτικών, απήντησε με



Σαντόρε Σανταρόζα

κάποια συγκίνησι μά και στενωχόρια ο έθελοντής.

Ο Κουντουριώτης ήταν πλέον σατισμένος! Κατάπληκτος!...

—Μά ποιός είσθε επί τέλους; Πως λέγεσθε;

—Είμαι Ίταλός, από τό Σαμπιλιάνο του Πεδεμοντίου και λέγομαι Κόμης Σαντόρε Σανταρόζα...

Και έξήγησε στον Κουντουριώτη, που έπεφτε από καταπλήξεως εις κατάπληξιν:

—Γνωρίζω τόν τραχύν βίον του στρατιωτικού και δεν ζητώ ούτε πλούτη ούτε δόξα. Άπλως την τιμή να αγωνισθώ για την Ελλάδα...

Μά δεν επρόφθαε να τελειώση, γιατί ο Κουντουριώτης είχε άγκαλιάσει τόν ένδοξο επαναστάτη του Πεδεμοντίου...

Γνώριζε καλά τό δνομα... Ήταν παιδί του συνταγματάρχου Σανταρόζα και έλαθε μέρος στις μάχες κατά του Ναπολέοντος... Όταν ο Ναπολέων κατέκτησε την πατρίδα του απ-

εσύρθη από τάς τάξεις του στρατού και έπιδόθηκε εις μελέτες κλασσικές. Έγνώρισε μ' αυτές τό αρχαίο ελληνικό κλέος. Αργότερα γίνεται Δήμαρχος και Νομάρχης. Όταν όμως έπαισε ο Ναπολέων, ο Σαντόρε Σανταρόζα επανήλθε στο στρατό, έτέθη έπικεφαλής επαναστάσεως κατά της Αυστρίας και κατάφερε να απελευθερώση την πατρίδα του. Στην προσωρινή επαναστατική Κυβέρνησι που συστήθηκε γίνθηκε ύπουργός τών Στρατιωτικών. Μά η επανάστασις απέτυχε. Η Αυστρία την κατέστειλε και ο Σανταρόζα εξόριστος φεύγει για τη Γαλλία, την Έλβετία, την Αγγλία, όπου και γίνεται μέλος του φιλελληνικού κοιμιάτου. Και από κει κατεβαίνει στην Ελλάδα για να πολεμήση υπέρ της ανεξαρτησίας της...

\*\*\*

Καταντροπισαμένος ο Κουντουριώτης για τό στάσι του άπέναντι του ευγενικού Ίταλου φιλέλληνα, δέχτηκε άμέσως την προσφορά του Σανταρόζα και δεν θέλησε να του χαλάση τό χατήρι να τόν στείλη υπό τόν Μαυροκορδάτο με βαθμό! Τόν δέχτηκε σαν άπλο στρατιώτη και τόν κατέταξε στα σώματα της Πόλου. Για κεί και έφυγε.

Ο Ίμπραήμ την εποχή εκείνη ένωχλούσε τούς Έλληνες... Η Σφακτηρία ήταν ένα καλό, άριστο προπύργιο, που θα προφύλασσε τη Μεσσηνία από την επιδρομή της άραπιάς. Ο Σανταρόζα υπέδειξε στους άρχηγούς την δούρασί της. Μά που να ακούσουν τόν άπλο στρατιώτη...

Όταν αποφασίστηκε η δούρασις ήταν πλέον άργά... Ο Σανταρόζα ήξερε πολύ καλά πως όσοι θα πήγαιναν να προασπίσουν τη Σφακτηρία ήταν καταδικασμένοι. Μά δεν δίστασε. Πήγε στις 25 Απριλίου 1825 μαζί με τόν Άναγνωσταρά... Δύο χιλιάδες άραπάδες ήλθαν την άλλη μέρα κατεπάνω τους... Κι αυτοί ήσαν μιά χούφτα... 100 επάνω κάτω παλληκάρια. Μά πολέμησαν. Ο Σανταρόζα άγωνίσθηκε σαν λιοντάρι. Στήθος με στήθος πολέμησε με τούς έχθρους. Και στο τέλος έπαισε κι αυτός, όπως και οι άλλοι, οι περισσότεροι—λίγοι κατέφεραν να διαφύγουν—έπαισε μαχόμενος υπέρ της Ελλάδος...

Η ελευθερωμένη Έλλάς του έστησε μνημείο... Ένας δρόμος στην Αθήνα πήρε τό δνομά του... Στην Ελλάδα γιορτάσθηκε και η έκατονταετηρίς του με τιμές στους άπογόνους του...

Μά ο Σαντόρε Σανταρόζα θα ζή πάντα στις Έλληνικές ψυχές... Σαν δεν μπόρεσε να χύση τό αίμα του για την όραία πατρίδα του, την Ίταλία, ήλθε και πολέμησε για την ελευθερία της δεύτερης πνευματικής του πατρίδας... Της πατρίδος τών μελετών του, της πατρίδος του κλασσικού πολιτισμού...

Και της έδωσε τη ζωή του...

Άγγ. Μεταξάς





ΕΡΑΣΑΝΕ, βέβαια, πολλά χρόνια από τότε. Μά η ανάμνησι της πρώτης εκείνης λαμπρής μένει ασάλευτη στην καρδιά μου κι' έρχεται κάθε φορά, που ξανακάθομαι στο άνα-

στάσιμο τραπέζι, και με περικυκλώνει με την ανέκφραστη γλυκύτητά της. Την ώρα κείνη όλα μεταμορφώνονται γύρω μου. Βλέπω τον πατέρα, καθισμένον μ' έπισημότητα και με πρόσχαρο χαμόγελο στη μέση, τη μητέρα δόξαρη και ανήσυχη, μήπως όλα δεν έχουν έτοιμασθῇ, μήπως όλα δεν είναι στη θέσι τους, τα μικρότερα αδέρφια μισοκοιμισμένα στα καθίσματά τους, τη γιαιδιά σὲ μιαν ἄκρη, στο παραγώνι, πλημμυρισμένη από την εὐτυχία του Χριστού, που ἀναστήθηκε γιὰ ὅλους τοὺς ἀνθρώπους και πολὺ περισσότερο γιὰ τοὺς πρῶτους, τοὺς καλόβολους και τοὺς ὑπομονητικούς σὺν αὐτῇ. Εὐωδία πορτοκαλλιάς και διπλῆς βιολέττας και πασχάλιας ξεχειλίζει στὸ σπῖτι. Κι' ἀπὸ τ' ἀνοιχτὸ παράθυρο ἔρχονται παιγνιδίστρα, ἑπάνω ἀπὸ τὰ πράσινα και τὰ γαλάζια κύματα, οἱ πρώτες ἀναλαμπές τῆς αὐγῆς. Γιατὶ ἐκεῖ πέρα, στὴν ἡσυχία πολίτεια τῆς λιμνοθάλασσας, καθὼς και σὲ πολλοὺς ἄλλους ἑλληνικούς τόπους, ἡ Ἀνάστασι γίνεται ἀργά, μετὰ τὰ μεσάνυχτα.

Ὁρθρος Κυριακῆς. Ξαναθλέπω τὸν αὐτὸ μου, σφηνωμένο με περισσὸ καμάρι σ' ἕνα καθίσμα, στὸ λαμπριάτικο τραπέζι, κάτω ἀπὸ τὴν προστατευτικὴ ματιά τοῦ πατέρα, κάτω ἀπὸ τὴ χαρούμενη στοργὴ τῆς μητέρας. Τὰ μικρότερ' ἀδέρφια, ξυπνημένα ἀπὸ τὸ θόρυβο τῆς ἐτοιμασίας κι' ἀποφασισμένα με κάθε τρόπο νὰ μὴ λείψουν ἀπὸ τὴ χαρὰ τῆς σπιτικῆς γιορτῆς, δὲν ἔχουνε τίποτε νὰ καμαρώσουν. Περιμένουν μονάχα ἡσυχία-ἡσυχία τὴν ὥρα ποὺ θὰ τσουγκρίσουν τ' αὐγὸ και ποὺ θὰ ξαναπᾶνε νὰ κοιμηθοῦν.

Εἶναι ἡ πρώτη φορά ποὺ κατορθώνω νὰ νικήσω τὸ μεγάλο πειρασμὸ τῆς νύστας και νομίζω, πὼς κάποιο ἄλλοιῶτικο φῶς περικυκλώνει τὴν ὑπαρξί μου. Πόσες φορές χρειάστηκε νὰ παρακαλέσω τὸν πατέρα, γιὰ ν' ἀποφασίσῃ νὰ με ξυπνήσῃ τὰ μεσάνυχτα και νὰ με πάρῃ μαζί του! Μὰ δὲν κατῴρθωσα τὴ νύχτα κείνη νὰ κοιμηθῶ. Ἔτσι βρέθηκα ἕτοιμος, ντυμένος τὰ γιορτινά μου, δόξαρος κι' ἀσυγκράτητος τὴν ὥρα ποὺ ξεκινούσαν οἱ μεγάλοι γιὰ τὴν ἐκκλησία! Ὁ ἄ! τί ἀνάμνησι εἶναι αὕτη! Πόσο ἄλλοιῶτικη, πόσο ἀπερίγραπτα μαγευτικὴ, ποὺ φάνηκε ἡ πολιτεία τῆς λιμνοθάλασσας, μόλις κατέβηκα τὴ σκάλα τοῦ σπιτιοῦ κι' ἀντίκρισα μεσ' ἀπὸ τὴν δλάνοιχτη πόρτα τὰ ἡσυχασμένα νερά, ποὺ σιγοκουθεντίζαν φιλικὰ με τὰ λαμπρόφωτα ἀστράκια και τὰ φωτοπλημμυρισμένα παράθυρα τῶν ἄλλων σπιτιῶν. Οἱ δρόμοι μονάχα ἦταν ἀκόμα σκοτεινοί, γεμάτοι ἱσκιούς, ποὺ συμμαζεῖονταν τρομαγμένοι στὶς ἀγκωνιές και στὶς ἑμπατές και περίμεναν τὴν ὥρα τοῦ Κυρίου, γιὰ νὰ πᾶνε στὸ καλὸ και νὰ σβήσουν ἀθόρυβα μέσα στὴ λάμψη τῶν ἀναστάσιμων λαμπάδων.

Ὁ πατέρας με κρατοῦσε ἀπὸ τὸ χέρι σφιχτὰ κι' ἐγὼ κρατοῦσα με τὸ ἄλ-

λο μου χέρι τὴν δλόασπρη λαμπάδα μου κι' εἶχα τὸ μυαλὸ γεμάτο μαγευτικὲς ὄνειροφαντασίες, σὰ νὰ πῆγαίνα σὲ κάποιο παράδεισο. Καὶ μὴ δὲν ἦταν παράδεισος ἡ ἐκκλησία ποὺ μᾶς δέχτηκε και μὴ δὲν ἦταν ὕμνοι ἀπὸ στόματα ἀγγελικὰ οἱ μελωδίες, ποὺ χύθηκαν στ' αὐτιά μας, μέσα στὴν τερπνὴ σιγαλιά, μόλις περάσαμε τὸ κατώφλι τῆς; Ἡ ἐκκλησία ἦταν στρωμένη με κλαδιά δάφνης και πορτοκαλλιάς. Οἱ πολυέλεοι ἔστεκαν σθησμένοι και περίμεναν τὴν ὥρα τους. Καὶ τὰ παῖδιά τοῦ χοροῦ, ὀρθὰ δλόγυρα στὸν ψάλλη, συνώδευαν με τὴν ἀσθενικὴ τους φωνούλα τὸν κανόνα. Θεέ μου! πόσο τὰ ζήλευα! Ἦταν μάλιστα ἀνάμεσά τους κι' ἕνα παιδί ἀπὸ τὴ γειτονιά μου, ἀρκετὰ χρόνια μεγαλύτερό μου, ἕνα φιλόλιγνο ἀσουλούπωτο και κακοτράχαλο παιδί, ποὺ πάντα μοῦ ἔκανε τὸν καμπόσο και ποὺ κάθε τόσο μοῦ ἔρριχνεν ἀπὸ τὸ στασίδι του ματιές, ποὺ τίς αἰσθανόμουν περιγελαστικές, σὰ νὰ ἤθελε νὰ σημαδέψῃ τὴν παρουσία μου τὴν ἀταίριαστη, ἀνάμεσα στοὺς μεγάλους, τὴ νύχτα ἐκείνη. Μὰ ἐγὼ δὲν ἔχανα τὸν καιρὸ μου με τὸ ἀσυλλόγιστο τοῦτο παιδί. Ἔστεκα γεμάτος γοητεία κι' ἔβλεπα δλόisia στὸ ἱερό, περιμένοντας νὰ βγῇ, καθὼς με δασκάλεψεν ὁ πατέρας, ὁ παπᾶς με τὸ φῶς. Κι' ἦταν ὁ παπᾶς τοῦτος ἕνας γέρος, πολὺ γέρος, με ἄσπρα, κάτασπρα μαλλιά — σὺν τοὺς γέροντας τῶν παραμυθιῶν — ἡ ράχι του εἶχε καμπουριάσει και τὸν λυπόμουν κατάκαρδα, γιατί ἤξερα πὼς κάθε χρόνος ποὺ περνᾷε στοργυλοκάθετα ἑπάνω στὴ ράχι τοῦ ἀνθρώπου και τὴ βαραίνει. Φαντάσου, πόσα χρόνια θὰ πέρασαν ἀπὸ τότε ποὺ γεννήθηκεν ὁ κάτασπρος ἐκείνος ἄγαθός παπᾶς, γιὰ νὰ εἶναι τόσο καμπουριασμένος! Μὰ και τί νιάτα και τί ὡμορφιά ἀπόχτησε ἑαφνικά, σὺν πρόβαλε με τὸ κερί ἀναμμένο στὴν ὠραία πύλη κι' ἄρχισε νὰ ψάλλῃ τὸ «Δεῦτε λάβετε φῶς ἐκ τοῦ ἀνεσπέρου φωτός!». Ἀμέσως ὁ καντηλανάφτης ἔτρεξε ν' ἀνάψῃ τοὺς πολυέλεους κι' ὁ κόσμος στριμώχτηκε γύρω ἀπὸ τὸν παπᾶ, γιὰ ν' ἀνάψῃ τὴ λαμπάδα του ἀπὸ τὴ δική του. Ἀναψὲ κι' ὁ πατέρας του, ἔδωσε και σὲ μένα τὸ φῶς τοῦ Χριστοῦ και βγήκαμε στὴν πλατεία. Ἡ νύχτα ἦταν χλιαρή, ἀκούμανη κι' εὐωδιασμένη. Μὰ σὺν ἀντήχῃσε τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη» κι' ἄρχισαν οἱ καμπάνες νὰ γεμίζουν τὴν ἀτμόσφαιρα με τοὺς γοργούς και βροντεροὺς τῶν ἀντίλαλους, πὼς ἄλλαξε μέσα μου τὸ αἶσθημα τῆς γαλήνης ποὺ μ' ἔξουσίαζε και πὼς ὅλα ἔγιναν στὴν καρδιά μου χαρὰ ἀνέκφραστη κι' ἀλαλαγμὸς και ἀναστάσιμος αἶνος!

Ξαναγυρίσαμε στὴν ἐκκλησία και παρακολοθήσαμε τὴν λειτουργία ἱσάμε τὸ τέλος. Ὁ πατέρας δὲν ἦταν ἀπὸ κείνους, ποὺ μόλις ἀκούγαν τὴν καμπάνα ἔφευγαν, κυνηγημένοι ἀπὸ τὴ λαιμαργία τους. Ἦταν ἀπὸ τοὺς λιγοστοὺς ποὺ ἔπιαναν τὰ γέρεκα, μαυρισμένα στασίδια κι' εὐφραίνονταν συνοδεύοντας με σιγαλὸ μουρμούρισμα τὰ τροπάρια. Ἡ νύστα ἄρχισε νὰ με κυριεύῃ. Νόμιζα πὼς θὰ λυγίσουν τὰ πόδια μου. Κι' ἄκουγα, σὰ μέσα σ' ἕνα θαυμάσιο ὄνειρο, τὸν ψάλλῃ νὰ μελωδῇ και τὸν πατέρα νὰ ψθυρίζῃ: «Αὐτὴ ἡ κλητὴ και Ἀγία ἡμέρα, ἡ μία τῶν Σαββάτων, ἡ βασιλεὺς και κυρία...». «Ὁ Θεὸς! Ὁ φίλης! Ὁ γλυκυτάτης σου φωνῆς! μεθ' ἡμῶν γὰρ ἀψευδῶς ἐπηγγελῶ ἔσεσθαι...». «Ὁ Ἄγγελος ἔβόα τῇ Κεχαριτωμένη...».

\*\*\*

Γιὰ ὅλα τοῦτα και γιὰ ὅσα ἄλλα δὲ θυμοῦμαι καλὰ αὐτὴ τὴ στιγμή καμάρωνα κι' ὅλο καμάρωνα στὸ λαμπριάτικο τραπέζι. Κι' ἦταν ἡ γλυκύτερη ἀμοιβὴ τῆς ἀγρύπνιας μου ὁ στοργικὸς λόγος ποὺ ἔπεσεν ἀπὸ τὰ χεῖλη τῆς μητέρας, καθὼς κοίταζε τὰ μικρότερα ἀδέρφια ποὺ εἶχανε σχεδὸν ἀποκοιμηθῇ στὰ καθίσματά τους: — Καὶ τοῦ χρόνου, Γιαννάκη μου. Ἐσὺ μεγάλωσες πιά!

Ναί, εἶχα μεγαλώσει σὲ μιὰ νύχτα. Κι' ἦταν ἡ νύχτα τῆς Λαμπρῆς.

Ι. Μ. Παναγιωτόπουλος



Μὲ τὸ κερί στὸ χέρι πῆγαίνα με τὸν πατέρα στὴν Ἀνάστασι.





7. (Συνέχεια)

«Ήθελε νά δοκιμάσῃ τὰ αἰσθήματα τοῦ κόσμου πού τόν τριγύριζε καί τόν λιθάνιζε μέ κολακείες καί λόγια, λόγια γιά τήν πίστη του τάχα καί τήν ἀφασίωσή του. Πρὸ πάντων ἡ μεγάλη ἀγάπη πού εἶχε γιά τὴ Θεοφανώ τὸν ἔκανε νά ζηλεύῃ καί ν' ἀνησυχῇ... Τοῦ φαίνόταν, λέει, μ' ὅλο πού ἀπὸ τόσο χαμηλά τὴν ἀνέβασε τόσο ψηλά, μ' ὅλο πού ἀνήθηκε καί τὴ μητέρα του ἀκόμα καί τίς ἀδερφές του γιά χάρη τῆς, τοῦ φαίνόταν, πὼς περισσότερο ἀγαποῦσε τὸ στέμμα παρὰ τὸ Ρωμανό.

Τὰ λόγια τοῦ Βρίγγας τὸν σήκωσαν στοὺς ἐφτά οὐρανοὺς. Ἐνοίωθε τύψεις τώρα γιά τὴ διαγωγή του κι' ἤθελε μιά ὥρα ἀρχήτερα νά βρεθῇ κοντά τῆς.

Σ' ἓνα σημεῖο ἡ βασιλικὴ συνοδεία χωρίστηκε.

Ὁ Παρακοιμώμενος πλησίασε τὸ Γρηγορά...

— «Ἐλα μαζί μου, νεαρέ, τοῦ εἶπε.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ'.

Ὁ Βρίγγας κάθεται πάλι μπροστὰ στὸ μεγάλο τραπέζι του. Ὁ Δημήτρης Γρηγοράς ἀπέναντί του. Τοῦ διηγᾶται λεπτομερῶς τὸ τί ἔτρεξε στὸ κυνήγι, πὼς φέρθηκε ὁ καθέννας ἀπὸ τὴν ἀκολουθία τοῦ αὐτοκράτορα... ἦσαν, σεμνά καί μέ τὴ χάρη ἐκείνη πού ἔδωκε πὼς εἶχε πάντα σὰ μιλοῦσε καί πού εἶναι γνώρισμα ἐξωριστοῦ τῆς ἀληθινῆς ἀρχοντιάς. Φανερὴ ἦταν ἀκόμα ἡ προσπάθειά του νά δείξῃ πὼς δὲν ἔκαμε τίποτ' ἄλλο παρὰ τὸ χρέος του σὲ μιά δύσκολη στιγμή καί μάλιστα χωρὶς νὰ τὸ σκεφτῇ, ἔτσι αὐτόματα. Τὸ ἴδιο πού θάκανε ὁ καθέννας στὴ θέση του, ὅχι ἂν εἶχε μπροστὰ του τὸν αὐτοκράτορα, μὰ κι' ἓναν ὁποῖον ὅποιον ἀνθρώπο...

Ὁ Βρίγγας τὸν ἀκούε καί τὸν κοιτάζει μέ προσοχή.

— Καὶ θαρρῶ, εὐγενέστατε, ἐξακολούθησε, πὼς ὁ ἀρχοντας Σίμων εἶπε στὴν περίστασι αὐτὴ τὴν ἀλήθεια. Ἡ τύχη μονάχα μέ βοήθησε νά δοκιμάσω ἔτσι σήμερα τὴ μεγαλοδωρία τοῦ τρισέβαστου κυρίου μας.

«Ἄν ὁ νεαρὸς τοῦτος δὲν εἶναι πάρα πολὺ ὑποκριτὴς σὲ σημεῖο πού νά γελᾷ ἐμένα τὴ γριά παλατιανὴ ἀλεπού, τότε δίχως ἄλλο πρέπει νά λογιέται καλὸτυχος γιὰτὶ πέτυχε στὸ δρόμο μου ἓναν πολῦτιμο ἀνθρώπο...»

σκέφτηκε ὁ Βρίγγας... «Μὰ πού βρισκότανε λοιπὸν ὡς τὰ τώρα;»

— Γρηγοράς... Γρηγοράς... ἔκαμε... Καί μοῦ θυμίζει αὐτὸ τ' ὄνομα. Ἀγκαλιὰ καὶ Γρηγοράδες ὑπάρχουν πολλοί... Καὶ ἔξω ἓναν ἀπ' αὐτοὺς, Πρωτοσπαθάρη, πού βρίσκεται στὴ Θεσσαλονίκη καί πού, ἂν δὲ γελιέμαι, δὲν τοῦ εἶναι καθόλου εὐχάριστος...

— Εἶναι πατέρας μου... ἔκαμε ὁ Δημήτρης γιά νά προλάβῃ ἴσως ἓναν χαρακτηρισμὸ πού θά ἔβαζε σὲ δύσκολη θέση τὸν παρακοιμώμενο κι' αὐτόν.

«Πολὺ ἔξυπνο καί πολὺ εὐγενικὸ αὐτὸ ἀπὸ μέρους του» σκέφτηκε ὁ Βρίγγας... «Δίχως ἄλλο πρέπει νά τὸν κερδίσουμε αὐτὸ τὸν πολῦτιμο νέο...»

Εἶπε λοιπὸν χαμογελῶντας φιλικά:

— Πρέπει νά ξέρης, νεαρέ μου, πὼς συχνὰ ἀπὸ προθυμία νά δουλέψουμε τὸν Κύριό μας, πέφτουμε ὁ ἓνας ἀπ' ἄνω στὸν ἄλλο... Κι' ἐπειδὴ τώρα δὲ ἔφτασες ἀπὸ κυνήγι καί οἱ ἐντυπώσεις τοῦ κυνηγίου βρίσκονται ἀκόμα ζωντανὲς στὸ νοῦ σου... νά φανταστῇς, ἔτσι σὰν τὰ σκυλιὰ πού μέσα στὴ μανία καί τὸ ζῆλο τους, καθὼς τρέχουν, ὅλα μαζί, δαγκώνονται καὶ μιά φορά συναμεταξύ τους, ὅταν τὸ ἓνα γίνῃ ἐμπόδιο στὸ ἄλλο... Λυπηρό, δὲ λέω... Ὁ κυνηγὸς τρέχει καί τὰ χωρίζει μέ τὸ μαστίγι... αὐτὸ ὁμως πού στάθηκε ἀφορμὴ νά πιαστοῦνε τὰ τιμὰ...

Εἶμαι βέβαιος πὼς ὅταν ἔφυγες ἀπὸ τὴ Θεσσαλονίκη γιά νά μῆς στὴ δούλεψη τοῦ αὐτοκράτορα, ὁ πατέρας σου θὰ τοῦ μίλησε γι' αὐτό.

— Ὁ πατέρας μου μιά συμβουλὴ μονάχα μοῦ ἔδωσε...

Ὁ Βρίγγας τέντωσε μπροστὰ τὸ λαιμὸ του σὰ γεράκι πού ξαφνικά βλέπει κατὶ σημαντικὸ κάπου σὲ μιά βουνοπλαγιά.

— Μιά συμβουλὴ; ρώτησε...

— Πέρα ἀπὸ κάθε πρόληψη, πέρα ἀπὸ κάθε προσωπικὴ συμπάθεια ἢ ἀντιπάθεια καὶ συμφέρο ἀτομικὸ νά δουλεύω τὸ κράτος καί τὸ βασιλιά... «Ὅσοι

ἀκολουθοῦν τὸν ἴδιο δρόμο νά εἶναι φίλοι σου» μοῦ εἶπε...

Ὁ Βρίγγας χωρὶς νά δώσῃ ἀπόκριση σηκώθηκε ἑπάνω. Ἐφῆρε μερικές βόλτες κι' ὕστερα ἤρθε καί ξανακάθισε στὴ θέση του.

— Εἶναι λυπηρό, εἶπε, πού ὁ κύρ Βασίλειος Γρηγοράς ἔφυγε ἀπὸ τὸ παλάτι...

Κι' ἔκαμε μιά χειρονομία πού σημαίνει: «Αὐτὴ τὴν ὑπόθεσι θά τὴν ξανασκεφτοῦμε...».

— Τώρα ὁμως, ἐξακολούθησε, παρουσιάζεται μιά περίστασι ἀπὸ κείνες πού ὁ γενναῖος καί ὁ ἀξίος περιμένει σ' ὅλη του τὴ ζωὴ γιά νά δείξῃ μπροστὰ σ' ὅλους τὴ γενναϊότητα καί τὴν ἀξία του... καί δὲ θά μπορέσῃ πιά κανένας Σίμων νά πῇ: «Εἶμαι ἀτυχὸς πού δὲ βρέθηκα ἐγὼ στὴ θέση τοῦ Γρηγορά!».

— Πόσων χρόνων εἶσαι;

— Εἴκοσι, εἶπε ὁ Δημήτρης.

— Κοίταξε, κοίταξε... Κένταρχος τῆς αὐτοκρατορικῆς φρουρᾶς, φίλος τοῦ αὐγούστου καί σπαθάρη...

— Δὲν εἶμαι σπαθάρης, εἶπε ὁ Δημήτρης νομίζοντας πὼς ὁ παρακοιμώμενος κάνει λάθος.

— Θά εἶσαι ἀπὸ αὐριο.

— Εὐγενέστατε, ἂν ἔτσι πληρώνετε μιά μικρὴ ὑπηρεσία, ὅχι μονάχα ὁ Σίμων, μὰ καί ὁ καθέννας θάχῃ τὸ δικαίωμα νά πῇ, πὼς ἀπόχτησα σὲ μιά μέρα ὅτι οἱ ἄλλοι δὲν καταφέρνουν νά κερδίσουν ὁλόκληρα χρόνια.

«Μὰ τὴν ὑπεραγία Θεοτόκο ὁ νέος εἶναι περισσότερο φρόνιμος παρὰ φιλόδοξος» σκέφθηκε ὁ Βρίγγας κι' ἀπάντησε αὐστηρά:

— Μήπως λοιπὸν, κύρ Γρηγορά, μήπως θέλεις νά ποῦνε πὼς ὁ βασιλιάς καὶ αὐτοκράτορας τῶν Ρωμαίων εἶναι ἀχάριστος ἢ πληρώνει σὰν προσχεράρης τῆς Μέσης τὸ σωτήρα του; Ὑστερα ἄλλαξε τόνο κι' ἐξακολούθησε:

— Ἐξ ἄλλου, σοῦ εἶπα, εἶναι στὸ χέρι σου, ἂν σοῦ φαίνεται πὼς μᾶς γέλασες στὸ ζῦγι, νά ρίξης τέτοιο βά-



Ὁ Βρίγγας τὸν ἀκούε καί τὸν κοιτάζει μέ προσοχή.



ρος στη δική σου μεριά που δποιο άντιθάρω κι' αν βάλουμε έμεις να μη μπορούμε να ίσοζυγιάσουμε...

— Διατάξετε, θά κάνω πάντα τó χρέος μου.

Ακολούθησε σιωπή. 'Ο Βρίγγας φαινότανε πολύ σκεπτικός. Άνοιξε την περγαμηνή που κρατούσε στα χέρια του. Βάλθηκε να τη διαβάξει... μιά, δυό, τρεις φορές... Ύστερα άναστέναξε...

— Τί παράξενη πού είναι ή ζωή, νεαρέ μου κένταρχε... είπε. Έχουμε τó θείο λόγο οδηγό μας άνάμεσα στις κακοτοπίες της και θάπρεπε να ηγαίνωμε ίσια στό σκοπό μας χωρίς να ξεστρατίζουμε μιά στιγμή... Κι' αν γινόταν έτσι δέν ξέρω τί γλύκα θά είχε μεγαλύτερη ó Παράδεισος από τούτον τόν κόσμο. Μά ó σατανάς άνοίγει μονοπάτια άνθισμένα όλούθε κι' άνάθει τή φωτιά του πάθους τόσο δυνατή μπροστά στά μάτια μας πού δέ βλέπουμε πιά και τόν ήλιο τής δικαιοσύνης...

Τ' αδέρφια τρώνονται συναμεταξύ τους για τά έγκόσμία αγαθά και ή μητέρα σηκώνεται ενάντια στό παιδί της, για να χορτάσει τή φιλοδοξία της. Άπό τó ταπεινό σπύτι του προσχεράρη ως τó ιερό παλάτι ή ίδια μανία δαγκώνει τις καρδιές τών ανθρώπων. Χρειάζεται, όσοι μπορούνε ακόμα και ξεχωρίζουν άνάμεσα σέ τούτη τή χλαυή και τó άνακάτωμα τó σωστό και τó δίκαιο, να συνταχτούν σέ μιά φάλαγγα και να σηκώσουν κραυγή, αλλοιωτικά όλοι είμαστε χαμένοι και σ' αυτή τή ζωή και στην άλλη.

Όσο μιλούσε, θαρρείς πώς τόν έμπνέσαν τά λόγια του και τόν παρακινούσαν στό δρόμο πού είχε πάρει. Τó ζαρωμένο γεροντικό του πρόσωπο είχε μιά παράξενη έκφραση... Σά να ξεσκέπαζε τήν μυστική πίστη του.

Ό Δημήτρης είχε άκούσει πολλές φορές να μιλούν για τó Βρίγγα, μά σί γνώμες δέν συμφωνούσαν καθόλου ήσαν μάλιστα όλότελα διαφορετικές.

Άλλοι πίστευαν πώς ήταν πονηρός και εύρισκε με θαυμαστή εύκολία άνάμεσα στά μονοπάτια πού άνοιγαν μπροστά του κείνο πού περισσότερον τότε σύμφερε... Έτσι κατάφερνε σέ κάθε περίπτωση, όσο σκοτεινή κι' αν ήτανε και ταραγμένη, να πλέη πάντα στην κορφή ανάλαφρος σά φελλός. Δίχως συνείδηση βλέπεις πού να τόν βαρύνει, άφινε τούς φίλους και συντάσσονταν με τούς έχτρους και πάλι ήταν έτοιμος να τούς χτυπήσει και τούτους, αν ή ανάγκη τó καλούσε... Άνάμεσα σέ κείνους πού είχανε τέτοια γνώμη για τó Βρίγγα βρισκότανε και ó πατέρας του Δημήτρη, ó Πρωτοπαθάρης κύρ Βασίλειος Γρηγοράς.

Άλλοι πάλι, βέβαια αυτοί ήσαν πολλοί λιγώτεροι, έδειχναν έξαιρετικό σεβασμό και έκτίμηση για τόν παρακοιμένο.

«Είναι τó τίμιο και πιστό σκυλί τής Μακεδονικής δυναστείας» έλεγαν. «Πιστεύει στην άποστολή του με φανατισμό και μπορεί να ριχτεί ακόμα και στόν καλύτερο του φίλο, αν στά μάτια του μέσα διακρίνη μιά στιγμή πώς δέν έχει σκοπούς καλούς για τόν κύριο και άφέντη του».

(Ακολουθεί)

## ΛΑΜΠΡΗ Σ' ΕΝΑ ΝΗΣΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

Ταξιδεύσαμε θυμάμαι κείνη τή χρονιά από τó Βανκούβερ τó Καναδά για τήν 'Ιαπωνία. Είχαμε ναυλωμένο για τέσσερα ταξίδια συνέχεια. Είχαμε κάνει τά δυό και ένα βραδινό, άφού σπατάραμε τó φόρτωμα, σαλπάρουμε από τó λιμάνι για τή χώρα του ήλιου πάλι.

Τά μέρη κείνα είναι πολύ κακοταξιδευτά. 'Ο Ειρηνικός, πού δέν είναι όνομα και πράμα, είναι διαρκώς φορτωμένος από τούς κύκλους, τούς κυκλώνες δηλαδή όπως λέτε σεις οι στερναίοι. Άλλοιμονό σου αν βρεθής έξω από τήν άκτίνα του, έστω τς ξεμυμάρια του, και τρισαλλοίμονο αν τύχης μέσα σέ δαύτην.

Τό ταξίδι μας συνεχίζονταν κανονικά και τó φορτηγό μας «Άγιος Γεώργιος», έτσι τó λεγαν, ήτανε ένα από τά μεγαλύτερα όκαυνοπορα φορτηγά μας, καρτερικά λές κι' ακούραστα έσκιζε πάλι τά νερά τού πόντου. Οι άδρες μας περιούσαν με τις βάρδιες και συζητού με πειράγματα, κανένα τραγουδί ή καμμία φάρσα μεταξύ μας. Ύστες άτέλειωτες και μερόνυχτα πού δέν περιούσαν άνάμεσα στόν ουρανό και τή θάλασσα.

Άνθρακίσουμε ύστερα από άρκετές μέρες ταξιδιού σ' ένα από τά μαγικά χιλιότραγουθενά νησάκια Χαβάι, πού ήτανε πάνω στή ρότα μας, πήραμε τρόφιμα και συνεχίσαμε τó ταξίδι μας.

Η βάρδια μου ήτανε νύχτα και μέρα δώδεκα με τέσσερες. Μαζί μου τις ίδιες άδρες είχα και τόν υπάρχιμα Μαθιό, τó γέρω ναύτη, ένα πολύπειρο και άγαθό γεροντάκο από τά νησιά μας, τή Σκύρη ή Σκόπελο δέν θυμάμαι καλά. Κάθε βράδυ λοιπόν λέγαμε στή τιμονιέρα τις ιστορίες μας και τά βάσανά μας.

\*\*\*

— Και φέτος στό πέλαγος Λαμπρή, μού είπε κάποια στιγμή ó γέρω Μαθιός, κρατώντας τή ρόδα τού τιμονιού στά χέρια του και τó βλέμμα κορφωμένο στόν πουσούλα. Κόντευε να χάσω τις μέρες μου, παιδί μου, σέ πέντε μέρες έχουμ Λαμπρή, δηλαδή σήμερα είναι Μεγάλη Τετάρτη κι' αύριο τά δώδεκα Βαγγέλια, μεγάλη ή χάρη τους, συνέχισε ó γέρω ναύτης.

— Μακάρι να κρατήρη σίγουρος ó καιρός, υπάρχιμα Μαθιέ, και θά γιορτάσουμε κι' έμεις όπως μπορούμε. Τι να γίνη, ή μοίρα τών θαλασσιών δέ θέλει να βρίσκονται πάντα χιλιάδες μίλλια μακριά απ' τήν άγαπημένη πατρίδα και τούς δικούς τους.

— Έχω παράσει πολλές Λαμπρές στό πέλαγος, παιδί μου, καλές και άσχημες. Θά σου πώ άπόψε μιά από αυτές, έτσι για να σκοτάσουμε τήν ώρα ως ότου σκοτεινίσει.

Και ó υπάρχιμα Μαθιός συνέχισε τήν ιστορία του σταματώντας συχνά για να δή τήν πορεία μας στόν πουσούλα ή όταν έγώ έδιναι στή γέφυρα να ριζώ μιά ματιά.

«Κάνανε και τότε τó ίδιο ταξίδι σχεδόν, παιδί μου, ήμουνα υπαρκτισμένος μ' ένα φορτηγό θιακό (18ακή), όλοι είμαστε άγαπημένοι κεί μέσα. Πηγαίναμε από τή Νέα Όρλεάν της Β. Αμερικής για τήν 'Ιαπωνία, καλή ώρα όπως και τώρα. Πέρασαμε τόν Παναμά και βγήκαμε στόν Ειρηνικό χωρίς κανένα έπείσδιο σπουδαίο.

«Ώτασμε στά νησιά, πήραμε κάρβουνο, κι' άφού κάναμε τó σταυρό μας σαλπάρουμε για τή Γιοκοχάμα. Δέκα μέρες μετά από τήν άναχώρησή μας, Μεγάλη Παρασκευή, άξέχαστη μέρα, μάς βρήκε τó κακό. Ένας άγριος κύκλος, πού έφτασε πριν καλά-καλά πάρη ó μαρκονιστής μας τó μετεωρολογικό δελτίο, πού να προφάσης να έμυτίσει; Λάσαμε τά μέτρα μας. 'Ο καπετάνιος μας, Θεός σωρίστον, ήτανε λεβεντιά, θαλασσοδούκος με ψυχραιμία, έδωσε τις διαταγές πού πρέπει σέ τέτοια περίπτωση και τó γλεντί άρχισε. Τό καράβι, άντι να προχωρή, πήγαινε πίσω. ó καιρός ήτανε στή μανία μας. Σημέρωσε Μεγάλο Σάββατο, τά ίδια γεροδούνα θεόρατα γύρω μας και τó φτωχό μας πλεύσιμο έμοιαζε σάν παιχνιδάκι άγιοθαυριάτικο μπροστά τους. Τίποτε δέν έμεινε όρθιο, όλα είχανε γεμίσει νερό. Τάξαμε στό Μεγάλο Χριστό μας και τόν Άγιο χίλια πράματα και με πίστη περιμέναμε τó θαύμα.

«Ό καιρός διαρκώς μάς ξώρνιαζε, τó φτωχό καράβι μας ήτανε σχεδόν άκυβέρνητο. 'Ο πουσούλας μας σκαρτάρασε, και από λεπτό σέ λεπτό περιμέναμε καμμία μεγαλύτερη ζημία πού δέ μάς κόστιζε τή ζωή.

«Ήμουνα και τότε στό τιμόνι. Όλοι οι

καπετανοί μας στή γέφυρα πάνω στούς χάρτες. 'Ο πρώτος μας, όπως σας είπα, δέν έχανε τó θάρρος, χαμογέλυσε πάντα, σάν να μη συνέβαινε τίποτε.

— Θά τήν περάσωμε έλεγε, θά κάνουμε Άνάστασι. Θά βρώ τó νησάκι, πού θά μού πάη. «Και όλοι, έμυχωμένοι από τά λόγια του, παλεύαμε σκληρά. Οι ναύτες στή κουβέρτα και τó πλήρωμα τής μηχανής κάτω στό στόκο και τó μηχανοστάσιο. Βράδυνε και ó καιρός δέν καμάριζε δίδου. 'Ο καθένας χωριστά συλλογιζότανε τήν πατρίδα του και τούς δικούς του, πού άμέριμνοι θά έκαναν Άνάστασι. Πού να φαντασθούνε πώς στήν άλλη άκρη τού κόσμου οι δικοί τους χαροπαλεύανε; 'Ο καπετάνιος μας, πού λές, προσπαθούσε να καταφέρει να ποδίσουμε σέ κάποιο νησάκι, πού είναι χαμένο στόν άπέραντο ώκεανό και πού ó καιρός ξωρνιαζότανε μάς μάς έστελνε πρós τά κεί. Άν καταρβώναμε να τó πιάσουμε θά σωνόμαστε.

«Είχε άρχισει να σουρουπώνε όταν ó καπετάν Γιώργης, ó δεύτερός μας, έσκαψε κάποια στιγμή από τήν άριστερή κοκαστή τής γέφυρας σάν να προσπαθούσε να διακρίνη ή ν' άκούσει κάτι.

— Στερία άριστερά μας, καπετάνιο, φωνάζει, άκούω τά κύματα πού σκάνε.

«Ένα χαμόγελο φώτισε τó κουρασμένο πρόσωπο τού καπεταního μας. Δέν μίλησε τίποτα. Παρα ήρε ό ίδιος τó τιμόνι από τά χέρια μας. Έδωσε τις κατάλληλες διαταγές, για τή μανούβρα, όλοι καταλάβαμε ότι θά ήτανε ή τελευταία τού προσπαθεία. 'Ο τηλεγράφος χτύπησε στή μηχανή και ó καπετάνιος, κάνοντας τó σταυρό του, υπατάρισε τó καράβι. Τώρα διακρίναμε στερία μέσα στό σουρούπο, άκούοντανε ó κρότος πού κάναμε τά κύματα χτυπώντας έξω στήν παραλία. Τό καράβι έγειρε άπότομα άριστερά τόσο πολύ πού νομίσουμε ότι δέν βάργυναν πιά στή γραμμή του. Μά τó θαύμα έγινε. Καθιστάραμε ένα μικρό κάβο και βρεθήκαμε σέ ένα μικρό λιμάνι. Άγέρας φύσαγε, μά ή θάλασσα ήτανε λίγη. Μας φαινόταν σάν ψέματα, σάν όνειρο. Πώς είχαμε κάνει τις μανούβρες, πώς βρεθήκαμε κεί μέσα, δέν τó καταλάβαμε. Σέ λίγη ώρα φουντάραμε και τις δυό άγκυρες και γονατίζοντας όλοι εύχαριστήσαμε τόν Χριστό και τόν Άγιο μας. Μά τó μεγάλο θαύμα έγινε τήν άλλη μέρα τó πρωί, σάν ξημέρωσε τó Πάσχα.

«Παρ' όλο πού είμαστε σκοτωμένοι από τήν κούραση, είχαμε μερόνυχτα να κοιμηθούμε, σηκώθηκανε πρωί να κάνουμε τή λειτουργία μας και να δούμε πού βρισκόμαστε. Με έκπληξι είδαμε σέ καμμία τρακοσαριά μέτρα μακριά από μάς άγκυροβολημένο ένα φορτηγό. Όταν δέ πήρα τά κούλια να δώ καλύτερα, παρ' όλγιο να μού φύγουν από τά χέρια, γιατί διάδασε στήν πλώρη του τó όνομα «ΚΥΜΑ». Τό γνώρισα, ήτανε ένα άνδριώτικο φορτηγό. Σέ λίγο, ως ότου να συνελθούμε, μιά βαρκα μάς πλειύριζε και από τήν άνεμόσκαλα πού ριζάμε άνέβηκαν ó καπεταníος και δυό ναύτες τού άλλου φορτηγού. Άγκαλιαστήκαμε και κλαίγαμε σάν μωρά παιδιά όλοι μας. Τόση ήτανε ή χαρά μας, νομίσουμε ότι είμαστε στήν Έλλάδα, στις πατρίδες μας. Και τ' άλλο φορτηγό είχε γλυτώσει φτηνά τó κακό. Πόδισε πιο μπροστά από μάς μ' άρκετές ζημιές.

— Παιδιά, μάς είπε ó καπετάνιος μας, τις ζημιές θά τις δούμε αύριο. Σήμερα είναι Λαμπρή. Έμεις θ' άναστήσουμε άπόψε, κι' ó Χριστός άς μας συγχώρηγι' αυτό.

«Και πράγματι, ήρθαν όλοι από τó «ΚΥΜΑ», έτοιμάσαμε τά πασχαλινά, τó νησάκι πού λέγεται «Παλιόρα» ήτανε φιλόξενο, αν και άκατοίχτο. Από τά βράχια του, πού είχανε φωλιές γλάρων, μαζέψαμε αυγά, τά βάψαμε κόκκινα, στό «Κόμμα» μέσα είχανε δυό άρνιά πού δέν τούς τά ήπρε ή θάλασσα, τά δικά μας τάξε πάρε.

«Κι' όταν τó μεσημέρι κάναμε δεύτερη Άνάστασι, συγκινημένοι άκούγαμε τόν καπετάνιο πού με τή «Σύνομη» τά χέρια διάβαζε τήν Άναστάσιμη ακολουθία. Και όταν άκούστηκε τó:

— Χριστός Άνέστη!...

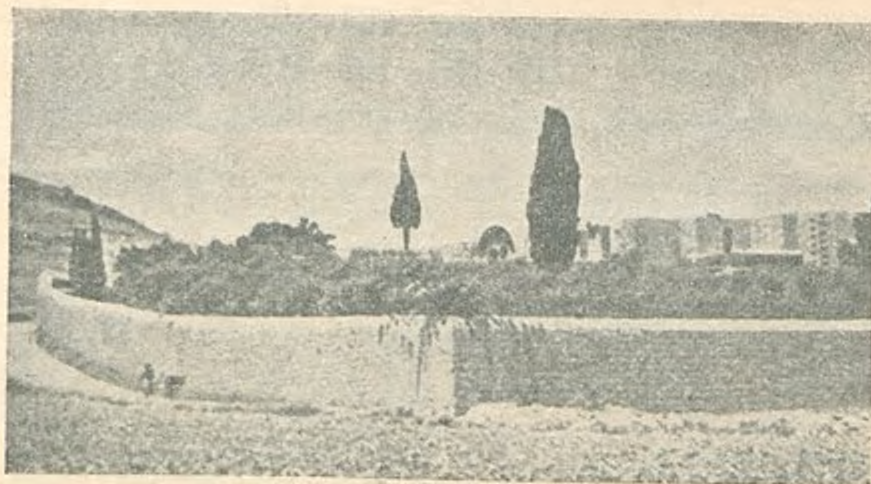
οι καμψάνες τών δυό καραβιών χτυπούσαν χαρμόσυνα και τó φυσικό λιμανάκι τού νησιού γέμισε από τόν ήχο τους. Φιληθήκαμε και σφίξαμε τά χέρια.

— Χριστός Άνέστη.

— Άληθώς Άνέστη.

ΜΑΝΟΣ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗΣ





Τὸ χωρίον Σιχάρ. Ἐδῶ ὁ Ἰησοῦς ὤμιλησε πρὸς τὴν Σαμαρείτιδα.



ΧΩ ἐπισκεφθῇ στὴ ζωὴ μου πολλὰ ἀπὸ τὰ μέρη ἐκεῖνα, πρὸς τὰ ὁποῖα ἀποδημεῖ πάντα με λαχτάρα ἡ ἀνθρώπινη φαντασία. Χῶρες τῆς Ὁμορφιάς ἢ πατρίδες τῆς Ἱστορίας, καθένα ἀπὸ τὰ μέρη αὐτὰ ἦταν καὶ μιά καινούργια χαρά γιὰ τὴν ψυχὴ μου, κι' ἕνας καινούργιος πλουτισμὸς γιὰ τὸ πνεῦμα μου. Κανένα, ὅμως, δὲ μοῦ ἔδωσε τὴ γοητεία

καὶ τὴ συγκίνησι πὺρ ἐνοιῶσα στοὺς Ἁγίους Τόπους. Ὁ καιρὸς μπορεῖ νὰ κάνει ὅλο καὶ πῶ ἀχνές μέσα στὴ μνήμη μου τίς φωτεινὲς καὶ γλυκύτατες εἰκόνες πὺρ τῆς ἀποτυπώθηκαν, ἐνῶ τὰ βήματά μου ἀκολουθοῦσαν τὰ ἴχνη τῶν βημάτων τοῦ Ἰησοῦ ἀπὸ τὴν αὐστηρὴ Ἱερουσαλὴμ ἕως τὴν εἰρηνικὴ Τιβεριάδα, κι' ἀπὸ τὴν τρυφερὴ Βηθλεὲμ ἴσαμε τὴ δραματικὴ ἔρημο πὺρ φέρνει στίς ὄχθες τοῦ Ἰορδάνη,



Ὁ Ναὸς τῆς Ἱερουσαλὴμ, ὁπότεν ὁ Ἰησοῦς ἐξεδίωξε τοὺς ἐμπόρους.

ἢ συγκίνησι ὅμως καὶ ἡ γοητεία πὺρ με εἶχαν τότε πλημμυρίσει παραμένουν ἴσαμε σήμερα ἀκέρατες μέσα μου.

Ὅταν πρωτοαντίκρισα ἀπὸ μακριὰ, στὸ ὕψος ἑνὸς λόφου πὺρ χρησιμεύει γιὰ βάθρο τῆς, τὴν ἱερὴ πόλι τῆς Χριστιανισμοῦ, πρὸς τὴν ὁποῖα στρέφεται ὁ λογισμὸς ἀναρίθμητων ἀνθρώπων; δὲ γονάτισα με κλάματα εὐτυχίας νὰ προσευχηθῶ — ὅπως οἱ τραχειοὶ πολεμικοὶ Σταυροφόροι. Κι' οὐτε δταν βρέθηκα στὰ δύο μεγάλα ἱερὰ — τὸ Σπήλαιο τῆς Βηθλεὲμ καὶ τὸν Πανάγιο Τάφο — σὺρθηκα πάνω στ' ἀχνάρια πὺρ εἶχαν ἀφήσει τὰ γόνата ἑκατομμυρίων προσκυνητῶν γιὰ ν' ἀσπασθῶ, ὅπως ἐκεῖνοι, με κατάνυξι στὴν ψυχὴ καὶ με θάμβος στὰ μάτια τὸ λίκνο καὶ τὴν ἐπιτάφια πλάκα τοῦ Θεανθρώπου. Μπορῶ μάλιστα νὰ πῶ ὅτι στὴ θέα τῶν δύο αὐτῶν ἱερῶν, ὅπου τὰ κερὰ καίνε δίχως ποτὲ νὰ σβήνουν κι' ὅπου οἱ λειτουργίες δὲ σταματοῦν ποτὲ, ὅτι μοῦ ἦρθε στὸ νοῦ ἦταν τὰ λόγια τοῦ ἀγγέλου στίς Μυροφόρες Γυναῖκες: «Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζωραῖον; Οὐκ ἔστιν ὧδε...». — καὶ τοῦτο γιὰτὶ οἱ ἄνθρωποι τάχουν καταθλίψει κάτω ἀπὸ ὀγκῶδη καὶ ἀνέκφραστα χτῖρια, στολισμένα με τὸ πῶς κακὸ γούστο.

Ἄν, παρ' ὅλ' αὐτά, ἡ ἐπίσκεψι τῶν Ἁγίων Τόπων με γέμισε συγκίνησι καὶ γοητεία, αὐτὸ ὀφείλεται στὴν ποιητικὴ ὑπόστασι τοῦ Ἰησοῦ, πὺρ δὲν εἶναι ἐντοπισμένη πούθενά, ἀλλὰ πὺρ τὴ νοιώθει κανεὶς διάχυτη, σάν ἀρωμα καὶ σὰ φῶς μαζί, στὴ γῆ τῆς Παλαιστίνης κι' ἀπὸ τὴν ὁποῖα εἶναι ὁλόκληρη ἐμποτισμένη.

Πραγματικά: κι' ἂν ἀκόμα δὲν φέρνῃ κανεὶς τὸ Χριστὸ μέσα του πηγαίνοντας στοὺς Ἁγίους Τόπους, εἶναι ἀδύνατο νὰ μὴν τὸν βρῇ ἐκεῖ, νὰ μὴν αἰσθανθῇ στὰ μέρη αὐτά, ὅπου ἔζησε κι' ἐδίδαξε, τὴν αὐλὴ, παντοῦ, παρουσία του. Ἡ ἀτμόσφαιρα τῆς Παλαιστίνης εἶναι ἡ ἀτμόσφαιρα τῶν Εὐαγγελίων. Τὰ τοπία τῆς κι' οἱ σκηνές τοῦ ὁπαίθρου τῆς εἶναι σὰ μιά ἐξάισια εἰκονογράφῃ τῶν σελίδων τους.

Στὴ Ναζαρέτ, τὴ γλυκειὰ ὥρα πὺρ βασιλεύει ὁ ἥλιος ροδίζοντας ἀπαλὰ τοὺς εἰρηνικοὺς ἐλαιολόφους τῆς, μπορεῖτε νὰ δῆτε τὴν Παναγία σὲ μιά ἀπὸ τίς γυναῖκες με τὸ φαρδὺ μαῦρο χιτῶνα καὶ τὸν μακρὸ μαῦρο πέπλο πὺρ γυρνᾷ ἀπὸ τὴ βρῦση με βῆμα ἀργό, με βλέμμα χαμηλωμένο στὸ γῶ-



Ἐνας ἀπὸ τοὺς λόφους τῶν Ἱερῶν.



Αἱ ὄχθες τοῦ Ἰορδάνου.



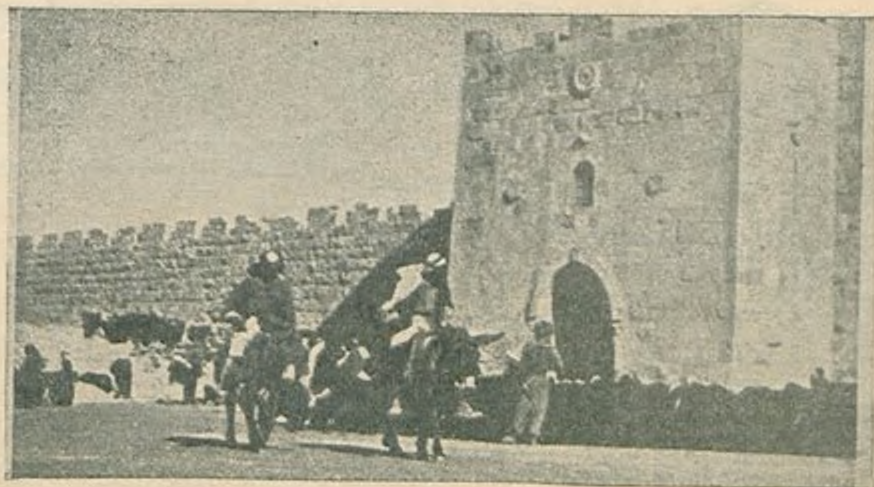
# ΙΟΥΣ ΤΟΠΟΣ



προσολύμων, όπου έδίδαξεν ο 'Ιησους.



όπου ο 'Ιωάννης έβάπτιζεν.



Η Πύλη της 'Ιερουσαλήμ.

μα και με μιά κόκκινη πήλινη στάμνα όρθια στο κεφάλι τους, στη γαλήνια λίμνη της Τιβεριάδος υπάρχουν πάντα οι φτωχοί ψαράδες που ο 'Ιησους συντρόφευε στο νυχτερινό τους ψάρεμα, ο άγριος και ρακένδυτος βεδουίνος με το σκελετωμένο κορμί, το μελαψό πρόσωπο, τα κατάμαυρα γένεια και την έκφραση της κατάρας στα λαμπερά σαν το κάρθουνο μάτια του, που τον είδα κατάμονο κι' ακίνητο μέσα στην έρημο, όταν τη διάσχιζα πηγαίνοντας στον 'Ιορδάνη, ήταν ίδιος ο 'Ιωάννης ο Βαπτιστής των βυζαντινών τοιχογραφιών, το πηγάδι απ' όπου η Σαμαρείτις άντλησε νερό για τον διψασμένο 'Ιησού ξεδίψασε και μένα, ύστερα από χίλια έννιακόσια χρόνια, τους Φαρισαίους τους είδα στην 'Ιερουσαλήμ: μόνο ότι δεν είχαν πιά την άρχαία τους οίση αλλά θρηνούσαν μπρός στα έρείπια του ναού του Σολομώντος τη χαμένη δόξα του 'Ισραήλ, είδα πάνω στις καμήλες τους τους Μάγους, αδιάφορο αν αντί σμύρνα και λίθινο μετέφεραν τενεκέδες βενζίνας, αφού είχαν την ίδια άμφιση και την ίδια μεγαλοπρέπεια, είδα, ακόμα, τον αγαθό 'Ιωσήφ να γυρίζει από τ' άμπέλι του στη Ναζαρέτ: τα πόδια του κρέμουνταν κάτω από τα γόνατα του τεφρού γαϊδουριού του (του ίδιου της φυγής στην Αίγυπτο), είδα, τέλος, τους βοσκούς της Βηθλεέμ: βοσκοῦσαν τα πρόβατά τους μέσα στον έλαιώνα...

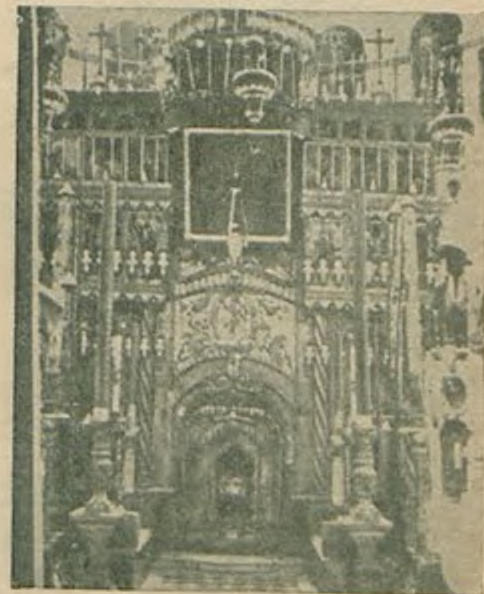
"Όσο για τον Ραβί με τον μακρύ άσπρο χιτώνα, τους ξανθούς βοστρύχους, το άραιό ξανθό γένι και τα γαλανά μάτια της καλωσύνης, του ρευθασμού και της αγάπης, όλα μου μίλουσαν γι' αυτόν, όλα θύμιζαν αυτόν, όλα έπαιρναν αξία και μετουσιώνονταν χάρις σ' αυτόν...

"Αν τα μακρινά όρη του Μωάβ φαίνονταν τόσο ωραία μέσα στη μαδιάν άχνα του δειλινού, ήταν γιατί τόσες φορές είχε αναπαύσει πάνω σ' αυτά το βλέμμα του, αν οι λόφοι της Ναζαρέτ ήταν τόσο γλυκείοι, ήταν γιατί είχε παίξει σ' αυτούς, όταν ήταν ακόμα ένα άφρόντιδο, ξανθό παιδάκι, άνίδιο των πεπρωμένων του, αν τα στάχυα των χωραφιών της Καπερναούμ μου δώσαν τόση συγκίνηση, ήταν γιατί τότε κάποτε χαϊδέψει το χέρι του καθώς περνούσε ανάμεσα τους στους μοναχικούς περιπάτους του. Κι' αν στην Πα-

λαιστίνη, όσο πουθενά άλλου, η ατμόσφαιρα ήταν τόσο καθάρια κι' η ειρήνη τόσο φωτεινή κι' απόλυτη, αν μιά άπερίγραπτη γλυκύτητα χαϊδεύε τα πάντα, κι' αν ό,τι ανθρώπινο και πρόσκαιρο χανόταν μέσα σ' ένα συναίσθημα αιώνιότητας που ύψωνε την ψυχή και τη γέμιζε από μιά χαρά σοβαρή και επίσημη, ήταν χάρις στη μαγεία των λόγων της αγάπης και της ειρήνης που τα χείλια του είχαν προφέρει, πρώτα αυτά σ' όλη τη γή...

Η έντύπωσι αυτή της ζωντανής, παντού, παρουσίας του 'Ιησού ήταν τόσο έντονη, τόσο υποβλητική που έξουδετέρωνε το Δράμα του Γολγοθά και τα χίλια έννιακόσια χρόνια που είχαν διαρρέυσει από τότε. Μ' έκανε ν' αφήσω την Παλαιστίνη με τη γοητεία και τη συγκίνηση ότι είχα επισκεφθώ τον ίδιο τον 'Ιησού στο άπλο και φωτεινό σπίτι του, ότι με είχε δεχτή με καλωσύνη στην αύλή του, ότι είχε καθίσει πλάι μου κάτω από μιά κληματαριά κι' ότι Αυτός που είχε κηρύξει για όλους τους ανθρώπους και για όλους τους αιώνες είχε μιλήσει λίγη ώρα, άργα και σιγανά, μόνο για μένα...

Κώστας Οδράνης



Το έσωτερικόν του Παναγίου Τάφου. Έδώ ετοποθετήθη ο 'Ιησους μετά την αποκαθήλωσιν.





ΤΟ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑ ΤΟΥ HECTOR MALOT

Χωρίς  
Οικογένεια

(Συνέχεια  
έκ του προηγούμενου)

Μιά διασκεδάσι βρή-  
κα, να μετρώ τις ώρες  
που κτυπούσαν γύρω  
μου. Λογάριαζα έτσι  
πόσο έπρεπε να περιμέ-  
νω ακόμη, για να μπο-  
ρέσω να ξαναπαρώ δύναμι από την αγάπη  
του Μαρτίνα. Κι' ήταν, αλήθεια, παρηγοριά  
να συλλογιέμαι πως σε λίγο θα ξανάβλεπα  
τά τόσο γλυκά, αγαθά και χαρούμενα μά-  
τια του!

Λίγο πριν κτυπήσουν οι έπτά άκουσα ένα  
φαιδρό γαύγισμα. Κι' άμέσως είδα ένα  
άσπρο σώμα να τρέχει προς έμέ. Ήταν ο  
Κάπης που πήδησε στα γόνατά μου κι' άρ-  
χισε να μου γλίστρει τα χέρια. Τον έσφιξα  
στην άγκαλιά μου και τον έφίλησα στη μύτη.  
Σε λίγο φάνηκε κι' ο Μαρτίνα.

— Λοιπόν, μου φώναξε μόλις με είδε από  
μακριά, τι νέα;

— Ο Μπαρμπερής πέθανε!

— Άρχισε να τρέχει, να φθάσει πιο γρή-  
γορα κοντά μου. Τού διηγήθηκα τότε, όσο  
μπορούσα πιο σύντομα, τι είχα κάνει και τι  
είχα μάθει.

— Έδειξε μία λύπη, που μου έκαμε πολύ  
καλό, γιατί τότε μόνο κατάλαβα πως αν φο-  
βότανε την οικογένειά μου για τον εαυτό  
του, αυτό δεν τον εμπόδιζε να θέλει με την  
καρδιά του να ξαναδρώ έγω τους γονείς  
μου.

Με καλά, ιστορικά λόγια προσπάθησε να  
με παρηγορήσει και προπάντων να με πείσει  
πως δεν έπρεπε ν' απελπισθώ.

— Άφου οι γονείς σου βρήκαν το Μπαρ-  
μπερή, μου έλεγε, άμα περάσει λίγος καιρός  
και δεν λάβουν απ' αυτόν καμιά είδηση,  
θ' άνησυχήσουν, θα βεβήσουν να μάθουν τι  
άπέγινε και, φυσικά, θα έλθουν ή θα στεί-  
λουν άνθρωπο στο ξενοδοχείο «Καντάλ».

— Άς πάμε λοιπόν να μείνουμε εκεί. Μιά άναβολή  
της εύτυχίας για λίγες ημέρες, τίποτ' άλλο!

Το ίδιο μου είχε ειπεί κι' η γρηά εκείνη  
με το τρεμουλιαστό κεράλι. Άλλ' από το  
στόμα του Μαρτίνα τα λόγια αυτά μου φάνη-  
καν πολύ πιστευτά. Πραγματικώς, δεν ήταν  
παρά μία άναβολή. Τι άνόητος που ήμουν να  
λυπηθώ και ν' απελπισθώ σαν να χάθηκε ο  
κόσμος! Τότε συνήλθα λιγάκι και θυμήθηκα  
να διηγηθώ στο Μαρτίνα όλα είχα μάθει και  
για τον Γαροφόλη.

— Άκόμα τρεις μήνες!; έφώναξε. Τρεις  
μήνες!; Ζήτω.

Κι' άρχισε να χοροπηδάρη στη μέση του δρό-  
μου, τραγουδώντας.

— Έπειτα στάθηκε άξαφνα και μου είπε:

— Τι διαφορά από τη μία οικογένεια στην  
άλλη! Έσύ έκλαιγες που δε βρήκες τη δική  
σου, κι' έγω τραγουδάρω γιατί χάθηκε η δική  
μου!

— Μά ένας θεός δεν είναι οικογένεια, έν-  
νοωθός σαν το Γαροφόλη. Θα τραγουδού-  
σες αν έχανες άξαφνα την άδελφή σου τη  
Χρηστίνη;

— Άχ, μη το λές!...

— Βλέπεις λοιπόν;

— Από τις προκυμίες φάσκαμε στη δίοδο  
'Αουστερλίτε, και, έπειδή τα μάτια μου δεν  
ήταν πια τυφλωμένα από τη συγκίνηση, μπο-  
ρέσα να ιδώ τι άμορφος που είναι ο Σηκου-  
άνας, το βράδυ, όταν φωτίζεται από το φεγ-  
γάρι, που ρίχνει άσημένιες ποúlεις έδω κι'  
έκει στά νερά του και τα κάνει να λάμπουν  
σαν ένας άπέραντος κινητός καθρέφτης.

— Αν το ξενοδοχείο «Καντάλ» ήταν τίσιω,  
δεν ήταν όμως καθόλου άρασι, κι' όταν βρε-  
θήκαμε σε μία καμαρούλα, ψηλά στο ύπε-  
ρρω, τόσο μικρή, που ο ένας μας ήταν όπο-  
χωρεμένος να καθεται στο κρεβάτι όταν ο  
άλλος ήθελε να σταθί όρθιος συλλογιστήκα,  
χωρίς να θέλω, ότι δεν θα κοιμώμουν σε τέ-  
τοια κρεβάτοκάμαρα, αν είχα βρή άπόψε  
τους γονείς μου!

Μ' έν άλειμμαζοκέρι, που περισσότερο έ-  
κάπνιζε παρά έρωτίζε, φάγαμε λίγο ψωμί  
και λίγο τυρί. Και πάλι συλλογιόθηκα ότι  
στο σπίτι των γονέων μου, αν τώρισα άπό-  
ψε, κάτι καλύτερο θα είχα να προσφέρω στο  
Μαρτίνα.

— Άς είναι! Κάθ' έλπίδα δεν είχε χαθή.  
— Έπρεπε να περιμένουμε.  
Και με τη σκέψη αυτή άποκοιμήθηκα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΑΓ'.

ΈΡΕΥΝΕΣ

Το πρωί κάθησα πρώτα-πρώτα να γράψω  
της μανας. Μπαρμπερίνας και να της πω  
όσα είχα μάθει.

Δεν ήταν εύκολη δουλειά. Γιατί πώς μπο-  
ρούσα να της γράψω ξερά- ξερά πώς πέθα-  
νε ο άντρας της; Τον αγαπούσε αυτή το Γε-  
ρόλυμό της; είχε ζήσει μαζί του πολλά χρό-  
νια και θα λυπόταν αν έβλεπε πως δεν συμ-  
μερίζομαι τη λύπη της έγώ, που με είχε σαν  
παιδί της;

Τέλος πάντων, μ' ένα σωρό διαβεβαιώσεις  
αγάπης, κατάφερα κουτόα- στραβά να τε-  
λειώσω το γράμμα μου. Ένωείται πως δεν  
έξασα να της γράψω για την άπογοητευσί  
μου και τη χαμένη για την ώρα έλπίδα μου.  
Μπορώ μάλιστα να πω πως γι' αυτό της  
έγραφα τα περισσότερα. Κι' αν τυχόν της  
έγραψα ή οικογένειά μου για να μάθω για  
τον Μπαρμπερή, την παρακαλούσα να με ει-  
δοποιήσει άμέσως και πρό πάντων να μου  
γράψει τη διεύθυνσι που θα της έδιναν και  
να μου στείλι το γράμμα της στο ξενοδοχείο  
«Καντάλ», στο Παρίσι.

— Υστερ' απ' αυτό το χρέος είχα κι' άλλο



Κάθισα με άφάγαμε φτωχικά λίγο ψωμί  
και τυρί.

να κάμω; να πάω να ιδώ τον πατέρα της  
Λίζας.

— Ο Μαρτίνα, που δεν είχε ιδή ποτέ του φυ-  
λακή, θέλησε να με συνοδεύσει.

— Έπειδή τώρα ήξερα με τι τρόπο μπαίνουν  
στη φυλακή του Κλιού, δεν περιμέναμε πολύ  
άπεξω απ' τη μεγάλη της πόρτα, όπως τότε  
που πρωτοπήγα.

Μας έμπασαν στο έντευκτήριο και σε λίγο  
ο πατέρας ήλθε. Άπό την πόρτα άκόμα μου  
άνοιξε την άγκαλιά του.

Καλώς το παιδί μου, έφώναξε, τον καλό  
μου το Ρεμύ!

Τού είπα άμέσως για τη Λίζα και για τον  
'Αλέξη. Έπειτα, καθώς έτοιμαζόμουν να  
του εξηγήσω γιατί δεν κατάφερα να πάω  
στη Στεφανία, με δέικνε για να μ' έρω-  
τήση:

— Κι' οι γονείς σου;

— Ά! ξέρετε λοιπόν;...

Μου διηγήθηκε τότε ότι ο Μπαρμπερής είχε  
πάει να τον ρωτήσει τι έγινε. Μόλις έφθασε  
στο Παρίσι, ο ψυχοπατέρας μου πήγε στο  
Γαροφόλη, αλλά δεν τον βρήκε. Αναγκά-  
σθηκε τότε να τον ζητήσει μακρότερα, στην  
επαρχιακή πόλη, όπου ήταν φυλακισμένος κι'  
έκει ο Γαροφόλης του είπε ότι, μετά τον θά-  
νατο του Βιτάλη, με είχε πάρει κάποιος 'Ακ-  
κέν, κηπουρός. Έτσι ο Μπαρμπερής γύρισε  
στο Παρίσι, στη Γλασιέρα, κι' έκει έμαθε ότι  
ο 'Ακκέν ήταν φυλακισμένος στο Κλιού. Πή-  
γε στη φυλακή κι' ο πατέρας του έλεγε πως  
γύριζε όλοένα τη Γαλλία και πως αν δεν  
ήξερε που ακριβώς βρισκόμουν εκείνη τη στι-  
γη, ήξερε όμως ότι κάποτε θα περνούσα  
από τα μέρη όπου ήταν τα παιδιά του. Ο  
Μπαρμπερής τότε μου έστειλε γράμματα στο

Δρεζύ, στη Βάρση, στην 'Εστανδή, στο Σαιν-  
Καντέν, με την έλπίδα να με βρή κάποιος από  
αυτά. Άλλά δεν με βρήκε κανένα, γιατί κι'  
από τη Βάρση κι' από το Δρεζύ είχα φύγει,  
φαίνεται, πριν φθάσουν τα γράμματα.

— Και για την οικογένειά μου, τι σάς  
είπε ο Μπαρμπερής; ρώτησα.

— Τίποτα, πολύ λίγα πράγματα. Οι γονείς  
σου, λέει, έμαθαν από τον άστυνόμο της συ-  
νοικίας των 'Απομάχων ότι το παιδί που βρέ-  
θηκε κάποτε άπαρητημένο στη λεωφόρο  
Μπαρτελίου, το πήρε να το μεγαλώσει ένας κτι-  
στής από το Σιασανό, ο Μπαρμπερής. Πήγαν  
στο χωριό του να σε πάρουν, δεν σε βρήκαν  
και τον παρακάλεσαν να τους βοηθήσει στις  
έρευνες που έκαναν για να σε βρουν.

— Δεν σάς είπε τινά τους; Ούτε τον τό-  
πο τους;

— Όταν τον ρώτησα γι' αυτά, μου άπο-  
κρίθηκε πως θα μου έλεγε άργότερα. Δεν  
έπρεπε, γιατί κατάλαβα πως κρατούσε μυσ-  
τικό τινά μου των γονέων σου, από φόβο μή-  
πως λιγοστήσει ή άμοιδή που περιέμενε απ'  
αυτούς. Γιατί άφου κι' έγω στάθηκα λίγο  
πατέρας σου, ο Μπαρμπερής φαντάσθηκε  
πως θα ζητούσα να πληρωθώ. Τον άφησα λοι-  
πόν με την ιδέα του κι' από τότε δεν έπα-  
ναιδα. Δεν τώρισα πώς πέθανε... Έσπευ-  
σε τώρα ξέρεis πως έχεις γονείς που σε γυ-  
ρεύουν, αλλά εξ αίτιας εκείνου του τσιφού-  
τη, δεν ξέρεις ούτε ποιοι είναι, ούτε που  
μείνουν.

Τού εξήγησα τότε ποιά έλπίδα είχα άκό-  
μη κι' ο πατέρας μου την έσπριζε, λέγον-  
τας:

— Ναι, ναι, καλά σκέφθηκες. Άφου οι γο-  
νείς σου μπόρεσαν ν' ανακαλύψουν τον Μπαρ-  
μπερή στο Σιασανό, άφου ο Μπαρμπερής μπό-  
ρεσε ν' ανακαλύψει τον Γαροφόλη και μένα,  
θα σε βρουν και σένα στο ξενοδοχείο «Καν-  
τάλ». Μείνε λοιπόν εκεί.

Τα λόγια αυτά μου ξανάδωσαν όλη μου  
την εύθυμία. Κι' άρχισαμε πάλι να μιλούμε  
για τη Λίζα, για τον 'Αλέξη και για την πε-  
ριπέτιά μου στο άνδρακουριό.

— Τι φοβερό άπάγγελμα! είπε ο πατέρας,  
άφου τελείωσα τη διηγησί μου. Και το κάνει  
τώρα ο καυμένος μου ο 'Αλέξης! Ά, πόσο  
πιο εύτυχισμένος βάραν να καλλιεργή διολέ-  
τες!

— Και αυτός θα ξανάδω!...

— Ό θες κι' ο λόγος σου. Ρεμύ μου!

— Μου ήλθε τότε να του πω ότι οι γονείς  
μου θα τον έβγαζαν γρήγορ' από τη φυλα-  
κή. Συλλογιόθηκα όμως ότι δεν ταιριάζει να  
καυχείται κανείς από πριν για το καλό που  
σκοπεύει να κάνει κι' άρκυόθηκα να τον βε-  
βαιώσω πως σε λίγο θάραν ελεύθερος και  
τριγυρισμένος απ' όλα του τα παιδιά.

— Άς που νάρθη η εύτυχισμένη αυτή η-  
μέρα, μου είπε ο Μαρτίνα, άμα βρεθήκαμε  
στο δρόμο οι δυο μας, η γνώμη μου είναι  
πως δεν πρέπει να χάνουμε τον καιρό μας χω-  
ρίς να κερδίζουμε λεπτά.

— Αν εστιάμε λιγότερο καιρό για να  
κερδίζουμε λεπτά, όταν ταξιδεύαμε από το  
Σιασανό στο Δρεζύ, κι' από το Δρεζύ στο  
Παρίσι, θα φθάναμε νωρίτερα έδω και θα  
προφθάναμε ίσως ζωντανό το Μπαρμπερή.

— Αυτό είναι αλήθεια, άναγνωρίζω πως  
έκαμα άσχημα να σε χασομερήσω, λυπούμαι,  
κι' είναι περιττό να με μαλώνεις και σύ.

— Όχι, δεν σε μαλώνω, Μαρτίνα μου!  
Άναγνωρίζω κι' έγω πως χωρίς εμένα δεν  
θα μπορούσα ποτέ να χάσω τη Λίζα την  
κούκλα, και χωρίς εμένα θα βρισκόμαστε  
τώρα στους δρόμους του Παρισιού, χωρίς  
πεντάρα στην τσέπη!

— Άφου είχα δικήν μου, άς έξακολου-  
θήσουμε την ίδια δουλειά. Έπειτα τι καλύ-  
πτουμε και να κάνουμε τώρα, παρά να παί-  
ζουμε και να τραγουδούμε; Τους περιπάτους  
ας τους άφήσουμε όταν άόχησε τ' άμάξι σου,  
που θα είναι πιο άναπαυτικοί... Στο Πα-  
ρίσι είμαι ακόμα στο σπίτι μου και ξέρω όλα  
τα καλά μέρη.

— Αλήθεια, τα «καλά μέρη» — δημόσιες πλα-  
τείες, καφενεία, ξενοδοχεία — ο Μαρτίνα τα  
έξερε τόσο καλά, ώστε ως το βράδυ μαζήσαμε  
δεκατέσσερα φράγκα.

(Άκολουθεί)



Υπήρχε την εποχή του Αϊσώπου μια δρυνίθα που έγεννούσε κάθε ημέραν ένα χρυσό αυγό. Η γυναίκα που είχε την χρυσοτόκον δρυνίθα έσκέφθη να της ρίχνει πιο πολύ φαγητό για να κάνει περισσότερα. Αυτή όμως επάχυνε και έπαυσε να γεννᾷ. Η άπληστία έτιμωρήθη.

Τό Πάσχα ξεδεύονται δεκάδες εκατομμυρίων αυγά. Βάφονται κόκκινα την Μεγάλη Πέμπτη ή το Μεγάλο Σαββάτο. Μπορεί να τα ελπής κανείς «τα χρυσά αυγά του Αϊσώπου», γιατί έξασφαλίζουν χίλια πράγματα εις τους κατοίκους των χωριών μας: Και τα ρουχάκια των παιδιών και τα παπούτσια και τα βιβλία αγοράζονται από τα χρήματα των αυγών. Περινούν το Πάσχα των πολλοί πτωχοί άνθρωποι πωλούντες τα αυγά και αγοράζοντας άλλα πασχάλινα πράγματα.

Και όπως κατά την μυθολογικήν εποχήν που έζησεν ο Αϊσώπος αϊ δρυνίθες και τα αυγά ήσαν εις τα χέρια των γυναικών, έτσι και σήμερα. Ανήκει εις την γυναικείαν οίκιακήν οικονομίαν ή περιποίησιν των και το έσοδον.

Εις τα μικρά χωριά το χρήμα είναι λίγο. Το έχουν συνήθως οι άνδρες. Η γυναίκα πηγαίνει στο μαγαζάκι του χωριού με ένα καλαθάκι αυγά.

—Θέλω μισή δκά ρύζι και μία κουβαρίστρα κλωστή.

Ο έμπορος ζυγίζει το ρύζι, κατεβάζει την κουβαρίστρα και παίρνει αντί χρήματος τα αυγά.

Περνούν και οι πλανόδιοι έμποροι που λέγονται γυρολόγοι, από χωριό σε χωριό. Έχουν το αλόγο ή το μουλάρι τους, ή το γαϊδούρι φορτωμένο με κάθε είδους πραγμάτειες γι' αυτό λέγονται και πραγματευτάδες. Και είναι και το τραγούδι:

«πραματευτής επέρασε στον μαύρο καθαλλάρης».

Μαύρος είναι το μαύρο αλόγο, υτορής το κοκκινωπό, ψαρής το γκριζό, μπλάνκο το ξανθωπό. Τα δέ μαύρα γαϊδούρια λέγονται καράδες. Τους έχουν δώσει ταπεινότερον τίτλο. Περνᾷ λοιπόν ο πραγματευτής και σταματᾷ στην πλατεία του χωριού. Έχει πανικά, σαπούνι, μπουγιές, κλωστές, βελόνες, παπουτσάκια, για τα παιδιά, καλτσάκια, ζαχαρωτά. Σε λίγο το έμπορευμα αδειάζει. Αλλά ο καυμένος ο υτορής ή ο καρᾶς δέν ξεφορτώνεται. Εί-

## Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΝΟΣ ΚΟΚΚΙΝΟΥ ΑΥΓΟΥ

δος έφερε στο χωριό, είδος θά πάρη.

Έδωσαν στον πραγματευτή τυρί, βούτυρο, μαλλιά, κυρίως όμως αυγά. Χρήμα λίγο εκυκλοφόρησε. Αντικατεστάθη από το αυγό.

Από χιλιάδων χρόνων το εμπόριον έγινε με ανταλλαγή, και εις τα χωριά εξακολουθεί το ίδιο σύστημα μέχρι σήμερα. Ητο πλανόδιον το εμπόριον, και εξακολουθεί να είναι μέχρι σήμερα πλανόδιον το εμπόριον εις τα χωριά. Αλλά και εις τας συνοικίας των Αθηνών και του Πειραιώς και στας άλλας πόλεις γυρίζουν οι πλανόδιοι έμποροι, και φωνάζουν: «Ο έμπορας!».

Είναι ο κινούμενος, ο εν πορεία εύρισκόμενος, ο πορευόμενος. Και γυρολόγος, ο γυρίζων. Εις την Δυτικήν Μακεδονία λέγονται κατᾶνοι. Και πάλιν ή λέξις σημαίνει αυτούς που γυρίζουν. Τους πλανόδιους πραγματευτάς. Μαζεύονται έτσι τα αυγά από τους γυρολόγους ή τους εμποράκους του χωριού και τοποθετούνται σε κάσες του πετρελαίου μέσα σε ἄχυρα. Έρχονται ύστερα ειδικοί έμποροι από τις μεγάλες πολιτείες και τα συγκεντρώνουν. Τα αγοράζουν και τα στέλλουν στην Θεσσαλονίκη, στας Αθήνας, στον Πειραιᾶ, ή στας έπαρχιακάς πόλεις. Με τον τρόπον

αυτὸν γίνεται συνήθως τὸ εμπόριον και ή συγκεντρώσις τῶν αυγῶν.

Έκυκλοφόρησαν αντί νομίσματος εις τα χωριά. Τα έμάζευσε ο γυρολόγος ή ο εμποράκος του χωριού. Ηλθε κατόπιν ο αγοραστής χονδρικής αγοράς και τα συγκεντρώσε. Αυτός είναι ένα είδος μεσίτου. Στέλλει το εμπόρευσμα του συσκευασμένον εις ειδικὰ κάσας. Εις τας Αθήνας, εις τὸν Πειραιᾶ ή την Θεσσαλονίκη είναι μεγάλα αὐγοπωλεία και δρυνιθοπωλεία που αγοράζουν κατά εκατοντάδες χιλιάδων τα αυγά. Έρχονται κατόπιν οι συνοικιακοί παντοπῶλαι και αγοράζουν από τα αὐγοπωλεία όσα χρειάζονται. Έτσι το αυγό που συγκεντρώθη από τὸν μικρέμπορο του χωριού, καταλήγει πάλιν εις τὸν μικρέμπορο τῆς πόλεως. Τα τελευταία όμως χρόνια έχουν γίνει και ειδικὰ δρυνιθοτροφεία έξω από τας Αθήνας, από τὸν Πειραιᾶ, από την Θεσσαλονίκη και εις άλλας πόλεις.

Βγάζουν δεκάδες χιλιάδων ή και εκατοντάδες χιλιάδων αυγά τα δρυνιθοτροφεία και ἄπειρα πουλερικά. Τα δίδουν ἀπ' εὐθείας εις τα μεγάλα παντοπωλεία ή εις τα ειδικὰ αὐγοπωλεία. Σφραγίζονται αυτά τα αυγά από τα άστυνομικά όργανα, τα άπεσπασμένα εις

την υπηρεσίαν τῆς Αγορανομίας, με μίαν σφραγίδα που σημειώνει την ημερομηνία. Γίνεται έτσι και εις την Ελλάδα ή δρυνιθοτροφία και ή παραγωγή αυγῶν συστηματικώτερα, όπως έχει γίνει εις την Τουρκία, την Βουλγαρία, την Ρουμανία, την Σερβία. Αυτά αϊ χωριά στηρίζουν ένα μέρος του πλούτου των και εις τα αυγά και εις τα πουλερικά, και κάνουν και μεγάλην εξαγωγή. Η Ελλάς, όταν υπάρχει έλλειψις, εισάγει πουλερικά και αυγά από τας χώρας αυτές ή από την Αίγυπτο. Διαρκῶς όμως αξάνει ή ιδική μας παραγωγή, και θα έλθῃ ή μέρα που θα έπαρκοῦμε άπολύτως.

Μία καλή ντόπια δρυνίθα μπορεί να γεννήσῃ ως εκατόν πενήντα ή εκατόν όγδόντα αυγά τὸν χρόνο. Αϊ ευρωπαϊκαί γεννοῦν περισσότερα, και έχουν φέρει εις την Ελλάδα δάφορα είδη από την Εὐρώπῃ. Αϊ δρυνίθες τῆς Αιγύπτου γεννοῦν ακόμη περισσότερα. Αλλά είναι μικρά. Η έλληνική δρυνίθα γεννᾷ αυγά εξαίρετικῶς μεγάλα. Η ανάπτυξις τῆς δρυνιθοτροφίας εις την Ελλάδα προσέκοψε και εις ένα εμπόδιον. Είναι ο δρυνιθοκλέπτης ή κλεφτοκοτάς. Αδειάζε τα κοτέτσια και δέν ἄφινε οὔτε φτερά. Αν έλειπαν οί δρυνιθοκλέπται θα είχε περισσότερο ἀναπτυχθῇ ή δρυνιθοτροφία. Και εις τα χωριά και εις τας πόλεις θα ήτο δυνατόν να έχωμεν διπλάσιον ἀριθμόν. Με τους δρυνιθοκλέπτας άπογοητεύεται ο κόσμος, και δέν τολμοῦν πολλοί να ασχοληθοῦν με την δρυνιθοτροφία. Αν έτιμωροῦντο περισσότερον οί δρυνιθοκλέπται θα έπαιναν το κακό των έργων. Όπως οί ζωοκλέπται μετά την φυλάκισιν των έξορίζονται, να έξορίζονται και οί δρυνιθοκλέπται. Να τιμωροῦνται και με βαρυτάτας ποινάς. Είναι δεκάδες χιλιάδων παιδιά τῆς Ε. Ο. Ν. που ή μητέρα των εξασφαλίζει τα βιβλία του σχολείου και τα τετράδια και τας έγγραφάς, από τα αυγά που γεννοῦν οί λίγες κοτούλες. Και όταν σχολάσουν και δέν ὀπάρχη άλλο φαγητό ή μητέρα ή ή γιαγιά ή ή μεγάλη ἀδελφή, τους τηγανίζουν ή τους βράζουν γρήγορα κανένα αυγό. Και όταν περνᾷ ο γυρολόγος, τους δίδει ή μητέρα κανένα αυγό πάλι και αγοράζουν κάτι εύχριστο.

Έξαφνα όμως ένα πρωί, βρίσκεται το κοτέτσι χωρίς (Συνέχεια στή σελ. 960)



Δίνουν στον πραγματευτή αυγά και...



«Εκείνο όμως που θέλω είναι να πιστεύουν εις την δύναμιν του Θεού και να υποτάσσονται εις αὐτήν. Θέλω να ζήσουν σάν "Ελληνες Χριστιανοί».

I. ΜΕΤΑΞΑΣ



## ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΖΩΗ



Νέο κορίτσι,

Ἀγαπητή μου Φαλαγγίτισσα,

Τὴν ἐβδομάδα τῶν Παθῶν ἀκούμε καὶ ζοῦμε τὸ αἰώνιο δράμα μιᾶς μεγαλειώδους προσφοράς τοῦ Θεοῦ ποὺ ἔγινε ἄνθρωπος, γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ σώσῃ σάν ἄνθρωπος τὴν ἀνθρωπότητα ἀπὸ τὴν καταστροφή. Ὁς ἄνθρωπος ἔπρεπε νὰ πάθῃ ὄχι μόνον γιὰ νὰ στραγγίξῃ ὡς τὸν πυθμένα τὸ πικρὸ ποτήρι κάθε γήινου πόνου, ἀλλὰ καὶ γιὰ νὰ μᾶς κἀνὴ νὰ νοιώσουμε τὸ μέγεθος τῆς θυσίας αὐτῆς, ποὺ προήρχετο ἀπὸ ἄνθρωπο μὲ σάρκα καὶ ὁσὰ κ' ἔνοιωσε ὡς τὰ ἐγκατα τῆς ἀνθρωπίνης του ὑπάρξεως τὰ βάσανα καὶ τὰ μαρτύρια.

Ἡ μέρα τοῦ Σταυρωμοῦ, ἡ Μεγάλῃ Παρασκευῇ, μπορεῖ νὰ δομασθῇ ἡ πιὸ χριστιανικὴ γιορτῇ, ἡ γιορτῇ τῆς μεγάλης θυσίας. Περιέχει, σάν συμβολικὸ ἁγιοπότηρο, ὅλη τὴ δύναμι τῆς πίστεως, ποὺ ἀπλώθηκε ὡς τὰ πέρατα τῆς Οἰκουμένης κ' ἔκανε τίς ψυχὰς νὰ γονατίσουν μπροστὰ στὸ μεγαλεῖο τοῦ Θεοῦ, ποὺ ἔγινε ἄνθρωπος μόνον καὶ μόνον γιὰ νὰ στερεώσῃ μέσα μας τὴν πίστι τῆς ἀγάπης του γιὰ μᾶς. Εἶναι μιὰ μέρα μοναδικὴ στὴν ἱστορία τῆς ἀνθρωπότητας, γιατί μοναδικὸ εἶναι καὶ τὸ μυστήριον τοῦ τραγικοῦ ἐκείνου θανάτου στὸ Γολγοθᾶ, ποὺ ἔχυσε τὸ πυκνὸ σκοτάδι γιὰ νὰ καταλάμψῃ ἡ λαμπρὴ στιγμή τῆς θριαμβευτικῆς νίκης τοῦ φωτός τῆς ζωῆς. Ἔτσι ἴσως τάχτηκε ἐπίσης συμβολικὰ ὅταν ἔξυπνᾷ καὶ ἡ Φύσι πρὸς νέα ζωὴ ἀπὸ τὸν χειμερινὸ τῆς λήθαργου.

Δὲν ὑπάρχει πούθενά καμμιὰ ἀναλογία μυθικὴ γι' αὐτὴ τὴ μέρα καὶ ὅποιος ἐμυθεύει καὶ νοιώσῃ τὴ σημασία της θά βρῇ, ὅτι χωρὶς τὴ σοβαρὴ αὐτὴ γιορτῇ ὁ Χριστιανισμὸς δὲν θά ἦταν τέτοιος, ποὺ εἶναι σήμε-  
ρα. Εἶναι τὸ ἀνώτατο σημεῖο, τὸ ζενίθ τοῦ χριστιανικοῦ συμβολισμοῦ μὲ τὸ μεγάλο θάνατο, ποὺ κρύβει ὅμως μέσα του καὶ ζητεῖ νὰ ἀποκαλύψῃ τὸ σπέρμα τῆς ζωῆς.

Ἡ βασικὴ διάθεσι τῆς μέρας αὐτῆς δὲν εἶναι μόνον ἡ σοβαρότητα τοῦ συμβολισμοῦ της, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐτοιμότητα τῶν ψυχῶν νὰ θέσουμε στὴν ἴδια μοῖρα τὴ θυσία τοῦ Ἰησοῦ μὲ τὴ θυσία τῶν ἀνθρώπων, γιατί τότε θά ἐξαφανίζονταν τὸ ἀσυνήθιστο καὶ τὸ μοναδικὸ τοῦ θανάτου ἐκείνου, ποὺ ἐκλόνησε ἀπὸ τότε τὸν κόσμον καὶ ἔδειξε νέους δρόμους στὴν ἀνθρώπινη ψυχῇ.

Ἐκατομμύρια ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων θυσιάστηκαν ὡς τώρα γιὰ συνανθρώπους καὶ τράθηξαν ὡς ὁ ἄνθρωπος Ἰησοῦς συνειδητὰ τὸ δρόμο πρὸς τὸ θάνατο. Ἐκεῖνος ὅμως, ὁ μὲ σάρκα καὶ ὁσὰ ἄνθρωπος, ἦτανε συγχρόνως καὶ ὁ ἀληθινὸς Θεὸς καὶ μὲ τὴν προσφορά τοῦ ἑαυτοῦ του ὡς «ἀμνοῦ ἐπὶ σφαγῇ» γιὰ τὴ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων ἔκανε τὴν ὥρα τοῦ θανάτου του μιὰ μοναδικὴ καὶ συγκλονιστικὴ ὥρα, μιὰ ὥρα ποὺ «κότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν», μιὰ ὥρα ποὺ ἄλλαξε τὰ πάντα στὴν ἀνθρώπινη ἱστορία.

Στὸ θάνατο αὐτὸ τοῦ ἀνθρώπου Ἰησοῦ ἀπεκαλύφθη ὁ Θεός — στὸ παράδοξον τῶν θεϊκῶν βουλῶν του καὶ ἀποφάσεων, ποὺ δὲν μπορούμε ἐμεῖς μὲ τὴ γήινη λογικὴ

μας νὰ ἐξερευνήσουμε καὶ κατανόησουμε — μ' ἓνα πρωτόφαντο καὶ πρωτόκουστο τρόπο, ὅπως ποτὲ πρὶν καὶ ποτὲ κατόπιν.

Ὁ ἄνθρωπος, ποὺ πεθαίνει γιὰ τὸν ἄνθρωπο, ὁ στρατιώτης, ποὺ προσφέρει τὴ ζωὴ του γιὰ τὴν ἐλευθερίαν τῆς πατρίδος του, ἡ γυναῖκα, ποὺ παλαίει μὲ τὸ θάνατο, ὅταν φέρνῃ στὸν κόσμον μιὰ νέα ζωὴ, γενικά ὁ ἄνθρωπος ποὺ ἔχει μέσα του τὴ θεϊκὴ διάθεσι τῆς αὐτοθυσίας προσφέρεται γιὰ νὰ ζήσουν ἄλλοι ἄνθρωποι. Ἡ θυσία του ἔχει πάντα τὰ ὅρια τῆς γενεᾶς του ἢ τῆς ἐπομένης γενεᾶς. Ὁ Θεὸς ὅμως Χριστὸς προσεφέρθη ὄχι γιὰ νὰ ζήσῃ μιὰ ἢ δυὸ ἢ δέκα γενεές, προσεφέρθη γιὰ νὰ ξεπεράσουν οἱ ἄνθρωποι τὸ θάνατο, δηλαδὴ γιὰ νὰ τοὺς χαρίσῃ τὴν μετὰ θάνατον ζωὴν. Προσεφέρθη γιὰ τὴν αἰωνία ζωὴ τῆς ἀνθρωπότητας.

Ὁ ἐτοιμοθάνατος, ποὺ εἶναι χριστιανός, μπορεῖ νὰ πῇ στὸν ἑαυτὸ του κατὰ τὴν ὥρα τοῦ θανάτου του, ὅτι ὁ ἴδιος ὁ Θεὸς παραδέχτηκε τὸν πόνο ἐνὸς βασανιστικοῦ σωματικοῦ θανάτου, γιὰ νὰ τοῦ δώσῃ τὸ δικαίωμα τώρα νὰ ἐλπίζῃ εὐτυχισμένος ὅτι αὐτὸς ὁ θάνατός του τὸν οδηγεῖ σὲ μιὰν ἄλλη καλύτερη ζωὴ. Πεθαίνει ὄχι μὲ τὴ θλίψι τοῦ ἀφανισμοῦ, ἀλλὰ μὲ τὴν ἐλπίδα μιᾶς νέας ὑπάρξεως. Εἶναι λίγο πράγμα ἡ πίστι αὐτῇ καὶ ἡ ἐλπίδα;

Νέο κορίτσι,

Προσπάθησε πάντα κάτω ἀπὸ τοὺς τύπους τῆς θρησκείας μας νὰ νοιώσῃς τὴ βαθεῖα τῆς ἔννοιας, κάτω ἀπὸ τὰ σύμβολα νὰ βρῇς τίς ἀλήθειες ποὺ εἶναι μεγάλες καὶ τρανές. Ἔτσι θά νοιώθῃς συχνὰ τὴν εὐτυχία ἀπὸ τὴν πλημμυρίδα. Κάθε χρόνον ἀκούμε τίς μεγάλες αὐτὲς μέρες τὰ λόγια, ποὺ μᾶς φέρνουν στὴ θύμησι τὸ ἀφάνταστο ἐκεῖνο δράμα. Ὅμως ἂς προσέξουμε καλὰ τὴν τελευταία του σκηνή, ποὺ τελειώνει σὲ ἀλαλαγμὸ

ἀγαλλιάσεως καὶ εὐφροσύνης μὲ τὴν ψυχικὴ μας ἀπολύτρωσι, τὴν Ἀνάστασι.

Εἶναι μεγάλη παρεξήγησι νὰ νομίζουμε ὅτι ὁ Χριστιανισμὸς εἶναι μιὰ θρησκεία ἀνησυχίας τῆς ζωῆς. Κι' ἀκόμα πιὸ μεγάλη πλάνη εἶναι νὰ ἐννοοῦμε τὴ θυσία τοῦ Θεοῦ γιὰ τὸν ἄνθρωπο ἀπλῶς ὡς αἰτία νὰ ποιοῦμε καὶ νὰ λυπώμαστε.

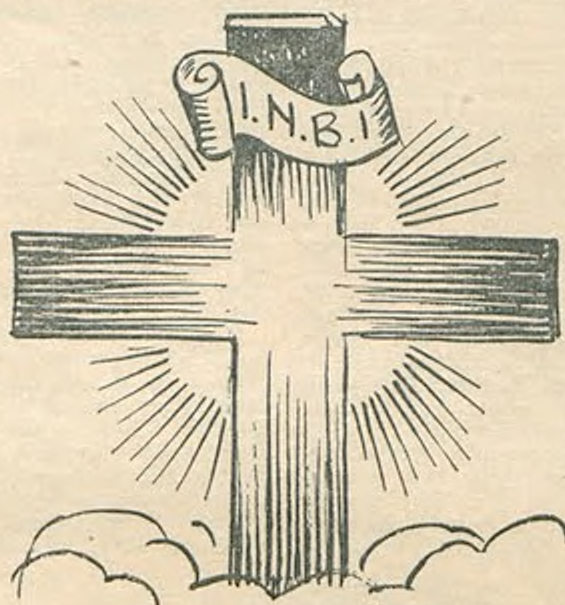
Ἡ ἡμέρα αὐτὴ τῆς ἀπολυτρώσεως εἶναι συγχρόνως γιὰ τὸν καθένα ποὺ ἀντλεῖ τὴ δύναμίν του ἀπὸ τὴ χριστιανικὴ ὁμολογία μέρα εὐγνωμοσύνης χαρᾶς.

Ἡ εὐτυχία τῆς λαμπρότερης αὐτῆς μέρας τοῦ Χριστιανισμοῦ δὲν εἶναι μόνον ἡ χαρὰ γιὰ τοῦ Χριστοῦ τὴν Ἀνάστασι, ἡ χαρὰ ποὺ γεμίζει τὴν καρδιά ὅσων πιστεύουν στὸν Χριστὸν ὡς υἱὸν τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ εἶναι ἡ χαρὰ γιὰ τὴν τελείαν ἀπολύτρωσι, γιὰ τὴν νίκη τῆς ἀνθρώπινης ψυχῆς ἐναντίαν στὴν ἀγωνία τοῦ θανάτου.

Ἔτσι ὁ θάνατος τοῦ Χριστοῦ κρύβει μέσα του γιὰ τὸ Χριστιανὸ τὸ σπέρμα μιᾶς ὑψηλῆς καὶ ἐλευθερώνουσας εὐτυχίας, ἀκριβῶς ὅπως καὶ κάθε ἀνθρώπινη θυσία κρύβει μέσα της τὸ σπέρμα τῆς εὐτυχίας ἐκείνων γιὰ τοὺς ὁποίους ἔγινε ἡ θυσία. Μιᾶς εὐτυχίας, ποὺ ἔχει ὡς βάσι τὴν εὐγνωμοσύνη.

Κι' ἀπὸ αὐτὸ τὸ μεγάλο συναίσθημα ὡς πληρωθῇ σήμερα ἡ ψυχὴ μας ἡ ἑλληνικὴ χριστιανικὴ, δυναμωμένη ἀπὸ τὴν πίστι πρὸς τὸν Θεόν, ποὺ ἀνῆλθε ὡς ἄνθρωπος τὸ Γολγοθᾶ γιὰ νὰ μᾶς χαρίσῃ τῆς αἰωνιότητος τὸ φῶς.

Σ. Καρ.





# Τὴν Παιδείαν

## ΚΡΕΜΑ ΜΕ ΚΕΡΑΣΙΑ

Τό πασχαλινό μας τραπέζι πρέπει νὰ στολίζεται κι' ἀπὸ κάτι ὄχι συνηθισμένο. Ὅχι μονάχα ἡ ψυχὴ μας καὶ ἡ διάθεσί μας πρέπει νὰ νοιώσῃ τὴ γιορτινὴ ἀτμόσφαιρα, ἀλλὰ καὶ τὸ στομάχι μας. Γι' αὐτὸ σὰς δίνουμε ἀφορμὴ νὰ ἐτοιμάσετε εὐκόλως μιὰ κρέμα με κεράσια, ποὺ εἶναι εὐχάριστη στὴ θέα καὶ πρὶν εὐχάριστη στὴ γεύσι.

Πάρτε μισὴ λίτρα κεράσια τοῦ κουτιοῦ, στραγγιξέτέ τα στὸ τρυπητό. Τὸ ζωμό — ἂν εἶναι ἀνάγκη ρίξτε καὶ ¼ τῆς λίτρας νερό — με ἀνάλογη ζάχαρι βάλτε στὴ φωτιά. Ὅταν βράζῃ ρί-

ξετε σιγά-σιγά (μπορεῖτε καὶ νὰ τὸ λυώσετε πρὶν σὲ κρύο νερό γιὰ νὰ μὴ βολιάσῃ) 50-75 δράμια σιμιγδάλι ψιλό, πάντοτε ἀνακατεύοντας με ξύλινο κουτάλι.

Κατόπιν χτυπήστε λίγο καϊμάκι κι' ἀνακατέψτε το με τὰ κεράσια ποὺ στράγγιξαν στὴ χλιαρὴ μάζα τῆς κρέμας. Σερβίρετε σὲ φορμίτσες, ὅπως ἡ εἰκόνα, καὶ γαρνίρετε με κεράσια.

Ἀντὶς κεράσια μποροῦμε νὰ μεταχειρισθοῦμε κάθε ἄλλο φρούτο τοῦ κουταλιοῦ, ἐπίσης καὶ φρέσκα φρούτα στὸν καιρὸ τοὺς βρασμένα καὶ στραγγισμένα.



## ΜΙΑ ΑΝΟΙΞΙΑΤΙΚΗ ΜΠΛΟΥΖΑ

Ξέρουμε τὴν παροιμία — ἐμεῖς οἱ γυναῖκες πολὺ καλά — ποὺ σοφὰ λέγει ὁ λαός: «Τὰ ρούχα κάνουν ἄνθρωπο, τὰ ρούχα παλληκάρη». Κι' ἂν ὁ κρυερὸς χειμῶνας μᾶς χῶνῃ στὰ ἐπαινώφορα μας, τώρα πιά γιὰ ἐφέτος πέρασε ἡ βασιλεία του. Ὁ ἥλιος γελά καὶ μᾶς γνέφει, μιλώντας μυστικὰ γιὰ μεταμορφώσεις. Σὲ λίγο τὰ βαρεῖα ρούχα θὰ μποῦνε με ναφθαλινὴ στὸ σεντοῦκι καὶ ἡ ἐλαφρὴ ζακέτα καὶ ἡ μπλουζα θὰ πάρουν τὰ δικαιώματά τους.

Μιὰ τέτοια νόστιμη κι' εὐκόλως μπλουζα μπορεῖ ἡ καθεμιά σας νὰ πλέξῃ, φτάνει νὰ ξέρῃ ἔστω καὶ λιγάκι νὰ πλέκῃ.

Ἡ τρυπητὴ σειρὰ σχηματίζεται, ὅταν σὲ κάθε γραμμὴ ἀφήσουμε νὰ πέσῃ ἓνας πόντος. Δηλαδή ὅ,τι σ' ἄλλο πλέξιμο εἶναι ἀδεξιότητα, ἐδῶ θ' ἀποτελέσῃ τὸ στολίδι.

Γιὰ μέτρα καὶ ἀναλογίες ἀνατρέξατε στὸ φύλλο 27



τῆς 27ης Ἀπριλίου. Αὐτὸ θὰ σὰς βοηθήσῃ λίγο.

Τὶς ἐμπρόσθιες φάσες πλέκετε χωρὶς νὰ ἀφίνετε πόντους. Με ψιλὸ μαλλάκι ἢ νῆμα ὄχι τόσο ψιλὸ καὶ με βελόνες 2 ½ νοῦμερο ἢ κάλλιο ἀνάλογες με τὸ μαλλί καὶ λίγη καλὴ θέλησι καὶ ἐπιμονὴ θὰ ἐπιτύχετε καὶ θὰ καμαρώνετε διπλᾶ γιὰ τὴν ὥραία μπλουζα καὶ γιὰ τὴν προκοπὴ σας.



## ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ



### ΣΟΥΠΑ ΜΑΓΕΡΙΤΣΑ

Εἶναι ἡ πασίγνωστη Πασχαλινὴ σούπα, ποὺ ὄλοι οἱ Ἕλληνες τὴν ὀνομάζουν μαγερίτσα. Ἡ παρασκευὴ τῆς σούπας αὐτῆς διαφέρει κατὰ τι ἀπὸ τόπο σὲ τόπο. Καὶ ἄλλοι μὲν βράζουν τὰ κεφαλόποδα καὶ ἐντόσθια μαζί, ἄλλοι βράζουν βωδινὸ βραστό καὶ ὀρνίθα μαζί γιὰ νὰ κάνουν τὸν ζωμόν τῆς σούπας καὶ σ' ἄλλον τόπο πάλιν βράζουν μόνον ὀρνίθα καὶ με τὸν ζωμόν τῆς καὶ λίγα ἐντόσθια κάνουν τὴν σούπα.

Καὶ ὄλοι αὐτοὶ οἱ τρόποι εἶναι βέβαια καλοὶ καὶ κάνουν ἐνὰ γευστικὴν σούπα, ὅμως ξεφεύγουν μετὰ ἀπὸ τὴν πραγματικὴ μαγερίτσα καὶ ἡ ὁποία ἀποτελεῖται με ὅ,τι ἀπομένει ἀπὸ τὸ ἀρνὶ τοῦ Πάσχα. Καὶ ἀπομένουν μόνον ἡ κοιλιά, τὰ ἄκρα τῶν ποδῶν καὶ λίγα πνευμονοσηκῶτα καὶ λίγα ἀντερᾶκια, δεδομένου ὅτι με τὰ ὀπόλοιπα μπορεῖ νὰ γίνῃ καὶ λίγο κοκορέτσι.



Γίνεται λοιπὸν ἡ μαγερίτσα ἀπὸ τὴν κοιλιά ὀλοκλήρη καὶ τὸ στομάχι τοῦ ἀρνιοῦ, τὰ πόδια, λίγα ἀντερᾶκια καὶ τὸ ἓνα τέταρτο τοῦ σηκοῦ καὶ ἄλλο τόσο πλεόν. Αὐτὰ ἐννοεῖται ὅταν πρόκειται διὰ 7-8 άτομα, ἂν ὅμως εἶναι περισσότερα άτομα, τότε μπορεῖ νὰ προστεθοῦν ὅλα. Μετὰ τὸ καθαρίσματος καὶ πλυσίμου ὅλων τῶν ἐντόσθιων, τὰ βάζουν νὰ πάρουν μιὰ βράσι καὶ χύνουν τὸ

νερό αὐτὸ καὶ τὰ ξεπλύνουν με κρύο νερό. Τὸ κόβουν τότε ψιλά-ψιλά με τὸ μαχαίρι ἢ με κρεατομηχανὴ ἔκτος τὰ πόδια. Βάζουν σὲ κατσαρόλα νὰ ξανθίσῃ με λίγο βούτυρο μισὴ χούφτα κρεμμυδι ψιλό καὶ τὸ σούζουν με νερό — ἔως 4 ὁκάδες — καὶ ρίπτουν μέσα νὰ βράσουν τὰ κομμένα ἐντόσθια καὶ τὰ πόδια ὀλοκλήρη, συνάμα δὲ ἰσόλογο ἀλατοπίπερο. Ἀφίνουν νὰ σιγοβράσουν με σκεπασμένη τὴν κατσαρόλα ἔως μιὰ ὥρα καὶ τότε προσθέτουν ἔως ἓνα φλυτζάνι ρυζὶ πλυμένο, τὸ ἀνακατεῦν 2-3 φορές νὰ μὴ ὀλοκληρῇ καὶ ἀφίνουν νὰ σιγοβράσῃ ἡ σούπα ἄλλῃ μισὴ ὥρα. Ὅταν ἀποβράσῃ καὶ χυλώσῃ τὸ ρυζὶ χτυποῦν γιὰ αὐτοῦ τὸν 2-3 ἀγὰ ἢ καὶ περισσοτέρα ἂν ὑπάρχουν, στυδῶν μέσα 1-2 λεμόνια καὶ τὰ ρίπτουν στὴ σούπα, ἔξω πιά τῆς φωτιάς γιὰ νὰ μὴ βράσῃ καὶ κόψῃ. Κατόπιν ρίχνουν καὶ 2-3 κεσέδες γιουρτζι, χωρὶς τὴν τοῖπα του ἢ ἀνάλογο σακκούλας διαλυμένο με λίγο ζωμὸ τῆς σούπας πρῶτα. Ἐπίσης καὶ λίγο ἀνιθο κομμένον ψιλό. Καὶ εἶναι ἑτοιμὴ ἡ σούπα. Σκεκοκαλίζουν καὶ τὰ πόδια καὶ τὰ ρίχνουν στὴ σούπη σακκούλας.



### ΚΟΚΟΡΕΤΣΙ

Ἀναλογίες ἀπὸ ἐντόσθια διὰ μικρὸ κοκορέτσι ἀρκετὸ διὰ 8-10 άτομα: Ἐως μιὰ ὁκά σηκοτάκια ἀρνίσια, μισὴ

ὁκά πλεμόνια καὶ μισὴ ὁκά διάφορα γλυκάδια, νεφρά, σπλῆνες καὶ μπόλια τοῦ ἀρνιοῦ. Ἐπίσης δὲ καὶ ὡς μίαισις ὁκά ἀντερᾶκια.

Πρῶτα-πρῶτα ξεγυρίζουν τὰ ἔντερα ἀνάστροφα τὸ μέσο ἔξω με ἓνα μικρὸ σουδλάκι καὶ τὰ πλένουν με ἄφθονο νερό καὶ ἀφοῦ τὰ στραγγίσουν καλά τὰ βάζουν σὲ τσανάκα καὶ τὰ ἀλατίζουν ὀλίγο καὶ στυδῶν ἓνα-δύο λεμόνια.

Κατόπιν κόβουν τὰ πλεμόνια, σηκοτάκια, γλυκάδια κλπ. σὲ κομματάκια ὅσο ἓνα λουκοῦμι μεγάλο καὶ ἀφοῦ τὰ ἀλατοπιπερώσουν, τὰ περνοῦν ἀνάκατα στὴ σουδέλα καὶ ἐν τῷ μεταξύ αὐτῶν περνοῦν καὶ ἓνα κομματάκι μπόλιας.

Ἀφοῦ περασθοῦν ὅλα, τότε στηρίζουν τὴν μύτη τῆς σουδέλας χάμω καὶ κρατῶντας τὴν σουδέλα ἀπ' τὴ λαβὴ τῆς, τὴν περιστρέφουμε με τὸ δεξιὸ μας χερί καὶ με τὸ ἀριστερό, ἀφοῦ δέσουμε μιὰ θηλειὰ τὴν ἀκρὴ τοῦ ἐντέρου, περιστρέφουμε τὴν σουδέλα ὥστε νὰ τυλίγεται τὸ ἔντερον γύρω-γύρω ἀπ' ἐπάνω ἔως κάτω. Καὶ ὅπου τελειώνει ἀκρὰ τὴν δένουμε με θηλειὰ καὶ ὅσα κάνομε με-χρὶ τέλος ἔως ὅπου τυλιχθοῦν ὅλα. Κατόπιν τὸ ψήσιμό του γίνεται ὅπως καὶ τοῦ ἀρνιοῦ τῆς σουδέλας.



ΝΙΚ. ΤΣΕΛΕΜΕΝΤΕΣ





# ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΝ



Τὴν κατήφεια καὶ τὴν νηστεία τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος διεδέχτο εἰς τὴν Βασιλεύουσαν ἡ χαρὰ τῆς ἡμέρας τῆς Ἀναστάσεως, ἡ ὥσπερ ἥλιος λαμπρὰ ἡμέρα τοῦ Πάσχα. Οἱ αὐτοκράτορες τοῦ Βυζαντίου ἐγνώριζαν καλὰ πόσῃ μεγάλῃ σημασίᾳ διὰ τὸν λαὸν εἶχαν αἱ ὥραι καὶ λαμπραὶ ἑορταὶ καὶ ἐφρόντιζαν ἐκάστοτε μὲ μεγαλοπρεπεῖς ἑορτάς νὰ ἱκανοποιῇ τὴν περιέργειαν τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν καὶ τῶν ξένων, πού πάντοτε διαβατικοὶ κατὰ χιλιάδας εὐρίσκοντο εἰς τὴν Πρωτεύουσιν.

Ἡ τελετὴ τῆς Ἀναστάσεως ἐγίνετο εἰς τὸν ναὸν τῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας. Ἦταν δὲ ἡ τελετὴ αὕτη κατὰ τοὺς χρονικογράφους τῆς ἐποχῆς «ἀπὸ τὰ μεγαλειότερα θεάματα τῆς ζωῆς τῆς Αὐτοκρατορίας».

Ὅλο τὸ Βυζάντιον κατέκλυζε τὴν πλατεῖαν τοῦ Αὐγουσταίου. Βυζαντινοὶ ἀπὸ μακριὰ, ἀπὸ τὸ Ἐξωκίονον, ἀπὸ τὰ προάστεια, ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὴν Χρυσούπολιν ἀκολουθοῦντες τὴν κυριωτέρα ἀρτηρίαν τῆς Βασιλευούσης, τὴν Μέσην ὁδὸν, πού ἀρχίζει ἀπὸ τὴν Χρυσόπορτα τῶν Θεοδοσιανῶν τειχῶν, κατηθύνοντο πρὸς τὴν πλατεῖαν. Εἰς αὐτὴν ἀπὸ ἐνῶρις ἦσαν παρατεταγμέ-

να στρατεύματα ἀποτελούμενα ἀπὸ τοὺς γενναίους ἀνδρας τῶν Σχολαρίων, τῶν Κανιδιάτων καὶ τῶν Ἐξκουσιτόρων μὲ ἐπικεφαλῆς τοὺς Πρωτοσπαθάρους, τοὺς Τουρμάρχας καὶ τοὺς Διοικητὰς τῶν Σχολῶν μὲ τὰς λαμπράς τῶν στολὰς καὶ τὰ χρυσοποίκιλτα ὅπλα τῶν. Ὅλα τὰ στρατεύματα αὐτὰ ἦσαν μίαν ἐγγύθειν διὰ τὴν Πόλιν καὶ τὴν Αὐτοκρατορίαν, ὅτι ἀπὸ τῆς μεγάλης χαρὰς τῆς ἑορτῆς δὲν θὰ προέκυπτε κανένα ζήτημα, καμμία ταραχὴ πού θὰ μπορούσε νὰ ἐνθυμίσῃ τὰς φοβερὰς ἡμέρας τοῦ «Νίκας». Naί! Μέσα εἰς τὸν κόσμον τῶν Βυζαντινῶν ὑπῆρχαν ὅμοιοι Πρασίνοι καὶ Βενέτων, ἀλλὰ οἱ δύο φατρίες ἦσαν πάντα μακριὰ ἢ μίαν ἀπὸ τὴν ἄλλην καὶ ὅλοι ἐγνώριζαν καλὰ πῶς ἡ παραμικρὰ κίνησις τῶν θὰ ἐπατάσσετο ἀμείλιτα. Ὁ ἑορτασμός λοιπὸν θὰ ἐγίνετο ἡσυχος καὶ μεγαλοπρεπὴς ὅπως τὸ καλοῦσεν ἡ ἡμέρα.

\*\*\*

Οἱ κώδωνες τῆς Ἀγίας Σοφίας σημαῖναν χαρμόσυνα. Αἱ σάλπιγγες ἤχουν καὶ αὐταὶ καὶ ἐμφανίζεται ὁ Τρισαύγουστος, ὁ Ἰσαπόστολος Αὐτοκράτωρ, κατευθυνόμενος πρὸς τὸν ναόν.

Οἱ μεγιστάνες καὶ οἱ ἄρχοντες πρῶτοι καὶ κατόπιν

τὰ στρατεύματα καὶ ὅλος ὁ λαὸς ἐκποῦν σὲ χειρονομίας καὶ ζητωκραυγὰς: — Αὐγουστε, σὺ νικᾷς!

Καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ προχωρεῖ πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ψάλλον τὸ «Ἀναστάσεως ἡμέρα καὶ λαμπρυνθῶμεν λαοί».

Φορεῖ τὴν αὐτοκρατορικὴν πορφύρα, ἔχει τὸ στέμμα στὴν κεφαλὴ καὶ κρατεῖ τὸ σκήπτρο καὶ τὴν ἀκακία. Στὰ πόδια τοῦ κόκκινα πέδιλα. Ὅλος λάμπει ἀπὸ τὸν χρυσὸ καὶ τὰ μεταξωτὰ καθῶς καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες αὐτὸν μεγιστάνες. Ἐμπρὸς τοῦ βαδίζει ὁ Μέγας Λαμπάδριος καὶ πίσω τοῦ εἰς ἀπόστασιν τὸν ἀκολουθοῦν οἱ ἄρχοντες καὶ οἱ μεγιστάνες. Εἶναι οἱ Μάγιστροι, οἱ Συγκλητικοί, ὁ Πρωτοσπαθάριος, ὁ Κατεπάνω τῶν Βασιλικῶν, ὁ Πρωτοστάτωρ, ὁ Κουροπαλάτης, ὁ Λογοθέτης τοῦ Δρόμου, ὁ Κόμης τοῦ Σταύλου καὶ οἱ ἄλλοι ὀφφικιοῦχοι καὶ τιτουλάριοι.

Μέσα εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὁ Αὐτοκράτωρ κατευθύνεται εἰς τὸν χρυσὸ τοῦ Θρόνου, ἐνῶ οἱ μεγιστάνες καὶ οἱ ἄρχοντες εἰς τὰ στασίδια τοῦ, πού εἶναι ἀπὸ καλοδουλεμένα σπάνια ἀρωματικά ξύλα. Ἐμπρὸς εἰς τὰ πόδια τοῦ μεταξωτὰ χαλὰ τοῦ Ἰράν. Τὰ πολυκάνδηλα ἀπὸ πάνω φωτίζουν

τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἀπαστρέπτουν ἀλυσίδες ἀσπρόχαλκα πού σχηματίζουν συμπλέγματα ἀπὸ τὸ θόλο ὡς κάτω καὶ πολυκάνδηλα καὶ τυλίζονται εἰς τίς πολύχρωμες μαρμάρινες κολώνες. Θυμίαμα καὶ λίθωντό τῆς Περσίας ἀρωματίζουν τὸν Ναόν. Ψάλλει ὁ Πατριάρχης, ψάλλει καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ καὶ τοὺς ἀκολουθοῦν ὁ κληρὸς καὶ οἱ μεγιστάνες. Σὲ λίγο θὰ μιλήσῃ ὁ Μέγας ρήτωρ. Καὶ λένε οἱ χρονικογράφοι ὅτι κατὰ τὴν ἑορτὴ τοῦ Πάσχα οἱ μεγάλοι ρήτορες τῆς Ἐκκλησίας ἀπήγγελλαν τοὺς καλλιτέρους τῶν λόγους. Μεταξὺ αὐτῶν ἐξαιρετικὴν θέσιν κατεῖχον οἱ λόγοι τοῦ Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ, ἀπὸ τοῦς ὁποίους ἐνεπνεύσθη καὶ τοὺς κανόνες τῆς ἡμέρας τοῦ Πάσχα ὁ Δαμασκηνός. Πράγματι εἰς τὰ τροπάρια τοῦ κανόνος αὐτοῦ ἀνευρίσκονται ὁλόκληροι φράσεις ἀπὸ τοῦς λόγους τοῦ Ναζιανζηνοῦ. Ἐξείρετον ἐπίσης θέσιν κατεῖχον οἱ λόγοι τοῦ Χρυσόστομου, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἐκείνος, ὁ ὁποῖος ἐξακολουθεῖ καὶ σήμερον ἀκόμη νὰ ἀναγινώσκειται εἰς τὰς ἐκκλησίας: «Εἰ τις εὐσεβὴς καὶ φιλόθεος κλπ.» καὶ ὁ ὁποῖος ἀπὸ τοῦς εἰδικoὺς θεωρεῖται ἀπὸ τὰς ἀριστουργήματα τῆς ἑλληνικῆς φιλολογίας.

\*\*\*

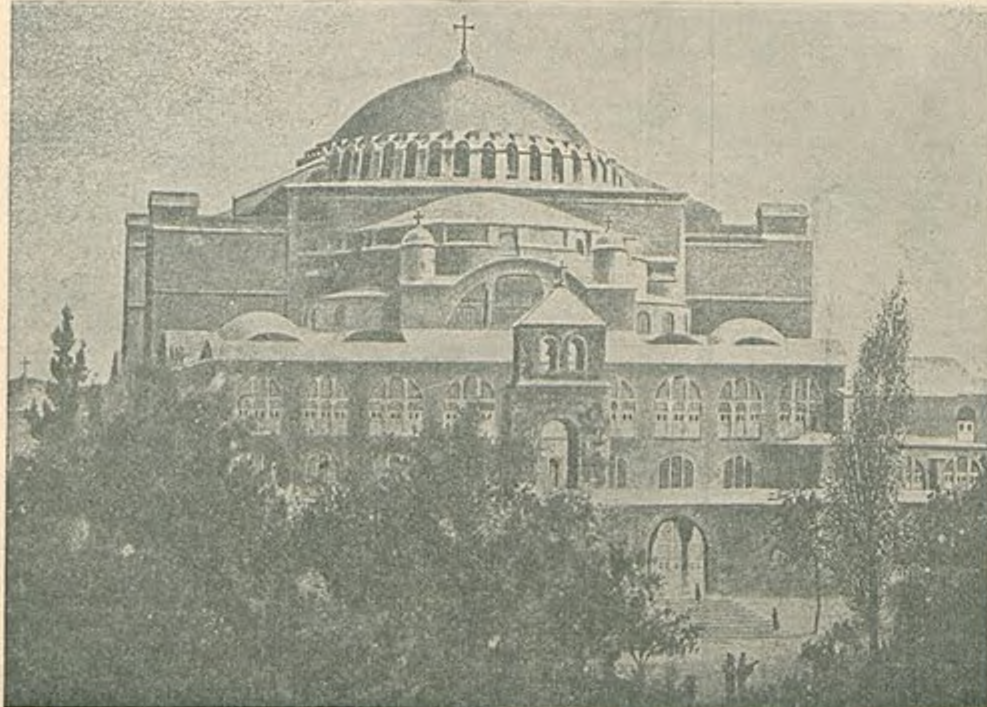
Τὸ μεσημέρι ὁ Αὐτοκράτωρ παρέθετε γεῦμα εἰς τὰς αἰθούσας τῆς Μαγναύρας εἰς ὅλους τοὺς μεγιστάνες, τὸν Πατριάρχην καὶ εἰς τοὺς πρεσβευτάς. Αἱ τρεῖς μεγάλοι στοαὶ τῆς ἐγέμισαν ἀπὸ κόσμον τιτουλῶν, ἐνῶ ὁ ἴδιος ἐκάθητο ἐνάνω εἰς τὸν Σολομώντειον Αὐτοκρατορικὸν θρόνον.

Ὁ πραιπόσιτος τοῦ Ὁστιάριου καὶ ὁ Ἀρχὼν μὲ τὴν «χρυσὴν βέργαν» ὑπέδεχτο τοὺς πρεσβευτάς καὶ οὖρον τὰ παραπετάσματα «τὰ πρὸς τὴν δύσιν συρτά βῆλα» ἄφηνε νὰ φανῇ μπρὸς τὰ ἐκπληκτὰ μάτια τοῦς τὸ μεγαλεῖον, ὅλος ὁ πλοῦτος τοῦ Παλατίου.

Ἐξω εἰς τὸν δρόμον τὰ πλήθη τοῦ κόσμου συνωθῶντο γιὰ νὰ θαυμάσουν ὅλοι τὰ μεγαλεῖα τῆς Αὐτοκρατορίας. Κάθε τόσο δὲ ἠκούετο καὶ μίαν ζητωκραυγὴ γιὰ τὸν Ἰσαπόστολο Βασιλέα:

— Αὐγουστε, σὺ νικᾷς!...

Κ. Χ. Αγγ.



Ἡ Ἀγία Σοφία κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Μιχαὴλ Παλαιολόγου.



Απρίλης του 1818. Μεσάνυχτα του Μεγάλου Σαββάτου. Κάθε χριστιανός τρέχει στην εκκλησιά μ' εὐλάβεια και με λαχτάρα για να κάνει 'Ανάσταση.

'Ανάμεσα στον σκλαβωμένο χριστιανικό κόσμο, που βιάζεται να βρεθεί στην εκκλησία, συνωστίζεται κάποιος που το όνομά του θα μείνει αργότερα αιώνο κι' άθάνατο γύρω από τον άπελευθερωτικό άγώνα της φυλής.

Είναι ο 'Εμμανουήλ Ξάνθος, Ένας από τους τρεις πρώτους ιδρυτές της Φιλικής 'Εταιρείας, που βρίσκεται τέσσερα χρόνια τώρα στην Πόλη και κερδίζει το ψωμί του οικογενειακά, της δικής του και της αδελφής του χήρας Μιχαήλου με τα όργανά της, σκυμμένος στα λογιστικά βιβλία του μεγαλεμπόρου Λεμονή Παλαιολόγου.

Ο Ξάνθος με τις δυο οικογένειές του, με τα κεράκια τους στα χέρια, περιμένουν στην εκκλησία ν' ακούσουν το εδούτε λάβετε φώς, να κάμουν 'Ανάσταση.

Κάποια στιγμή, κυττάζοντας πλάι του, μένει σάν άπολιθωμένος από χαρά και συγκίνηση. Τα μάτια του, την Ιερή αυτή στιγμή της 'Αναστάσεως, βουρκώνουν και δάκρυα χαράς αλλοιώνουν τα μάγουλά του... 'Ο Σκουφάς — που μαζί με τον Τσακάλωφ και τον Ξάνθο άποτελούσαν την τριανδρία της Φιλικής 'Εταιρείας — στέκει λίγο πού πέρα μ' ένα κεράκι στο χέρι!... Κυττάζονται με άγωνία και σωπαίνουν... Πρέπει να μη φανερωθούν, πρέπει να μείνουν άγνωστοι ανάμεσα στο πλήθος. Μά ή ώρα έφθασε... 'Ο παπάς, μέσα σε μία κατανυκτική στιγμή, με τρεμάμενα χείλη ψέλνει τό: εδούτε λάβετε φώς... Κάνουν 'Χριστός άνέστη' με δακρυομαμένα μάτια. 'Ο Ξάνθος τον παίρνει σπίτι του και τρώνε μαζί. Τσουγγρίζουν τ' αύγά, πίνουν κι' εύχονται τη γρήγορη άνάστασι του Γένους... 'Οπως μένουν μόνοι άγκαλιάζονται και φιλιούνται. 'Ο Σκουφάς του έξηγεί ότι μένουν στο καράδι, πού τους έφερε από την 'Οδησσό, ο 'Αναγνωστόπουλος και ο 'Αουριώτης, δυο καινούργιοι Φιλικοί. 'Ο Ξάνθος τους καλεί άμέσως κι' αμέσως και κάνουν μαζί Πάσχα στο φτωχικό του σπιτάκι, του 'Αρναούτσκου... Και τό σπιτάκι αυτό γίνεται βωμός και έστία και στρατηγείο μαζί τις άγιες αυτές ημέρες του Πάσχα. 'Από εκεί ξεκινάει κάθε στιγμή και μία προσαγή και ένα σύνθημα σ' όλόκληρο τον σκλαβωμένο 'Ελληνισμό: Σηκωθείτε! Πρέπει με την άνάστασι του Χριστιανισμού να γίνει και ή άνάστασι του 'Ελληνισμού.

Η 'Ελλάδα πού στέναζε βαρεία κάτω από τη φτέρνα των κατακτητών γιόρταζε τη μεγάλη της γιορτή της 'Αναστάσεως, δούλη και φοδισμένη, δειλή και κατατρομαγμένη, μέσα στα σκοτεινά όπόμενα ή στις σπηλιές και στα κρησφύγετα των άποροίτων βουνών με τον διακαή πόθο και τη λαχτάρα να άντείλη ή ημέρα πού θα γιορτάσει την άνάστασι του Χριστού ελεύθερη και υπερήφανη.

\*\*\*

Ο πανηγυρισμός της άναστάσεως του Σωτήρος δι' όλόκληρον τό 'Ελληνικόν 'Εθνος έχει ιδιαίτερα χαρακτηριστικά. Γιατί δεν γιορ-

## ΑΝΑΣΤΑΣΙ ΣΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΤΗΣ ΣΚΛΑΒΙΑΣ

τάζει μόνον ο Χριστιανός, αλλά συνευφραίνεται και ο 'Ελλην άναδρομικός επανερχόμενος στη χαρά πού αισθανόταν ο ύπόδουλος 'Ελληνομίς πανηγυρίζοντας την 'Ανάστασι, ως συμβολίζουσα την 'Εθνικήν παλιγγενεσίαν.

Και όπηρε, αλήθεια, πραγματική σωτηρία του Γένους ότι ο κατακτητής έπισήμως, και έπιφανειακάς τούλάχιστον, δεν κατεδίωξε τη θρησκεία των νικημένων. 'Ετσι ο Πατριάρχης κατόπιν ο 'Εθνάρχης και κάτω από τα προστατευτικά φτερά της 'Εκκλησίας στεγάστηκε τό Γένος. Τα μοναστήρια έπί τουρκοκρατίας μετεβλήθησαν σε ξεκώνας και νοσοκομεία, σε πολύτιμες βιβλιοθήκες και σε φιλόξενα άστυλα των δεινοπαθόντων και εκείνων πού με άποτροπισμό έβλεπε ή υπερήφανη ψυχή τους την ύποδοχίση της φυλής.

Ο παπάς, φορώντας τό άγιασμένο ράσο του, δεν θύμιζε μονάχα τα μεγάλα διδάγματα του Γλυκύτατου Ναζωραίου... Τόσες και τόσες άλλες γιορτές ή 'Εκκλησία επανηγύριζε μετά του 'Εθνους, πού συνεδέοντο με εθνικάς νίκας κατά των βαρβάρων... 'Ο 'Ακάθιστος 'Υμνος ήταν ή επινίκιος όδή πού φανέρωνε την σωτηρία της Κων'πόλεως από τους 'Αβάρους. Η γιορτή της άνιψώσεως του Σταυρού ήταν συγχρόνως και ο θρίαμβος του Βυζαντίου κατά των Περσών. Τόσων και τόσων μαρτύρων ο βίος ήταν μία ζωντανή εικόνα από την ιστορία του αγωνιζομένου Χριστιανισμού, αλλά και μία θρυλική σελίδα γραμμένη από τις τύχες του βίου του μαρτυροδότης 'Εθνους.

'Εκκλησία και 'Εθνος είχαν όποστη, ανάμεσα στους μακρούς αιώνας, την ίδια τύχη, δοξάστηκαν και έπεσαν μαζί. Τα επινίκια δεν είχαν άκουστή μονάχα στον 'Ιππόδρομο, όπου οι αυτοκράτορες έλάττιζαν τους νικημένους Βανδάλους και 'Αραβας και άνέτρεπαν τις σημαίες των νικημένων βαρβάρων πάνω στην άμμο, αλλά είχαν άντηχησει και κάτω από τους θόλους της εκκλησιάζ. Οι γόοι και οι θρήνοι των άτυχομένων Βυζαντινών δεν είχαν γεμίσει μονάχα τις άγυιές και τις πλατείες της βασιλεύουσας, άλλ' είχαν έκτραγή και κάτω από τους θόλους και τις όψεις των ψηφιδωτών εικόνων της 'Αγιά-Σοφίας.

Και δεν είχε άδικο τό 'Εθνος, όταν απλώθηκε πάνω του τό μαύρο σκέπασμα της σκλαβιάς, πού άρχισε να ψέλλει, άντι των επινικίων της χθές, τους πρώτους θρήνους του ύποδούλου και πού φανταζότανε και αυτές τις εικόνες να δακρύζουν.

Μεταξύ του 'Εθνους και του Θεού του, μεταξύ του Γένους και των άγίων του είχε έδραιωθεί ή διάρρηκτη άλληλεγγύη. Και γι' αυτό ο ύπόδουλος 'Ελληνομίς καθ' όλους τους αιώνας της σκλαβιάς έπίστευε ότι δεν μπορούσε ο Θεός του να τον έγκαταλείψει, σάν άνελάμβανε τον άγώνα της άναστάσεώς του.

Στό μαρτύριο 'Εκείνου και στη

σωτηρία αυτού 'Ανάστασι έμπήρε τό σύμβολο της έξελίξεως της τύχης αυτού του 'Ελληνικού 'Εθνους. Γιατί και από τον βαρβάρων ζυγόν ο 'Ελληνομίς είχε τό φραγγέλιο και τον σταυρόν αυτό, γιατί κι' εκείνος ποτιζόταν εχολήν και όδον, γιατί κι' εκείνος έκεντάτο με τη λόγχη, γιατί κι' εκείνος είχε τον Γολγοθά του... Μά πέρα από τα πάθη έβλεπε ο κάθε χριστιανός την 'Ανάστασι του μέσα στη δόξα και τη χαρά. Και ή 'Ανάστασι του Σωτήρος ήταν ή εικόνα της άναστάσεως των στεναζόντων κάτω από τα βαρεία δεσμά του ζυγού...

Κι' ένώ στα στήθια της 'Ελλάδος είχε καθίσει άπαίσιον τό φάσμα του κατακτητού, ένώ καμιά έλπίδα δεν φωτίζε τον συννεφιασμένο όρίζοντα, ένώ σκυφτοί και με, πρόσωπα σκελετωμένα από τις κακουχίες και τις στερή-

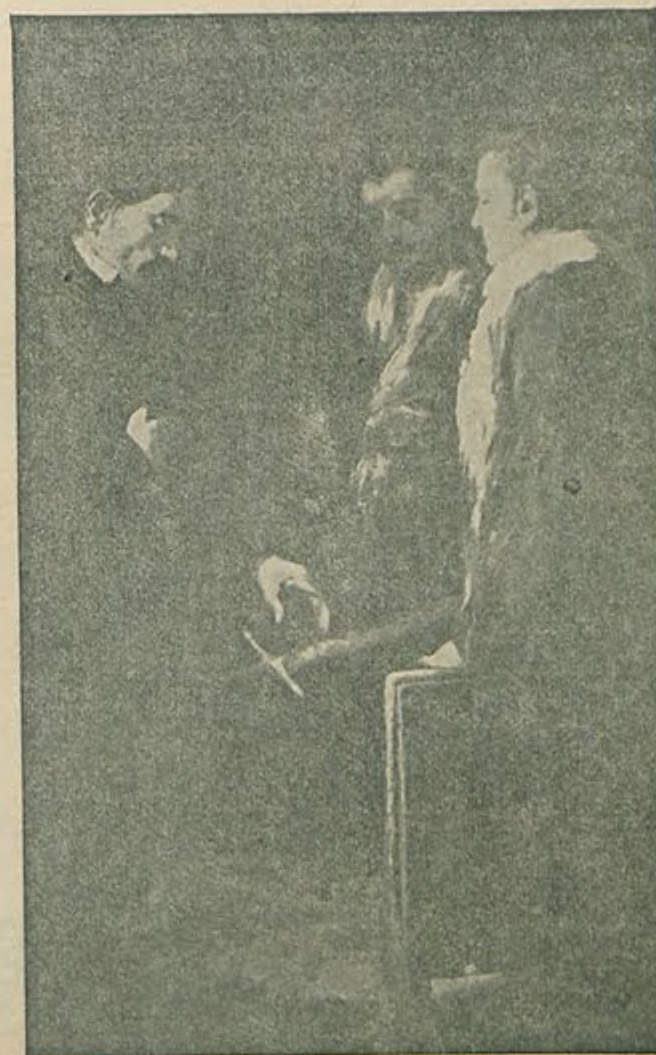
σεις, γεμάτοι πόνο οι Χριστιανοί, κρυδόντουσαν ναρίς-ναρίς στις καλύβες τους με πόνο στην καρδιά, ένώ ή βαρεία άλυσιδής της σκλαβιάς κάθε μέρα σφιγγότανε περισσότερο και ο ζυγός γινόταν πύο σκληρός και πύο άνυπόφορος, πόσο όμορφες και γεμάτες έλπίδα και καλωσύνη ήταν οι σεληνοφώτιστες νύχτες πού πήγαινε κρυφά τό 'Ελληνόπουλο στην εκκλησιά για να μάθει γράμματα...

Φεγγαράκι μου λαμπρό,

θέγγε μου να περπατώ...

Και πόσο όμορφο και έλπιδοφόρο ήταν τό μεσονύχτι εκείνο του Μεγάλου Σαββάτου, στα δύστυχα χρόνια της σκλαβιάς, όταν στην πλατεία του χωριού, ή στις άπομερες σπηλιές και στα κρησφύγετα των κλεφτών και των άρματωλόν, άντηχούσε από τα τρεμουλιάρικα και στεγνά χείλη του παπά τό 'Χριστός 'Ανέστη και διαδίδοντο ο άναστάσιμος άσπασμός από στόματος εις στόμα με την εσχάτη και την έλπίδα ότι θα άντείλη έπί τέλους μία ημέρα πού θα άσπασθούν άλλήλους άναφωνούντες «Πατρίς άνέστη»!...

ΚΟΣΜΑΣ Ι. ΒΕΡΡΟΙΟΣ



Ο όρκος των Φιλικών. (Έργον Σπ. Βικά του).



# Η ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΟΥ

**Μεγάλη Πέμπτη:** Τούτη τη νύχτα, την πρώτη που πέρασα στο χωριό μου, ύστερα από χρόνια, με ξύπνησαν γλυκά τὰ ρυθμικά χτυπήματα τῶν σημαντηριῶν, πού τὰ διαδέχονταν πότε πότε ἀγριές κλωτσιές στήν δεξίπορτα. Εἶναι παλιό συνήθειο πού πηγαίνει πιά νά ξεχαστῇ. «Ὅλες τίς Κυριακές τῆς Μεγάλης Σαρακοστής καί πρὸ πάντων τῆς Μεγαλοβδομάδας, γιὰ νά μὴν τύχη ὁ πειρασμός καί γελᾶση κανένα Χριστιανό, μέρες ποῦναι, καί τὸν πάρη ὁ ὕπνος, γυρίζει ὁ καντηλιανόφτης μετὰ τὰ παιδιὰ καί χτυποῦνε σὲ κάθε πόρτα, τὰ σημαντήρια—μικρά καμπανέλια—πού κρατοῦνε στὰ χέρια τους. Μὲ πόση λαχτάρα τὰ ξανάκουσα φέτος τὰ «τάρα τάν, τάρα τάν» τῶν σημαντηριῶν. Ὁ πατέρας σηκωμένος κιόλας ἀναθε τὴ φωτιά καί μᾶς φώναζε: «Σηκωθῆτε, δὲ θὰ τὸ φτάξετε τὸ τροπάρη, κ' ἀρχίζε νά σιγομέλῃ: «Τοῦ δειπνοῦ σου τοῦ μυστικοῦ σήμερον, Υἱὲ Θεοῦ, κοινωνόν με παρῆλαθε...». Μὰ φέτος ὁ καλὸς πατέρας ἀναθε τὴ φωτιά σιωπηλός. Κι' οὔτε μοῦ τὸ θυμίσε τὸ τροπάρη. Λυπόταν νά με ξυπνήσῃ.

**Μεγάλη Παρασκευή:** Στὸ χωριό μας, τὴν πέντημη αὐτὴ μέρα τὴ φαίδρυνε λίγο ἡ προετοιμασία τοῦ Πάσχα. Βάφουν ταῦγά καί ζυμῶνουν τὰ κουλουράκια. Πότε πότε ἀκούγεται κι' ἓνα παιδιάκι κλάμα. Τὸ παιδί δὲν καταλαβαίνει γιατί δὲ μπορεῖ τάχα νά φάη ἀπὸ σήμερα τὸ κόκκινο αὐγουλάκι του, κι' ἡ μητέρα γεμάτη τρομάρα, μετρά καί ξαναμετρά ταῦγά, μὴν τὴ γελᾶση καί φάη κανένα καί «μαγαριστῇ»: Ὁ Σατανᾶς ἔχει πολλὰ πόδια.

Τὰ κορίτσια ξεχύνονται στὶς πλαγιές καί τοὺς κήπους, κόβουν λουλούδια καί πλέκουν γιρλάντες καί στεφάνια γιὰ τὸν Ἐπιτάφιο. Ἡ ἐκκλησιά εἶναι σήμερα πλημμυρισμένη ἀπὸ λογίων τῶν λογίων ἀνθρώπων. Καί καθὼς σκύβουν ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ μυρωδάτα στέφανα, ξανθὰ δροσερά κεφαλάκια, νά προσκυνήσουν, μοιάζουν τριαντάφυλλα ζωντανά: «Σήμερον κρεμάται ἐπὶ ξύλου!», ἡ φωνὴ τοῦ παλιοῦ ψάλτη πού εἶχε γεμίσει μετὰ τὴν κατανύξη τὰ παιδικὰ χρόνια μου, ξεγύνηται πάλι, σὲ γνῶριμο ἱερὸ χωρὶ. Εἶναι σπασιμένη καί τρέμει πιά. Μὰ ἐγὼ τὴν ἀκούω κρυτάλλινη, καθαρή, ὅλο γλύκα κι' εὐλάβεια, σάν ἐκεῖνα τὰ παλιά χρόνια.

Τὸ βράδυ ἀκολούθησα τὴν τελετὴ τοῦ Ἐπιταφίου. Τὰ παιδιὰ τοῦ σχολείου ἔβελαν τὰ ἐγκώμια, μοιρασμένα σὲ δύο χοροὺς κι' ὁ δάσκαλος ἔτρεχε ἀπὸ τὸν ἓνα σὲ τὸν ἄλλο μὴ χάσουν τὸ ἴσο. Ὁ γῦρος σὲ χωριὸ γίνεται πολὺ πὺρ μεγάλος παρὰ στὶς πολιτείες. Ἀνταμώνουν τὰ δύο γειτονικά χωριά—τί ἀμίλλα ποῖο θὰ ἐπιδείξη ὡραιότερα στολισμένο τὸν Ἐπιτάφιο του!—παίρνουν τὸ δρόμο πρὸς

τὸ κοινὸ νεκροταφεῖο, γυρίζουν καί τὰ δύο χωριά πόρτα πρὸς πόρτα—οἱ νοικοκυρὲς ἔχουν ἀναμμένα κεριὰ στὰ παράθυρα καί κρατοῦν δίσκους ἀπὸ λεμονόφυλλα κομμένα νὰ ράνουν τὸ θεῖο σῶμα—κι' ὕστερα κατασταλάζουν στὶς ἐκκλησιές πάλι... Τὰ κορίτσια ραντίζουν τοὺς διαβάτες ἀπ' τὰ μπαλκόνια κι' οἱ νέοι μετὰ πρόσωπα ξαναμμένα, χρυσὰ λουλούδια μέσ' στὶς λαμπάδες καί τὰ κεριὰ, συνορίζονται ποῖος νά πρωτοκρατήσῃ τὸ ἅγιο κουβούκλιο. Στὴν πόρτα τῆς ἐκκλησίας, 4 κεροδῶνται ἄντρες, σηκώνουν ψηλὰ τὸν Ἐπιτάφιο κι' οἱ χριστιανοὶ περνοῦν ἀπὸ κάτω νά ζήσουν πολλὰ χρόνια μετὰ τοῦ Χριστοῦ τὴ χάρι... Μὲ πόση συγκίνησι, περνώντας, ἔκαμα τὸ τάξιμό μου κι' ἐγώ... Τὸ χωριὸ μετὰ παράσενε στὴ γοητεία καί τὴν ἀπλή γεμάτη πίστι ζωὴ του.

**Μεγάλο Σάββατο:** Πῆγα στὴν λειτουργία τοῦ Μεγάλου Σαββάτου. Τὸ Πάσχα εἶναι κοντά. Ἡ ἐκκλησιά, τὰ τροπάρια, ἡ μουσική, οἱ τελετὲς ἀρχίζουν αἰγὰ αἰγὰ νά χάνουν τὸ πένθιμο ὕφος κι' ὁ ἀναστάσιμος τόνος χύνεται παντοῦ γύρω. «Ἀνάστα ὁ Θεὸς κρίνων τὴν γῆν», κι' ὁ παπᾶς ραντίζει τὸν κόσμο μυρωδικὰ κρατῶντας γιὰ πρώτη φορὰ τὴν Ἀνάστασι σὲ ἀριστερὸ χέρι.

Οἱ γυναῖκες ἀπλώνουν τὶς ποδιές τους νὰ πιάσουν μερικὰ λουλούδια, λεμονοθήους, ροδοπέταλα, γιὰ νὰ τὰ φυλάξουν γιὰ τὸ κακὸ μάτι. Τὸ μαν-

τηλάκι μετὰ τ' ἅγιο κομπόδεμα θὰ μπῇ στὸ εἰκονοστάσι καί στὴν κακὴ ὥρα ἡ κάθε νοικοκυρά θὰ μπορῇ, καπνίζοντας, νά ξεματιάσῃ τὸ ζῶο ἢ τὸν ἀνθρωπὸ τῆς μετὰ τὰ θαματούργα ἀρώματα τοῦ Μεγ. Σαββάτου.

**Κυριακὴ τοῦ Πάσχα:** Τὸ Μεγ. Σαββάτο, ἀργὸ σὰ χελώνα, μοῦ καθόταν πάντα στὴν ψυχὴ. Ἀπὸ μικρὴ θυμοῦμαι πὺρ δὲν ἔλεγε νά βραδυάσῃ ἡ εὐλογημένη αὐτὴ μέρα. Μὰ τότες τὰ κόκκινα αὐγά σὲ καλὰ θῆ, ἡ γιορτάσιμη ἐτοιμασία στὴν ἐκκλησιά, τὰ παιδιὰ πού κουβαλοῦσαν τὰ ξύλα γιὰ τὴ «φουνάρα», τὴ μεγάλη φωτιά τῆς Λαμπρῆς, τὰ σημαντήρια πού παίζανε ἀπὸ τὸ πρωὶ καί, ἔξω, ἡ καινούργια ποδιά πού κρεμόταν σιδερωμένη, προκλητικὴ, ἔτοιμη σὲ τὸν τοῖχο, ἦταν μεγάλες αἰτίες γι' ἀνυπομονησία. Μὰ τώρα; Τί περιμένω; Οἱ παιδιὰτικὲς προσδοκίαι μὴ φώλιαζαν σὲ πατρικὸ τοῦτο σπῆτι καί ξύπνησαν μέσα μου πάλι; Καθόμασταν σὲ καφενεδάκι, πλάι στὴν ἐκκλησιά, λίγοι μεγάλοι καί τὰ παιδιὰ πού ἐτοίμαζαν τὰ πυροτεχνήματα γιὰ τὴν τελετὴ καί προσμένανε νὰ χτυπήσῃ ἡ καμπάνα.

Οἱ χωριανοί, κουρασμένοι, ξεμάχοι, εἶχαν γείρει νωρίς. Μὰ νὰ τα πάλι τὰ χαρούμενα «τάρα τάν, τάρα τάν» τῶν σημαντηριῶν, πού σημαίνουν γιορτάσιμα—τί ἀλλοιώτικα χτυποῦν ἀπόψε—ἀπὸ σπῆτι σὲ σπῆτι νὰ ξεπνήσουν τοὺς χωριανούς. Εἶναι κατάρτα ὅποιος δὲν ἀκούσῃ τὸ «Δεῦτε λάβετε φῶς» καί δὲν ἀνάψῃ τὸ λαμπάκι του ἀπὸ τοῦ παπᾶ τὸ χέρι. Γι' αὐτὸ σὲ χωριὸ μας ποῦναι τόσο λίγοι, σάν ἔρθη ἡ ὥρα ἐκεῖνη, ὅλοι κοιτάζονται μετὰ τὸν τοῖχο καί μετριοῦνται νὰ δοῦνε ποῖος λείπει. Κι' ὁ παπᾶς γιὰ καλὸ καί γιὰ κακὸ ξαναλέγει:

—Κοιτάξετε, χριστιανοὶ μου, μὴ λείπει ὁ γείτονάς σας, ὁ συγγενής σας... Ἀναζητᾶτε κανένα νὰ πᾶμε νὰ τοῦ φωνάξουμε;

Κι' ὁ καντηλιανόφτης στέλνεται σ' ὁποιον λείπει. Κι' ὁ παπᾶς περιμένει καί τὸν ἐλάχιστο νὰ τοῦ δώσῃ τὸ φῶς. Ἐφέτος σὲ διπλανὸ μας χωριὸ, ἄρρησαν ν' ἀναστήσουν. Σ' ἐμᾶς εἶχε χαλάσει ὁ κόσμος. Εἴχαμε πῆ τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη», ἀνέψαμε τὴ «φουνάρα»—ὅλη τὴ μέρα κουβαλοῦσαν τὰ παλληκάρια τὰ ξύλα κι' ἔγινε πελώρια—τὰ παιδιὰ ἔφαγαν τὰ κόκκινα αὐγά καί τὰ κουλουράκια πού κρατοῦσαν στὴν τσέπη, κι' ἐκεῖνοι, σ' Ἀπάνω χωριὸ, εἶχαν βουβαθῇ... Μήτε ντουφεκιές, μήτε καμπανοκρούσεις, μήτε καπνὸς τῆς φουνάρας... Κι' ἄξαφνα—μιοῦ ὥρα θάχε περάσει—ἀκούστηκε τὸ πρῶτο μπουμ. Καλὰ ξυπνητοῦρια! Σάν ἐξημέρωσε μάθαμε τὴν αἰτία. Ἐνας ἐνορίτης βαρυσκοιμήθηκε κι' ὁ παπᾶς ἔστειλε νὰ τὸν φωνάξουν. Χάθηκε κι' ὁ μαντατοφόρος

(Συνέχεια στὴ σελίδα 960)



Κόβουν λουλούδια καί πλέκουν γιρλάντες.



# Η ΛΑΜΠΡΗ ΤΟΥ ΤΣΟΠΑΝΟΥ

Ποιό χρόνο ήταν δὲ θυμάμαι. Αὐτὸ μονάχα ποὺ ἔμεινε στὴ μνήμη μου ἀπὸ τὸ Πάσχα ἐκεῖνο, ἦτανε μιὰ εἰκόνα ποὺ χαράχτηκε βαθύτατα στὴν ψυχὴ μου καὶ κάθε φορὰ ποὺ ἔρχεται τὸ Πάσχα στέκει μπροστὰ μου ὁλόφωτη καὶ δὲν μοῦ δόθηκε ἀλήθεια ποτέ ποτὲ ἡ εὐκαιρία νὰ τὴν διηγηθῶ.

Νὰ θυμῶς ποὺ ἦρθεν ἡ ὥρα τῆς : Νέοι τότε, παιδιὰ ἀκόμη, μὲ γεμάτη τὴν ψυχὴ χαρὰ καὶ μὲ τὴν ὁρμὴ ποὺ ὅλοι οἱ νέοι ἔχουν, νὰ ἀγκαλιάζουν τὴ ζωὴ ὅσο μποροῦν πλατύτερα, ξεκι- νήσαμε γιὰ νὰ γιορτάσουμε τὸ Πάσχα στὸ ἀπόμακρο χωριό. Εἴμαστε πεντέ- ξη ὅλοι γεμάτοι ἀπὸ τὴ φωτιά τῆς νιότης, νέα βλαστάρια ἀνοιξιὰ καὶ ξεκινήσαμε κυνηγώντας τὴ χαρὰ καὶ μαζὶ τὶς περιπέτειες...

Γιὰ νὰ πάμε στὸ χωριό, ποὺ ἀπο- φασίσαμε νὰ κάμουμε τὸ Πάσχα, ξε- στρατίσαμε καὶ ἡ νύχτα τοῦ Μεγάλου Σαββάτου μᾶς βρῆκε περιπλανώ- μους ἐπάνω σὲ κορφοβούνια ἀγνωστά. Εἴχαμε χάσει ὁριστικὰ τὸ δρόμο. Αὐ- τὸ ἀλήθεια γιὰ ἄλλους θὰ ἦτανε μιὰ συμφορά! Ὅμως γιὰ μᾶς καὶ γιὰ τὰ τρελλὰ μας νειῶτα ἔγινε ἀφορμὴ ἀ- ἐξήσασιν εὐθυμίας καὶ ἡ περιπλάνη- σίς μας μέσα στὶς δύσβατες νεροσυρμές καὶ στοὺς ἀγκαστοὺς θάμνους ποὺ σγίζαν τὰ πόδια μας συνεχίζονταν μέ- σο σὲ γέλια καὶ ἀστεῖα...

Ἡ νύχτα προχωροῦσε καὶ μαζὶ ἡ περιπλάνησίς μας ἐξακολουθοῦσε μὲ τὸ ἴδιο πάντα κέφι.

Ὅπου ἀξαφνὰ ἀκούστηκαν οἱ πρῶ- τοι ἦχοι τῆς ἀναστάσιμης καμπάνας καὶ ὅλοι πιά ἐθυμηθήκαμε πὼς τὰ πράγματα δὲν ἦσαν εὐχάριστα, γιατί ἐκινδυνεύουμε νὰ μὴν κάμουμε ἐφέτος Ἀνάστασι...

— Βρὲ παιδιὰ, βλέπω φῶς ἐκεῖ κατὰ τὴν διπλανή κορφή, ἐφώναξε κάποιος. Καὶ πραγματικὰ ὅλοι εἶδαμε νὰ τρεμοσβήνῃ ἕνα μικρὸ φῶς—κάτι σὰν πυγολαμπίδα—μὰ ἦταν πολὺ μα- κρὰ.

Ὅλοι μαζὶ ξεκινήσαμε κατὰ κεῖ. Ἡ εὐθυμία εἶχε λιγοστεύει, γιατί ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά ἐβλέπαμε μιὰ ὄχι εὐχά- ριστη πραγματικότητα, κ' ἀπὸ τὴν ἄλλη τὸ φῶς ἐκεῖνο μᾶς ἐγενοῦσε ἕνα φῶς ὑποσύνειδτο.

Ἀπόμακροι ἦχοι τῆς καμπάνας ἔφταναν τώρα καὶ ἀπὸ ἄλλα σημεία, ἀπόδειξις πὼς καὶ στὰ ἄλλα χωριά εἶχαν ἀρχίσει ἡ Ἀναστάσιμ Ἀκολου- θία. Προχωροῦσαμε σιγὰ σιγὰ τώρα μὲ κατεύθυνσι πρὸς τὸ φῶς καὶ σὲ λί- γο εἴχαμε ἀνεβῆ στὴν κορφοῦλα. Ἐνας μαντρόσκυλος οὐρλιάζε ἀγρια καὶ ἀ- ναγκαστήκαμε νὰ σταματήσουμε ἀπό- τομα... Ἡ νύχτα ἦταν ἀσέληνη, μὰ ἡ εἰσπραξία μᾶς ἔκανε νὰ βλέπουμε ἀρκετὰ καλά... Κ' ἔτσι σκαρφαλω- μένοι καθὼς εἴμαστε σ' ἐκείνη τὴν κορφοῦλα εἶδαμε σὲ κάμποση ἀπόστα- σι τὴν εἰκόνα ποὺ γι' αὐτὴν μίλησα πα- ραπάνω—τὴν εἰκόνα τὴν ἀλησμόνητη:

Ὁ τσοπάνος ἀνάμεσα στὰ πρόβα- τα μ' ἕνα κερί στὸ χερὶ ἔκανε τὴν Ἀναστάσιμ προσευχὴ του. Ἀκούαμε

καθαρὰ κομμάτια ἀπὸ τὰ τροπάρια ποὺ ἄλλοτε ἔφαλλε μὲ τὴ χοντρή φω- νή του καὶ ἄλλοτε ἀπήγγελλε σὲ ἐκ- κλησιαστικὸ τόνο. Κάπου κάπου διέ- κοπτε τὸ φωνητικὸ του γιὰ νὰ ἐπιβάλῃ σιωπὴ στὰ γρυλλίσματα τοῦ μαντρό- σκυλου, ὁ ὁποῖος καθὼς μᾶς ἐνοιῶθε κοντὰ διεμαρτύρετο καὶ στὸ τέλος γιὰ νὰ μείνῃ ἡσυχος ὁ προσευχόμενος τὸν ἔδεσε ὁριστικὰ σὲ κάποιο πλη- σίον δειντράκι. Ἐκεῖ πιά τὸ σκυλὶ ἡ σῦχας καὶ ἔτσι μπορέσαμε νὰ ἀκού- με τὴν ἀναστάσιμ ἀκολουθία τοῦ ἀ- προσδόκητου... μοναχοῦ μὲ ὅλην τὴν κυριολεξία.

Ἀκούαμε λοιπὸν κομμάτια τροπα- ρίων ἄλλα ἀπὸ τὴν ἀρχή, ἄλλα ἀπὸ τὴ μέση, ἄλλα σχετικὰ μὲ τὴν Ἀνά- στασι, ἄλλα ἐντελῶς ἀσχετα, τὰ πε- ρισσότερα μὲ παραφθορὰς ποὺ τὰ ἔ- καναν ἀκατανόητα καὶ μαζὶ ἀνακά- τευε καὶ ἐπιφωνήσεις σχετικὲς μὲ ἀνα- μνήσεις τοῦ ἀπὸ περασμένα πασχα- λινὰ του γλέντια, ἐνῶ συνεχῶς ἔσταυ- ροκοπεῖτο καὶ εὐλογοῦσε τὰ πρόβα- τὰ του.

Ἀργὰ ἀργὰ, σκυφτοὶ ἀνάμεσα στὰ βράχια καὶ τοὺς θάμνους, σιωπηλοὶ εἴχαμε πλησιάσει ὥστε νὰ μὴ μᾶς δια- φύγῃ οὔτε λέξι ἀπὸ τὴν περιέργη προ- σευχὴ τοῦ τόσο συμπαθητικοῦ καὶ ἀ- πλοῦ αὐτοῦ χριστιανοῦ. Καὶ ἔτσι ἀ- κούσαμε: «Τὴν Ἀνάστασί σου Χριστέ Σωτή... ἄγγελοι κουνουῖσιν ἐν οὐρανοῖ... Ἀναστάσις ὁ Χριστὸς ἀπὸ τοῦ τάφου... (καὶ διέκοπτε γιὰ νὰ ἐ- πιβάλῃ σιωπὴ στοὺς γρυλλισμοὺς τοῦ

σκυλιοῦ) Σῶπα μωρὲ ἄδικο νὰ σοῦ δώσῃ καταραμένε καὶ λειτουργία γί- νεται! (καὶ ἐσυνέχιζε) Ἀνάστασι Χρι- στοῦ περσάμενος... Ἰησοῦς ὁ μόνος ἀναμάρτητος... Τὸν Σταυρὸν σου προσκυνοῦμεν Δέσποτα... (μπε- ἔκαμε ἀξαφνὰ ὁ διπλανὸς τοῦ τρά- γος). Ἰντᾶχεις ἐδᾶ κι' ἡ ἀφεδιά σου τέβια ὦρα; Κεδιά (σιωπὴ) νὰ σὲ κό- ψῃ δὲ θωρρεῖς πὼς λειτουργῶ;...».

Καθὼς εἴχαμε πλησιάσει καὶ τὰ μά- τια μας εἶχαν συνηθίσει τὸ σκοτάδι ἐ- βλέπαμε πιά καθαρά ὅλες τὶς λεπτο- μέρειες τοῦ προσευχομένου: «Ἐστὶ ἐ- νῶ μὲ τὸ ἀριστερὸ χερὶ ἐκρατοῦσε μιὰ μεγάλη λαμπάδα ἀναμμένη, μὲ τὸ δε- ξὶ ἐκουνουῖσε ἕνα θυμιατὴρὶ δικῆς του κατασκευῆς: εἶχε δέσει δηλαδὴ μὲ σπάγγον τὸν πῆτο μιᾶς σπασμένης στάμνας καὶ μέσα εἶχε τὰ κάρβουνα καὶ τὸ λιθάνι. Καθὼς λοιπὸν ἀπήγγε- λε ἡ ἔφαλλε τὶς προσευχὲς του, ἐθυμιά- τιζε συγχρόνως συνεχῶς καθὼς κάνει ὁ διάκος στὴν ἐκκλησία... Καὶ ἡ ἀ- κολουθία ἐσυνεχίζετο «Κύματι θαλάσ- σης τὸν προῖξαντα πάλει... διώχτη τύραννε...».

Σὲ λίγο οἱ καμπάνες τῶν διπλανῶν χωριῶν ἔχτυποῦσαν χαροῦνο καὶ ἀ- πόμακροι κρότοι τουφεκοβολισμῶν ἔφταναν καὶ ἐκεῖ πάνω «Ὁ Χριστὸς εἶχε ἀναστῆθι!». Εἰς τὸ ἀκουσμά τῶν πυροβολισμῶν καὶ τῶν κωδωνοκρου- σιῶν, ἡ σκηνὴ μᾶς ἔλλαξε κατὰ ἀ- προσδόκητο τρόπο. Ὁ προσευχόμενος ἀφῆκε τὸ θυμιατὴρ καὶ παίζοντας ἕνα πῆδημα ὅπως θὰ ἔκανε καὶ στὸ χορὸ ἀρχισε μὲ ὅλη τὴ δύναμι τοῦ στήθους του νὰ ψᾶν τὸ «Χριστὸς ἀνέστη» κου- νώντας τὸ κερί του καὶ πετώντας διά- φορα σπασμένα πῆλινα ἀγγεῖα ποὺ εἶχε σωρέψει γύρω του ἐδῶ κι' ἐκεῖ ποὺ καθὼς ἐσποῦσαν ἔκαναν ἕνα δια- βολεμένο κρότο ποὺ ἀντηλαλιῶταν στὴν ἡσυχία τῆς ἐρημίας καὶ μ' αὐτὸ τὸν τρόπο ἀντικαταστοῦσε τὰ βαρε- λότα καὶ τοὺς τουφεκοβολισμοὺς, τοὺς γιορτάσιμους. Τὰ πρόβατα μὲ τοὺς ἀπροσδόκητους αὐτοὺς θορύβους ἐσκόρπισαν καὶ ὁ μαντρόσκυλος οὐρ- λιάζε διαβολικὰ καὶ καττάζοντας κατὰ τὸ μέρος ποὺ εἴμαστε κρυμμέ- νοι...

«Ἀναστήτω ὁ Θεὸς καὶ σκορπισθῇ- τε καὶ σείε μωρὲ, καὶ τοῦ Θεοῦ πλά- σματα εἰστε...». Καὶ δὲς του καὶ πε- τοῦσε τὶς σπασμένες γλάστρες σὲ ὅλα τὰ σημεία... Ἦτανε τότε ἡ χαρὰ του, τὸς ὁ ἐνθουσιασμοῦς του γιὰ τὴν Ἀνάστασι τοῦ Κυρίου, ποὺ δὲν θυμοῦ- μαι νὰ ἔχω ἰδῇ ποτὲ μεγαλύτερη θρη- σκευτικὴ χαρὰ...

Μετὰ πρόχειρον συνεννόησι ἡ πα- ρέα ὅλη ἀποφασίσανε νὰ παρουσια- στοῦμε καὶ ὅλοι μαζὶ τοῦ φωνάξαμε:

— Χριστὸς Ἀνέστη κουμπάρε.

— Ἀληθῶς ἀνέστη ὁ Κύριος, εἶπε καὶ ἔτρεξε κοντὰ μας.

Ἦτανε ἕνας θεόψηλος ἄντρας ὡς 25 χρονῶν πλατύστερος μὲ τεράστιες πλάτες, ποὺ ἡ φωνὴ του καθὼς μᾶς (Συνέχεια στὴ σελίδα 960)



Μὲ τὸ δεξὶ ἐκουνουῖσε ἕνα θυμιατὴρ.





# Ο ΚΗΨΟΣ



## ΤΟ ΒΡΑΔΥ ΣΤΗΝ ΑΝΑΣΤΑΣΙ

«Η γιαγιά με τη γλυκειά φωνούλα της στάθηκε πάνω από το κρεβάτι μου: «Σήκω παιδί μου! Άρχισαν οι καμπάνες της Αναστάσεως. Πάμε ν' ακούσουμε το Χριστός Άνέστη! Η στολή σου σιδερωμένη σε περιμένει καθώς και μια λαμπάδα άσπρη με τις ωραίες λευκές κορδελλίτσες της»...

Πόσο χαρούμενα χτύπησαν στην καρδιά μου τα λόγια αυτά της καλής γιαγιάς και με πόση όρμη σηκώθηκα και ντύθηκα. Καί καθώς φτάσαμε στην εκκλησία και πήρα τη θέση μου κοντά στους άλλους συναγωνιστές Σκαπανείς, άκουα τις χαρούμενες όμιλίες του κόσμου που όλος άνυπόμονα περίμενε γύρω στην εξέδρα που σηματοστόλιστη θά δεχότανε τον επίσκοπο και τους ιερείς με τα εξαπτέρυγα και τον χορόν όπου θά ψάλλετο το «Χριστός Άνέστη».

Και όταν σε λίγο με το «Δεύτε λάβετε φώς!» άναψαν οι λαμπάδες και στην εξέδρα με εξαίρετη μεγαλοπρέπεια άρχισε η τελετή, έβλεπα σαν μέσα σε όνειρο την Έλληνική σημαία νά άνεμίζει πάνω από την εικόνα της Άναστάσεως και τα άλλα ιερά μας σύμβολα και όλα αυτά έφεραν στο νοῦ μου όσα μ' άς διδάσκουν στο Σχολείο, και όσα συχνά μου διηγείται η γιαγιά, πόσο άγκαλιασμένα είναι ο Χριστός και η Ελλάδα!

Έκοίταζα τον κόσμο, τους άλλους Σκαπανείς καθώς χαρούμενα έκινούσαν τα χέρια τους, άκουα τις σάλπιγγες και τις καμπάνες με τους χαρούμενους ήχους των, έβλεπα τη γιαγιά όλόχαρη κι' εκείνη νά κάνει το Σταυρό της και νά σιγοψιθυρίζει το «Χριστός Άνέστη» και ένιωθα μέσα μου μια μεγάλη, μ' πολύ μεγάλη υπερχάρη πώς κι' εγώ είμαι Έλλην και Χριστιανός.

Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΣΚΑΠΑΝΕΑΣ



Το παραμυθάκι μας.

## Ο ΛΑΚΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΟΚΚΙΝΑ ΑΥΓΑ

Το Μεγάλο Σαββάτο το σπίτι ήταν άνω κάτω. Άσπρίσματα, σφουγγαρίσματα... Έδω ή κυρά Λίνα άναβε το φούρνο, εκεί ο κύρ Άντώνης έκουβαλούσε κλαριά, παραπέρα η μητέρα με το μεγάλο κορίτσι έζύμωνε τις πασχαλινές κουλούρες και ο πατέρας έσφαζε το άρνι, που το πρωί θά ψηνόταν όβελίας. Έπάνω στο τραπέζι οι λαμπάδες οι Πασχαλινές με πολύχρωμες καρδέλλες... στον καναπέ δίπλα οι Λαμπριάτικες φορεσιές των παιδιών φρεσκοσιδερωμένες... και όλο το σπίτι άντηχούσε από χαρούμενες κουβέντες, ξεφωνητά και γέλια.

Ο Λάκης και η Κατέρω, οι ζωηροί πιτσιρίκοι του σπιτιού, αυτοί μονάχα δέν φαινότανε πουθενά. Καί με τη φασαρία του σπιτιού κανείς δέν τους άναζήτησε. Ποῦ νά ήσαν άράγε;

Ο Λάκης λοιπόν και η Κατέρω που είδαν το πρωί τη μητέρα νά βάζει τα καλάθια με τα κόκκινα αυγά κάτω στην αποθήκη δέν μπόρεσαν νά ήσυχάσουν:

—Τί λές Κατέρω, κατεβαίνουμε κρυφά στην αποθήκη νά φάμε αυγά; Άχ τί κόκκινα που είναι! Εκεί που τα είδα μ'όφ' άνηκε σαν νά μ'όφ' άναζαν: «Έλα καυμένη! τί στέκεις;».

—Μά η μητέρα είπε πώς σήμερα δέν κάνει νά τρώη κανείς πασχαλινά, τού είπε η Κατέρω.

—Δέν βαρύνεσαι καυμένη, τί τώρα, τί τη νύχτα...

—Ο παππούς όμως έλεγε πώς μια φορά που ένα παιδί έπληγε νά φάη ένα

κόκκινο αυγό το Μεγάλο Σαββάτο, βγήκε μέσα απ' αυτό ένα φίδι και τ' άπνιξε το παιδί...

Είχαν κατεβή στο υπόγειο και ο Λάκης που ήταν έτοιμος νά σπάση ένα αυγό από το καλάθι, άμα άκουσε την ιστορία με το φίδι επάγωσε...

Τήν ώρα αυτή η Κατέρω έσκυψε νά πιάση κάποιο σχοινί που ήταν κοντά στο καλάθι και ο Λάκης καθώς τό είδε νά σέρνεται χάμω, τό πήρε γιά φίδι. Τρομαγμένος τ'όβαλε στα πόδια φωνάζοντας: «Τρέχα Κατέρω! Έπλάκωσαν τα φίδια!». Καί έτρεξε σαν τρελλός προς την αλλη.

Η Κατέρω τον άκολουθήσε κι' αυτή τρομαγμένη φωνάζοντας, μη ξέροντας πώς τό σχοινί που τράβηξε τό πήρε ο άλλος γιά φίδι.

Η μητέρα που άκουσε τις φωνές, έτρεξε και σαν έμαθε τα κατορθώματά τους τούς είπε:

—Ο παππούς με την ιστορία του φιδιού ήθελε νά πη πώς τα παιδιά που δέν κάνουν εκείνα που τους λέν οι γονείς τους και δέν άκολουθούν τις παραγγελίες που δίδει ο Χριστός και η Εκκλησία τα τιμωρεί ο Θεός.



## ΕΞΥΠΝΑ

Άλκης: Θά έχουμε βροχή. Ο ούρανός είναι γεμάτος σύννεφα και δέν φαίνεται ούτε ένα άστρο.

Πέτρος: Κάνεις λάθος. Τώρα που έρχόμουν εγώ ήτανε ξάστεριά.

Άλκης: Φαίνεται θά ήρθες από άλλο δρόμο.



—Μαμά, δέν πιστεύω στα όνειρα.

—Γιατί παιδί μου;

—Γιατί είδα ένα πράγμα άδύνατο νά γίνει.

—Τί είδες;

—Είδα ότι είχες άφήσει τα κλειδιά επάνω στον μπουφέ.





## ΚΑΙ ΚΟΥΤΑ

Στο Πασχαλινό τραπέζι ή μικρή Νίνα έθεώρησε καλό να γράψει το μενού σε χαρτάκια, όπως κάνουν στους καταλόγους των Ξενοδοχείων, για το επίσημο της ημέρας.

Μεταξύ των άλλων φαγητών είχε γράψει τα αυγά με βήτα «Αβγά κόκκινα».

Ο αδελφός της τότε για να την πειράξει της είπε:

— Νίνα, μήπως έχεις κανένα αυγό με ύψιλον.

— Όχι του άπην-της εκείνη, είχα μονάχα ένα με ήμψιλον, αλλά τό έπηρε ό μπαμπάς για τη Δεύτερη 'Ανάστασι ... και έξηφανίσθη.



Σιγανός Γρηγόριος, Νικόλαος και Αικατερίνη Μενή, Σωτηριάδης Προκόπιος, (μέσον κάτω) Πουλόπουλος Γεώργιος.



Χριστός ανέστη! αδέρφια μου, έλάτε γειά χαρά σας! Τσουγκρίστε, τα λαμπριάτικα κόκκινα αυγά σας!

★

Χριστός ανέστη! 'Εμύρισε κι' έβγαλε ή γή λουλούδια και τα πουλάκια άρχισαν γλυκά τραγουδιά!

★

Κι' άνθισαν τα περβόλια μας με τη γλυκειά τη ζέση γή κι' ούρανός μας κράζουσε Χριστός ανέστη!

'Ελ. Σαμ.



4. (Συνέχεια)

Κι' άρχισε να τραγουδά στην άρχή σιγά-σιγά κι' όσο πήγαινε πιο δυνατά τό καινούργιο του τραγουδάκι:

Φεγγαράκι μου λαμπρό  
πω-πω-πω! πω-πω-πω!  
χαίρομαι να σε θωρώ  
στο γαλάζιον ούρανό  
πω-πω-πω! πω-πω-πω!

Η θειά Άλεπού έβηξε με διάκρισι. Γλίστρησε σιγά-σιγά μπροστά στον ποιητή με τα μεγάλα αυτιά κι' άρχισε να του κάνει χιλια κοπλιμέντα:

— Καλησπέρα, ω μεγάλε ψάλτη της σελήνης! είπε. Καλησπέρα, ω γιγάντειο αηδόνι!

— Καλησπέρα, καλησπέρα, φιλάτη! αποκρίθηκε ό κύρ Μέντιος πολύ συγκινημένος. Ποιός καλός άνεμος σάς φέρνει εδώ, στο ώδειον μου;

(«Ωδειον» Έλεγε ό κύρ Μέντιος την άγαπημένη του κερασιά, γιατί —έτσι του φαινόταν— μονάχα κάτω από τη σκιά της μπορούσε να κάνει τόσο ωραίους στίχους).

Κερασιά μου άγαπημένη όταν είσαι στολισμένη με κεράσια και μ' άνθους πάει να μου φύγη ό νοός!

— Μά αυτό δέν είναι τίποτα μπροστά στο καινούργιο που έκανα, Έλεγε με περιφρόνησι. Αυτό είναι κοινό τραγουδάκι. Για προσέξτε όμως τώρα τί ρυθμός, τί μελαγχολία...

Τό τριφύλλι είναι χλωρό  
τό χορτάρι τρυφερό  
και τ' άγκάθια μεστωμένα  
θά τ' άφάω, τ' άκαμμένα!

— Άχ, δέν μπορώ να κρατήσω τα κλάματα από τη συγκίνησι! Έλεγε και σκούπιζε τα δάκρυά του. Τι ωραίο, τί ωραίο που είναι!

Η θειά Άλεπού με δυσκολία κρατούσε τα γέλια.

— Η ξιπασιά του θά τον φάη! μουρμούρισε από μέσα της. Δηλαδή, έγώ θά τον φάω, μουρμούρισε, μά ή ξιπασιά του θά με βοηθήση να τον φάω γρηγορώτερα! «Ω τί καλό, τί ασφαλτό όπλο που είναι ή κολακεία. Δέν υπάρχει άλλο καλύτερο...» Άς τον κολακέψω με λοιπόν να τελειώνουμε μιάν ώρα άρχήτερα...

Και να σ' άναμεταξύ μας, ή θειά Άλεπού δέν είχε και τόσο άδικο. Ο κύρ Μέντιος ήταν τρομερά ξιπασμένος, ό κακόμοιρος.

Λοιπόν, άγαπητέ μου μαέστρο, τά μάθατε τά νέα; ρώτησε με την πιο γλυκειά της φωνή ή θειά Άλεπού.

— Ποιά νέα, φιλάτη μου; ρώτησε ό κύρ Μέντιος κάπως ξαφνιασμένος. Μήπως άκούσατε κανένα καινούργιο τραγουδάκι;

— Ποιός άλλος μπορεί να κάνει τραγουδάκια έξόν από την εγγύειά σας! Έκαμε ή Άλεπού και τα μάτια

της έλαμψαν γεμάτα πονηρία. «Όχι, όχι, κάτι πολύ σπουδαιότερο... Κάτι...»

Μά δέν μπόρεσε να τελειώση τη φράσι της.

— Ού-ού! Ού-ού! άκούστηκε σιγά, περιγελαχτά μέσα στο άραιό φύλλωμα της κερασιάς.

Η Άλεπού άνατρίχιασε. Ο καημένος όμως ό κύρ Μέντιος μήτε τη γλυκειά φωνούλα που προσπαθούσε να τον προειδοποιήση άκουσε, μήτε την κόκκινη λάμψι στα μάτια της παμπόνηρης της Άλεπούς μπόρεσε να διακρίνη. Γιατί, ξέχασα να σ' άπ'ω, ή θειά Άλεπού, πριν πάη να τον συναντήση, είχε πάρει τά μέτρα της.

«Άς βάλω τά μαύρα μου ματο-νυάλια, σκέφτηκε. Τό βλέμμα μου λάμπει πάρα πολύ άπ' τη μεγάλη πείνα. Κι' όσο κι' αν είναι άπλοϊκός ό κύρ Μέντιος μπορεί κάτι να υποψιαστή...».

Έφάρμοσε λοιπόν στη μύτη της τά χοντρά μαύρα της ματογυάλια και τά στερέωσε καλά μ' ένα λάστιχο, να μην πέσουν στο δρόμο. Είχε κόψει από την αύλη της δασκάλας κι' ένα τεράστιο φύλλο μπανανιάς και τό είχε ρίξει στη ράχι της. Ο λύκος, όταν την είδε έτσι μασκαρεμένη, άπόρησε:

— Τί φύλλο είναι αυτό; τη ρώτησε. Πρώτη φορά τό βλέπω. Πανωφόρι μου έκαμες;

— Σσστ! Έχω τό σκοπό μου! αποκρίθηκε ή Άλεπού κι' έφυγε με βιάσι.

(Ακολουθεί)





# ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΟΥΝΤΕ

## ΝΕΑ ΤΥΦΛΟΜΥΓΓΑ

### ΛΙΓΗ ΕΥΘΥΜΙΑ

Θά εφωτογραφίζετο...

«Η Λίτσα: Μπα! Πώς είσαι; είσαι μοσχομυρισμένη σήμερα;»

«Η Φιφή: Μά, ξέρεις, θά πάω νά φωτογραφηθώ!»

Δέν θά τόν έδλεπε...

«Ο μικρός Παύλος θέλει νά χι πήση την νταντά του και ή μητέρα του τού λέει: — Δέν βλέπεις, παιδί μου, πού έδω μέσα είναι ή Παναγία και θά σέ δει;»

— Τότε λοιπόν άς πάμε στό άλλο δωμάτιο πού δέν είναι ή Παναγία, νά μη μέ δει, άπαντά ό Παύλος.

### Κυριολεξία.

— Λοιπόν Άγλαίτσα, πώς πέρασες στην Άνδρο;

— Καλέ τί έπέρασα πού κάθισα εκεί τρείς όλόκληρους μήνες!

Μέ ι, όχι μέ η!

«Ο Κ α θ η γ η τ ή ς : (Πού έχει την συνήθεια νά βάζη τις λέξεις στό στόμα των μαθητών):

— Φέρομεν την ύποτείνουσιν κάθετον εις τό άκρον της ά. .... ά. ....;

Οι μαθηταί: («Ολοι μαζί): κτίνος!»

Άντελήφθη πλήρως.

«Ο λόγος περί άγάπης πρós τόν πλησίον.

— Γιάννη, πηγαίνεις περίπατο μέ τόν Κωστάκη και εκείνος γλιστρά και πέφτει. Σ ύ τί θά κάνης;

— Θά ξεκαρδιστώ από τά γέλια!

Μόνον 5 και 5.

— Έπτά και τρία πόσα κάνουν;

— Έντεκα!

— Πρόσεξε καλά...

— Δώδεκα!

— Μά για λογάριασε...

Μήπως κάνουν δέκα;

— Ά μπα, όχι! Πέντε και πέντε κάνουν δέκα.

Οι παίκται κόβονται γύρω - γύρω και ό καθένας παίρνει τό όνομα μιάς πόλεως, λ. χ.: Κομοτινή, Καλάμαι, Φλώρινα, Άγρίνιον, Ηράκλειον κλπ. Ένας από τούς παίκτας — αυτός δέν έχει όνομα πόλεως — στέκεται στη μέση μέ δεμένα τά μάτια. Ο διευθύνων τό παιγνίδι, όταν όλα είναι έτοιμα, φωνάζει δύο πόλεις, π. χ.: — Καλάμαι και Φλώρινα.



Οι παίκται πού έχουν αυτά τά όνόματα, πρέπει νά σηκωθούν από τά καθίσματα και νά αλλάξουν θέσι. Αί Καλάμαι θά πάνε στη θέση της Φλώρινης και ή Φλώρινα στη θέση των Καλαμών. Πάντως οι μετακινήσεις αυτές πρέπει νά γίνουν μέσα στό χώρο πού περιβάλλεται από τά καθίσματα. Δέν μπορεί δηλαδή ό παίκτης νά ση-

κωθεί άπ' την καρέκλα του, νά γυρίσει έδω κι'έκει μέσα στό δωμάτιο κι' έπειτα νά καθίση στη θέση του άλλου.

Ο παίκτης πού είναι στό κέντρο, προσπαθεί νά πιάση έναν από τούς μετακινούμενους και νά άνακαλύψη την ταυτότητά του. Άν τό επιτύχη, μπαίνει στη μέση ό παίκτης πού άνακαλύφθη. Άλλιώς τό παιγνίδι συνεχίζεται.

Εννοείται ότι οι παίκται, για νά ξεγελάσουν την τυφλόμυγα, μπορούν νά μεταμορφωθούν (νά φορέσουν γυαλιά, μουστάκια κλπ.).

### Ζωγραφική.

Στερεώσατε ένα διαφανές χαρτί επάνω στό σχέδιο και χρωματίσατε τά μέρη της εικόνας, ως έξης:

Όπου βλέπετε:

- 1 μέ μπλέ,
- 2 μέ πράσινο,
- 3 μέ κόκκινο,
- 4 μέ βιολετί,
- 5 μέ πορτοκαλί,
- 6 μέ κίτρινο,
- 7 μέ ρόζ.

Τά μέρη πού έχουν 0 θά μείνουν λευκά.



### Θαλασσινά παιγνίδια.



Σέ λίγο θ' άρχίσουν τ' άμψα και τά θαλασσινά παιγνίδια. Ένα άπ' αυτά, εύκολο και χωρίς πολύπλοκούς κανονισμούς, είναι και τό έξης:

Έφοδιάζεσθε μ' ένα σημαντικό αριθμό φελλών από μποτίλλιες (10 - 30 φελλοί). Παρατάσατε τούς φίλους σας στην άκρογιαλιά ή σ' ένα κατάλληλο μέρος για βουτιές, έφ' όσον ή θάλασσα είναι βαθιά, πετάτε τούς φελλούς στό νερό και δίδετε σύνθημα στούς παίκτας νά πέσουν στη θάλασσα. Οι κολυμβηταί πρέπει νά προσπαθήσουν νά μαζέψουν τούς φελλούς. Νικητής θ' άναδειχθή εκείνος πού θά συγκεντρώση τούς περισσότερους.

Σέ δύο πράγματα όμως πρέπει νά έπιστήσετε την προσοχή των κολυμβητών. Πρώτον: Νά πέσουν όλοι μαζί στό νερό. Και τό κυ-

### Η κουτοή μάνα.

Τό παιγνίδι αυτό δημοσιεύεται σέ κάποιο γαλλικό περιοδικό, χωρίς όμως νά έχει σημαντικές διαφορές από τό δικό μας «λουρί της μάνας»...

Είναι παιγνίδι υπαίθρου και παίζεται από πολλά παιδιά, έφωδιασμένα μέ μαντήλια δεμένα σέ κόμπο. Στό έδαφος διαγράφεται κύκλος, μέσα στόν όποιον έγκαθίσταται ή «μάννα». Μέ τό σύνθημα ή «μάννα» βγαίνει από τόν κύκλο μέ τό



ένα πόδι (κουτσό) και κυνηγά τούς άλλους μέ τό μαντήλι στό χέρι. Όταν ένας παίκτης κτυπηθή από τό μαντήλι της «μάννας», τρέχει νά μπη στόν κύκλο, για νά γλυτώση από τούς συναδέλφους του πού τόν κτυπούν μέ τά μαντήλια τους. Όταν όμως ή «μάννα» πατήσει τό σηκωμένο πόδι στό έδαφος, τότε κυνηγούν αυτή και τη κτυπούν. Και στις δύο περιπτώσεις εκείνος πού χτυπιέται σώζεται όταν μπη μέσα στόν κύκλο.

Ο παίκτης πού θά κτυπηθή από τη «μάννα» γίνεται αιχμάλωτός της και μένει μέσα στόν κύκλο. Η «μάννα» βγαίνει πάλι για κυνήγι, πάντοτε μέ «κουτσό», και άν θέλη παίρνει για βοήθεια τόν αιχμάλωτό της, ό όποιος παίρνει έπίσης τό όνομα της «μάννας». Αυτοί πού κυνηγούν γίνονται έτσι δύο, έπειτα τρείς, τέσσαρες και τό παιγνίδι συνεχίζεται κατ' αυτόν τόν τρόπον, έως ότου οδηγηθή στόν κύκλο και ό τελευταίος παίκτης.

Έπειτα παίρνει άλλος τη θέση της «μάννας», μέ κλήρο.

### Μαγική εικόνα άνευ εικόνας.

— Δώσε μου τό Πηνελόπη! Μου χρειάζεται σου έίπα!

— Μά τί;

— Δέν άκουσες;

Χ. ΠΑΓΚΑΛΟΥ

ριώτερον νά μη συμπλέκωνται ενώ κολυμβούν, για νά άποσπάσουν από συμπαικτας των τούς φελλούς πού έπιασαν αυτοί.





Μπίζ με μπάλλα.

ΠΑΣΧΑΛΙΝΑ ΑΥΓΑ

Οι παίκτες — πρέπει να είναι αρκετοί — τοποθετούνται πρόσωπο με πρόσωπο σε δύο παράλληλες γραμμές, μεταξύ των οποίων υπάρχουν απόστασεις 10-15 μέτρων. Ένας από αυτούς μπαίνει στη μέση με τις πλάτες γυρισμένες σε μία από τις δύο γραμμές. Κάποιος παίκτης της γραμμής αυτής ρίχνει τη μπάλλα



έπάνω σε κείνον που στέκεται στη μέση. Αν ο τελευταίος κτυπηθεί από τη μπάλλα, γυρνά και προσπαθεί από τη φυσιογνωμία και το ύφος των παικτών να ψυχολογήσει και να βρει ποιός τον έκτύπησε. Αν τον ανακαλύψει, αλλάζει θέσι μ' αυτόν. Αντίθετως, αν ο παίκτης του κέντρου δεν ανακαλύψει εκείνον που ζητεί, γυρνά τις πλάτες του προς την άλλη γραμμή, και το παιχνίδι συνεχίζεται.

Αν εκείνος που θα ρίξει τη μπάλλα δεν επιτύχει τον παίκτη του κέντρου, παίρνει τη θέση του.

Ακροστιχίς.

Τα αρχικά των κάτωθι ζητούμενων λέξεων αποτελούν ένδοξον σύγχρονον άνδρα.

1) Πόλις της Στερεάς  
Ελλάδος, 2) Κράτος της Ν. Α. Ευρώπης, 3) Περιφημος κοιλίας της Θεσσαλίας, 4) Βασιλεύς της Μακεδονίας, 5) Αρχαίος Ιστορικός συγγραφέας, 6) Ένδοξος πόλις, 7) Νήσος του Σαρωνικού.

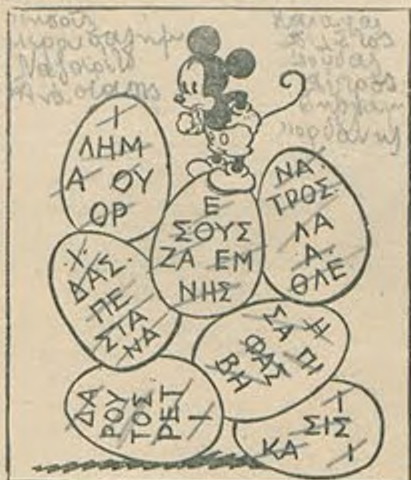
Δ. Ι. ΓΑΡΟΥΦΑΛΙΑΣ

Μεταγραμματισμός.

Βγάλε ΠΙ και βάλε Τά — δε στο λέω χωράτα — και θα δής το παρωμένο να βρεθί εύθως λυωμένο.

Χ. ΠΑΓΚΑΛΟΥ

Έναν δρο έπρεπε να εκτελέσει ο Μίκυ για να πάρη τα μεγάλα ψεύτικα αυγά με τα σοκολατάκια και τα άλλα ενδιαφέροντα περιεχόμενα: Να συναρμολογήσει τις συλλαβές που ήταν γραμμένες στο έξωτερικό μέρος των αυγών, κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να σχηματισθούν δέκα λέξεις. Για να τον διευκολύνουν του έδωσαν και την σημασία των λέξεων — που αποτελούσαν ονόματα προσώπων και πόλεων σχετικά με τον Ίησούν Χριστόν —, δηλαδή:



1 Έσωσε την ανθρωπότητα. 2 Πόλις της Ιουδαίας. 3 Χωριό της Παλαιστίνης. 4 Η αυριανή γιορτή. 5 Κατεδίκασε τον Ίησούν. 6 Υπέκυψε εις τας απαιτήσεις του όχλου. 7 Ο Έφιάλτης της εκκλησιαστικής μας Ιστορίας. 8 Αγαπούσε τον Διδάσκαλόν του, αλλά τον απαρνήθηκε. 9 Εκεί έγεννήθη. 10 Εκεί έβαπτίσθη.

Μπορείτε να κάμετε την συναρμολόγηση των συλλαβών;

Έντε καλή μνήμη;



Είναι ένα ενδιαφέρον παιχνίδι μνήμης. Ένας από τους παίκτες κάνει το δάσκαλο και οι άλλοι τους μαθητάς. Ο δάσκαλος γράφει σε ένα χαρτί τα ονόματα τεσσάρων πόλεων ή πουλιών ή κρατών ή ποταμών λ.χ. Άχελώος, Πηνειός, Νέστος, Ευρώτας. Τα άπαγγέλλει καθαρά και σιγά και έπειτα λέγει στους μαθητάς να γράψουν από τέσσερα ονόματα του αυτού είδους. (Καθένας θα γράψει από 4 ποταμούς: Σηκουάνας, Άξιός, Νιγαράς, Έβρος κλπ). Όταν γίνη κι αυτό καλεί τους μαθητάς να γράψουν τα ονόματα των τεσσάρων ποταμών που είχε άπαγγείλει αυτός.

Ανακηρύσσεται νικητής εκείνος που θα θυμηθί και τους 4 ποταμούς. Αν έλθουν δύο ή τρεις πρώτοι το παιχνίδι συνεχίζεται, άλλ' αυτή τη φορά ο δάσκαλος βάζει 5, 6 ή 7 ονόματα Νικητής θα είναι εκείνος που θα θυμηθί όλα ή τά περισσότερα ονόματα.

Τα καράδια.

Μιά μέρα ο κ. Καλοτυχίδης κάλεσε τα τέσσερα άγοράκια του στην άκροθαλασσιά και έδωσε στο καθένα την άκρη ενός σπάγγου.

— Σας χαρίζω αυτά τα πλεούμενα, πρόσθεσε.

Τα παιδιά είδαν πραγματικά στο γιαλό τέσσερα ωραία μικρά σκάφη. Ήταν δεμένα στις άκρες των σπάγγων, αλλά οι σπάγγοι ήταν τόσο άνακατεμένοι ώστε τα παιδιά δεν μπορούσαν να καταλάβουν ποιο παιχνίδι ανήκε στο καθένα. Μπορείτε να το βρήτε;



ΛΙΓΗ ΕΥΘΥΜΙΑ

Περितτός κόπος...

Ό Τοτός στη μαμά του: — Μαμά, τί άνάγκη να βασανισθώ τώρα για να μάθω όρθογραφία; Όταν μεγαλώσω δεν παίρνω μιά γραφομηχανή να κάνω τη δουλειά μου;

Από συνήθεια.

Ό Θάνος στην χήρα θεία του:

— Θεία μου να χαρής τον μακαρίτη τον θείο δώσέ μου λίγο γλυκό!

Η παροιμία το λέει!

Στο τραπέζι έχουν προσκαλέσει τον νουνό του Γιάγκου. Ό Γιάγκος από τη χαρά του έκανε ένα σωρό άταξίες, τόσο που ο άδελφός του Μίμης, λημονήσας ότι ο νουνός ήταν παρών, του φώναξε:

— Ήσυχασε επιτέλους! Μά τί ζουρλός νουνός σ' έβάπτισε έσένα;...

Οι άνορθογραφίες.

Ό μικρός Τέλης γράφει από το πλοίο στον πατέρα του:

«Φωβοίμε μπαμπά, ότι το γράμα θα έχει πολλές άνορθογραφίες, γιατί το άτιμόπλειον εσάλεθα όταν έγραφα».

Νυκτομηνία...

Ό Δάσκαλος: Δεν σας είπα να βάξετε πάντα στις εκθέσεις σας ήμερομηνία; Γιατί την έχεαες;

Ό Μαθητής: Δεν την έχεαα, κύριε, αλλά ήταν νύχτα την ώρα που έγραφα!

Λογικόν.

— Παύλο, ο πατέρας σου είναι άριστερός;

— Πώς το ξέρεις;

— Γιατί όλο το δεξί σου μάγουλο βλέπω πρησμένο...





# Ο ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

## Η ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

Διά την Β' κατηγορίαν Φαλαγγιτών.

Δρόμοι: 1) 100 μ., 2) 400 μ., 3) 800 μ., 4) 10X400 μ. Σκυταλοδρομία.

Ρίψεις: 1) Έλευθερά δισκοβολία, 2) Έλληνική δισκοβολία, 3) Ακοντισμός, 4) Λιθοβολία και 5) Σφαίροβολία.

Άλματα: 1) Άλμα εις ύψος, 2) Άλμα εις μήκος, 3) Άλμα τριπλούν.

Αγωνίσματα Στίβου Σκαπανέων.

Τρίαθλον: 1) Δρόμος 50 μ., 2) Άλμα εις μήκος και 3) Ρίψεις μπάλας μετά φοράς.

Αγωνίσματα Στίβου Φαλαγγιτιστών. Διά την Α' κατηγορίαν Φαλαγγιτιστών.

1) Δρόμος 100 μ., 2) Άλμα εις ύψος, 3) Άλμα εις μήκος, 4) 4X100 μ. Σκυταλοδρομία και 5) Ρίψεις μπάλας μετά φοράς.

Διά την Β' κατηγορίαν Φαλαγγιτιστών.

1) Δρόμος 60 μ., 2) Άλμα εις ύψος, 3) 4X50 μ. Σκυταλοδρομία και 4) Ρίψεις μπάλας μετά φοράς.

### Λεπτομέρειαι.

Διά τα αγωνίσματα Στίβου οι Φαλαγγίται και Φαλαγγίτισσαι θα χωρισθούν εις δύο κατηγορίας, ως και κατά τους Α' Πανελληνίους αγώνες.

Α' Κατηγορία: Οι αγωντες ηλικίαν 19 μέχρι 25 ετών, συμπεριλαμβανομένων.

Β' Κατηγορία: Οι αγωντες ηλικίαν 14—18 συμπεριλαμβανομένων. Εις τους αγώνες Σκαπανέων θα λάβουν μέρος Σκαπανείς, αγωντες ηλικίαν ούχι κάτω των 11 ετών και ούχι άνω των 13 ετών.

Εις έκαστον ατομικόν αγωνισμα δύνανται να συμμετάσχωσι τρεις αθληταί εξ έκαστης Περιφερειακής Διοικήσεως.

Εις το αγωνισμα της πορείας, εις το οποίον θα λάβουν μέρος μόνον Φαλαγγίται Α' Κατηγορίας έκαστη Περιφέρ. Διοίκησις δύναται ν' αντιπροσωπευθῇ διά μιᾶς ομάδος ἐκ δέκα Φαλαγγιτών.

### Σκοποβολή.

Μόνον διά τους Φαλαγγίτας και τὰς Φαλαγγίτισσας Α' Κατηγορίας.

### α) Φαλαγγίται.

α) Ατομικός: Διά τυφεκίου τύπου Υπουργείου Παιδείας τῶν 22, ἀπόστασις 50 μ., στάσις ὀρθία, βολαί εἴκοσι (20), δοκιμαστικαί τρεῖς (3), χρονικὸν ὄριον 30 λεπτῶν τῆς ὥρας, στόχος 0,50 μ. Ἡ χρῆσις τοῦ ἀορτῆρος ἀπαγορεύεται.

β) Ομαδικὸς Περιφερειῶν: Διά τυφεκίου τύπου Υπουργείου Παιδείας τῶν 22, ἀπόστασις 50 μ., στά-

σις ὀρθία, βολαί εἴκοσι (20), δοκιμαστικαί τρεῖς (3), στόχος 0,50 μ. χρονικὸν ὄριον 30 λεπτῶν τῆς ὥρας. Ἡ χρῆσις τοῦ ἀορτῆρος ἀπαγορεύεται.

Ἐκάστη ὁμάς θὰ ἀποτελῇται ἀπὸ πέντε Σκοπευτᾶς.

### Β' Φαλαγγίτισσαι.

α) Ατομικός: Διά τυφεκίου τύπου Υπουργείου Παιδείας τῶν 22, ἀπόστασις 50 μ., στάσις ἐλευθερά, βολαί εἴκοσι, δοκιμαστικαί τρεῖς, στόχος 0,50 μ., χρόνος 30 λεπτῶν τῆς ὥρας. Ἡ χρῆσις τοῦ ἀορτῆρος ἐπιτρέπεται.

β) Ομαδικὸς Περιφερειῶν: Διά τυφεκίου τύπου Υπουργείου Παιδείας τῶν 22, ἀπόστασις 50 μ., στάσις ἐλευθερά, βολαί εἴκοσι, δοκιμαστικαί τρεῖς, στόχος 0,50 μ., χρόνος 30 λεπτῶν τῆς ὥρας. Ἡ χρῆσις τοῦ ἀορτῆρος ἐπιτρέπεται.

Ἐκάστη ὁμάς θὰ ἀποτελῇται ἀπὸ πέντε Σκοπευτριάς.

### Ποδηλασία.

Ατομικός 30.000 μ. ἐπὶ δημοσίας ὁδοῦ διὰ τὴν Α' κατηγορίαν Φαλαγγιτῶν μόνον.

Οἱ διαγωνιζόμενοι θὰ χωρισθῶσιν εἰς δύο κατηγορίας:

α) Κατηγορία ποδηλάτων κούρας καί,

β) Κατηγορία ποδηλάτων περιπάτου.

Θὰ συμμετάσχουν δὲ πέντε ἐξ ἐκάστης Περι. Διοικήσεως.

### Ποδόσφαιρον.

Θὰ γίνωνται τέσσαρες συναντήσεις, δύο ἡμιτελικαί καὶ δύο τελικαί, ἐπειδὴ αἱ τέσσαρες Ὅμαδες θὰ συναντηθῶσιν ἀνὰ δύο εἰς τοὺς ἡμιτελικούς καὶ αἱ δύο νικητρίαι Ὅμαδες θὰ συναντηθῶσιν μετὰ τῶν, διὰ τὴν ἀνάδειξιν τῆς 1ης καὶ 2ας καὶ αἱ ἡττημέναι διὰ τὴν ἀνάδειξιν τῆς 3ης καὶ 4ης.

### Αθλοπαίδειαι.

Εἰς τὰς ἀθλοπαίδειας θὰ δηλώσωνται ὁμάδες: Περιφ. Διοικήσεως Ἀρρένων Πρωτευούσης, Δ.Α.Σ. καὶ Τάγματα Ἐργασίας. Ἡ Περιφερ. Διοίκησις Ἀρρένων Πρωτευούσης θ' ἀντιπροσωπευθῇ διὰ δύο ὁμάδων, ἡτοι Ὑποδιοικήσεως Ἀθηνῶν, Βορρᾶ, μία καὶ Πειραιῶς—Νότου ἢ ἄλλῃ, ἡτοι θὰ γίνωνται 4 συναντήσεις.

Εἰς περίπτωσιν ἴσης βαθμολογίας θὰ ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν τὰ τέρματα, διὰ τὴν καλαθοσφαίραν, καὶ οἱ βαθμοὶ τῶν παιγνιδίων, διὰ τὴν πετοσφαίραν. Ἰδιοὶ ἀγῶνες θὰ γίνωνται καὶ μετὰ δύο ὁμάδων Φαλαγγιτιστῶν.

Τὴν Κυριακὴν 7 Ἀπριλίου ἐτελέσθησαν εἰς τὴν πλατεῖαν Γεωργίου Β' ὑπὸ τῆς Ε.Ο.Ν. Ρεθύμνης ἀθλητικοὶ ἀγῶνες διὰ τὴν ἐκλογὴν τῶν ἀθλητῶν καὶ ἀθλητριῶν, οἱ ὅποιοι θὰ ἀποτελέσουν τὴν ἀντιπροσωπευτικὴν ὁμάδα τῆς Ε.Ο.Ν. Ρεθύμνης, ἡτις θὰ συμμετάσχῃ εἰς τοὺς Πανελληνίους ἀγῶνας Ε.Ο.Ν.

## 1.800 ΑΘΛΗΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΣΤΙΒΟΝ

Οἱ μεγαλύτεροι τῶν ἀγῶνων τῆς Ἑλλάδος, οἱ Πανελλήνιοι ἀγῶνες τῆς Ἑθνικῆς Ὀργανώσεως Νεολαίας, κινουὺν ἀπὸ τῶρα τὸ ἐνδιαφέρον τῶν χιλιάδων φιλάθλων. Ὅχι μόνον διότι εἰς αὐτοὺς θὰ μετασχοῦν ὅσοι ἀθληταί καὶ ἀθλήτριαι δὲν μετέχουν ποτὲ εἰς Ἑλληνικοὺς ἀγῶνας—1.800 Φαλαγγίται ἀθληταί καὶ Φαλαγγίτισσαι ἀθλήτριαι—ἀλλὰ καὶ διότι εἰς τοὺς ἀγῶνας θὰ ἀντιπροσωπευθῇ ἡ ἀθλουμένη Νεολαία ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος καὶ διότι ἀκόμη εἰς τοὺς ἀγῶνας αὐτοὺς θὰ ἀναδειχθῶσιν νέοι ἀθληταί καὶ ἀθλήτριαι, μελλοντικαὶ δόξα τοῦ ἑλληνικοῦ ἀθλητισμοῦ. Αἱ ἀντιπροσωπεύονται τῶν Περιφ. Διοικήσεων Ε.Ο.Ν. συνεκρότησαν ἤδη τὰς ἀντιπροσωπευτικὰς τῶν ὁμάδων διὰ τοὺς ἀγῶνας.

Ἀπὸ τὴν Δευτέραν 29ην Ἀπριλίου ἔ. ἔ. ἕως τὴν Κυριακὴν 5ην Μαΐου ἔ. ἔ. θὰ διεξαχθῶσιν ἐν Ἀθήναις οἱ Β' Πανελλήνιοι Ἀθλητικοὶ ἀγῶνες τῆς Ε.Ο.Ν. μετὰ Φαλαγγιτῶν, Φαλαγγιτιστῶν καὶ Σκαπανέων.

Τὸ πρόγραμμα τῶν ἐν λόγω ἀγῶνων θὰ περιλαμβάνῃ: Ἀθλητισμὸν στίβου, σκοποβολὴν, ποδηλασίαν, ποδόσφαιρον, ἡτοι τὰ ἡμιτελικά καὶ τελικά τοῦ ἤδη προκηρυσσέντος ποδοσφαιρικοῦ πρωταθλήματος.

Ἀθλοπαίδειας μόνον διὰ τὰς Διοικήσεις Πρωτευούσης Δ.Α.Σ. καὶ Τάγματα Ἐργασίας.

Τ' ἀγωνίσματα, ἅτινα θὰ συμπεριληφθῶσιν εἰς τὸ ὥς ἄνω ἀναφερθὲν πρόγραμμα εἶναι τὰ ἑξῆς:

Αγωνίσματα Στίβου Φαλαγγιτῶν. Διά τὴν Α' κατηγορίαν Φαλαγγιτῶν.

Δρόμοι: 1) 100 μ., 2) 400 μ., 3) 800 μ., 4) 1.500 μ., 5) 3.000 μ., 6) 2.000 μ. μετὰ φυσικῶν ἐμποδίων καὶ 7) 10X400 μ. σκυταλοδρομία.

Ρίψεις: 1) Σφαίροβολία, 2) Ἑλληνικὴ δισκοβολία, 3) Ἐλευθερά δισκοβολία, 4) Λιθοβολία, 5) Ἀκοντισμός καὶ 6) Χειροσφαιρική.

Άλματα: 1) Άλμα εις ύψος, 2) Άλμα εις μήκος καὶ 3) Άλμα τριπλούν.

Πορεία: 1) Πορεία ομαδικῶς 15.000 μ.

Πένταθλον: 1) Δρόμος 100 μ., 2) Άλμα εις μήκος, 3) Ακόντιον, 4) Σφαίροβολία δι' αμφοτέρων τῶν χειρῶν καὶ 5) Δρόμος 1.000 μ. Δρόμος 110 μ. μετ' ἐμπ. ἐκτὸς βαθμολογίας.





## Κίνησις Περιφερειακῶν Διοικήσεων

### ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΥΠΟ ΤΟΥ Κ.Ε.Ν.

Τὴν παρελθούσαν Τετάρτην — ἡμέραν ἐκπαίδευσης — ἀνεχώρησαν ἀεροπορικῶς εἰς τὴν μακεδονικὴν πρωτεύουσιν ὁ Κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος τῆς Ἑθνικῆς Ὑφαντικῆς Νεολαίας κ. Ἀλέξ. Ν. Κανελλόπουλος, ἐπιθεωρήσας τοὺς ἐκεῖ Σχηματισμοὺς.

Ὁ κ. Κανελλόπουλος ἐπέστρεψεν αὐθημερόν.

### Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ Κ.Ε.Ν.

Τὴν 1ην Μαΐου, ἡμέραν Τετάρτην, θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ θεάτρου «Ὀλύμπια» ὁ Κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος Νεολαίας κ. Ἀλέξ. Ν. Κανελλόπουλος διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς ἡμέρας «Ἑθνικῆς Ἑργασίας».

### Η ΕΚΚΛΗΣΙΣ

Ἡ θερμότης ἐκκλησίαις, ποὺ ἀπηύθυνεν ἡ Ε.Ο.Ν. διὰ τὰ παγκαλινὰ δῶρά μας, τὰ ὁποῖα θὰ σταλοῦν μετὰ εἰδικὰ ἀντιπροσωπείας Φαλαγγιτῶν, θὰ εὖρη ἀσφαλῶς τὴν πρόνοιαν ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἐλλήνου λαοῦ. Ὅλοι οἱ Ἕλληνες ἔχουν συνεισθεῖν τὸν ὑποχρεώσεσιν τὴν πρὸς τοὺς ἀγροτικούς φρουρούς τῶν συνόρων μας καὶ δὲν θὰ τοὺς λησμονήσουν μετὰ τὴν εὐκαιρίαν τοῦ Πάσχα, ὅπως δὲν τοὺς ἐλησμόνησαν οὐτε πέραις.

Ἐταὶ σχολιάζει ἡ ἐφημερίς «Ἐθνος» τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ε.Ο.Ν. διὰ τὴν συλλογὴν δῶρων πρὸς τοὺς ἀκρίτας, Παράμοια εἶναι καὶ τὰ σχόλια ὅλων τῶν ἄλλων ἐφημερίδων. Τὰ ἐν λόγῳ δῶρα δέον νὰ ἀποστέλλωνται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως, εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ εἰς τὰ γραφεῖα τῶν Σχηματισμῶν εἰς τὰς διαφόρους ὄλας πόλεις.

### ΑΝΑΒΟΛΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΓΥΜΝΑΣΤΩΝ ΚΑΙ ΓΥΜΝΑΣΤΡΙΩΝ

Ὁ διὰ τὴν 15 Ἀπριλίου ὁρισθεὶς διαγωνισμὸς διὰ τὴν πρόκλησιν γυμνασίων καὶ γυμναστριῶν εἰς τὴν Ἑθνικὴν Ὑφαντικὴν Νεολαίαν ἀναβάλλεται διὰ τὴν 6ην Μαΐου, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 8 π. μ. Ὁ διαγωνισμὸς θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὸ Γυμναστήριον τῆς Ε.Ο.Ν., λεωφόρος Ὀλύμπου. Τελευταία ἡμέρα ὑποβολῆς αἰτήσεων συμμετοχῆς Σάββατον 4 Μαΐου.

### Η ΤΑΙΝΙΑ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

Ἐντὸς τῶν ἡμερῶν συμπληροῦνται αἱ ἐργασίαι διὰ τὴν πρόκλησιν τῆς μεγάλης κινηματογραφικῆς ταινίας ἀπὸ τὸν πανηγυρισμὸν τῆς Ἑθνικῆς Ὑφαντικῆς Νεολαίας, τῆς ἐπετείας τῆς Ἑθνικῆς μας ἑορτῆς.

Ἡ ἐν λόγῳ ταινία θὰ προσληθῇ λίαν προσεχῶς εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ ἀργότερον εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα.



**ΛΑΜΙΑ.** — Ἐντατικὴ ἐξακολουθεῖ ἡ γενικὴ καὶ εἰδικὴ ἐκπαίδευσις τῶν Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων δλοκλήρου τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως.

Δύο Λόγοι Φαλαγγιτῶν τῆς Φάλαγγος Ε.Ο.Ν. Ἀμφικλείας μετέβησαν μετὰ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Φάλαγγος εἰς Δρυμναίαν καὶ παρέστησαν εἰς τὸ ὑπὸ τῆς Κοινότητος ὁργανωθέν μνημόσυον ὅπρ τῶν πεσόντων εἰς τοὺς πολέμους.

Ὁ Α' Ἐπιτελεὶς τῆς Διοικήσεως, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Ὑφαντιστοῦ καὶ τῶν Διευθυντῶν τοῦ III καὶ IV Γραφείου, ἐπεθεώρησε τὸ Τμήμα Λιανοκλάδου, τὸ ὁποῖον παρέστη εἰς τὸ μνημόσυον ὅπρ τῶν πεσόντων, τὸ ὁργανωθέν ὑπὸ τῆς Κοινότητος.

Κατόπιν ὁ Α' Ἐπιτελεὶς μετὰ τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ Ἐπιτελείου μετέβησαν καὶ ἐπεθεώρησαν τὴν Τετραρχίαν Σπιντοῦ.

Τὸ ἀπογευματὶ ἐπεθεώρησαν τὴν Τετραρχίαν Ε.Ο.Ν. Μακραικῶν.



**ΠΑΤΡΑΙ.** — Τὴν Τετάρτην ὁ Νομάρχης καὶ Γενικὸς Ἐπόπτης τῆς Ε.Ο.Ν. Ἀχάας κ. Πέπας ἐπεθεώρησε τὰς Φάλαγγας Ἀρρέων καὶ Θηλέων Πατρίων.

Παρακολούθησεν ἐπίσης τὴν στρατιωτικὴν

προσάγεισιν καὶ τὴν θεωρητικὴν διδασκαλίαν, ἐκφράσας τὴν ἀπόλυτον ἱκανοποίησιν τοῦ διὰ τὴν συντελούμενην ἐργασίαν.

**ΚΑΛΑΜΑΙ.** — Εἰς τὸν Οὐλάμῳ Βαθμοφῶρον Ε.Ο.Ν. Θηλέων ἐδιδάχθη εἰς τρία κατὰ σειρὰν μαθήματα τὸ «Περὶ Ἀρετῆς» κεφάλαιον μετὰ τὸ «Περὶ Ἀρετῆς» τοῦ Ἀριστοτέλους.

Εἰς τὰ μαθήματα αὐτὰ ἡ Περιφερειακὴ Διοικητὴ Ἰσμήνη Σαυθαίου Παναγιούλα προσεπάθησε νὰ καταστήσῃ ὅσον τὸ δυνατόν περισσοτέρον πρακτικὰς τὰς παρεχόμενας γνώσεις ἐν συνδυασμῷ μετὰ τῶν ἐκ τῆς ζωῆς παραδειγμάτων.

Ἐδιδάχθησαν αἱ ἐπὶ μέρους «Ἀρεταὶ» καὶ ἐξήρθη ἡ σημασία αὐτῶν διὰ τὴν ζωὴν.

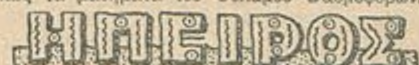
Τελικὰ δὲ ἐτονίσθη ὁ τρόπος καθ' ὃν εἶναι δυνατὴ ἡ ἐπιτελεῖς τῆς Ἀρετῆς.



**ΛΑΡΙΣΑ.** — Ὁ Περιφερειακὸς Διοικητὴς Λαρίσης, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ἐπιτελείου του, ἐπεθεώρησε καὶ ἐπεθεώρησε τὴν Τετραρχίαν Ἀμπελακίων, καθὼς καὶ τὸ Τμήμα Ἐλατίας.

Ὁ γενικὸς ἐπιθεωρητὴς μέσης ἐκπαίδευσης ὁμιλοῦν πρὸς τοὺς Φαλαγγίτας διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς Ὑφαντικῆς.

Εἰς τὴν ἑλασσὴν συνεχίζονται κανονικῶς τὰ μαθήματα τοῦ Οὐλάμου Βαθμοφῶρον.



**ΙΩΑΝΝΙΝΑ.** — Συνεχίζων τὴν περιόδειαν τοῦ Γενικοῦ Διοικητῆς Ἡπείρου κ. Φιλοσοφούλου, ἐπεθεώρησε τὴν Λευκάδα, γενόμενος ἐνθουσιωδῶς δεκτὸς ὑπὸ τῶν κατοίκων.

Ὁ κ. Γενικὸς Διοικητὴς ἐπεθεώρησε καὶ ἐπεθεώρησε τὰ Γραφεῖα τῶν Ὑποδιοικήσεων Ἀρρέων καὶ Θηλέων τῆς Ε.Ο.Ν., μείνας ἀπολύτως ἐνθουσιωδῶς ἀπὸ τὴν τάξιν καὶ τὴν πειθαρχίαν ἡ ὁποία ἐκράτει.



**ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ.** — Ὁ Περιφερειακὸς Ὑποδιοικητὴς Ἀνατολικῶν Ἐπαρχιῶν, συνεχίζων τὴν περιόδειαν του, μετέβη εἰς Βιάννον πρὸς ἐπιθεωρήσιν τῶν Σχηματισμῶν τῆς 327ης Φάλαγγος.

Τὴν Τετάρτην, 3ην λήγοντος, ἔγινεν ἡ ἀπασχόλησις τῶν Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων τῶν τῶν πρῶτων δυνάμεων καὶ τὸ ἀπόγευμα διὰ διαλέξεων ἐν τῷ θεάτρῳ Πουλακῆς καὶ περιπάτων συνδυασμένων μετὰ ἀσκήσεις πυκνῆς τάξεως καὶ παιγνίδια.

Ἐξεδόθη τριμηναῖον πρόγραμμα ἐνιαίας ἐκπαίδευσεως τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Ἀρρέων.

Τὰ μαθήματα τοῦ Οὐλάμου Βαθμοφῶρον συνεχίζονται μετὰ πρακτικὴν ἐξάσκησιν εἰς τὴν τοπογραφίαν.

**ΧΑΝΙΑ.** — Ἡ Περιφερειακὴ Διοικητὴς Θηλέων Χανίων, ἐνδιαφερομένη διὰ τὴν ἐν γένει πρόδοσιν τῶν Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων, ἐξήρθη πρὸς πληροφορίαν ἀπὸ τὰ Σχολεῖα Θηλέων τῆς πόλεως σχετικῶς μετὰ τὴν ἐπίδοσιν τῶν εἰς τὰ διάφορα μαθήματα.

Ἐπειδὴ μετὰ τινὰ καθυστεροῦν εἰς τὸ μάθημα τῆς Γαλλικῆς, ἀνέθετο εἰς τὴν δόκιμον βα-



Φαλαγγίται βρακοφόροι τῶν Σφακιῶν Κρήτης κατὰ τὰς ἑορτάς τῆς 25ης Μαρτίου.

βατοφῶρον Ὑψηλάντη Κουρκούτη, ἥτις μετὰ προθυμίας προσεφέρθη καὶ ἤρχισεν ὑπὸ τύπον φροντιστηρίου τὴν ἐκπαίδευσιν τῶν Φαλαγγιτῶν κατὰ Τετάρτην.

Ἡ Περιφερειακὴ Διοικητὴς συνεκέντρωσε τὰς βαθμοφύρους τῆς ἑβδῶς καὶ συζητήσας μετ' αὐτῶν ἐδωκεν ὁδηγίαν διὰ τὴν ἀρτιωτέραν ἐκπαίδευσιν τῶν ὅπρ αὐτὰς μονάδων.

Τὸ κήρυγμα τοῦ Ἑθνικοῦ Κυβερνήτου περὶ ἐντατικῆς καλλιέργειας τῆς ὁπαίθρου εὖρε βαθύτατην ἀπήχυνσιν εἰς τὰ μέλη τῆς Ε.Ο.Ν. Περιφερειακῆς Διοικήσεως Χανίων.

Ὅτω ἐυτετέθησαν 22.000 δεινύλλια, ἐξ ὧν τὰ 4.650 διὰ τὴν ἀναβάσειν καταλλήλων χώρων ἐντὸς καὶ περὶ τῆς πόλεως Χανίων, τὰ 7.000 διὰ τὴν ἀναβάσειν παραλιακοῦ χώρου 60 στρεμμάτων, ἐνθα τὰ κτίρια τῶν παιδικῶν ἐξοχῶν Χανίων, τὰ δὲ ὁποῖα διὰ τὴν ἀναβάσειν καταλλήλων ἐκτάσεων τῆς ὁπαίθρου.

Ὡς αὐτὸς τὰ μέλη τῆς Ε.Ο.Ν. μετὰ ζηλευτῆς προθυμίας ἐκαλλιεργήσαν ἐντατικῶς τὰς παραχωρηθείσας εἰς αὐτὰ ἐκτάσεις, παρακολούθοντα μετ' ἐνδιαφερόντος τὴν ἀνάπτυξιν τῶν φυτευθέντων ἐίδων. Ἐκαλλιεργήθησαν ἐκτάσεις 72 στρεμμάτων συνολικῶς ὑπὸ τὴν ἐπίδωξιν καὶ ὁδηγίαν εἰδικῶν γεωπόνων.

**ΑΡΜΕΝΟΙ.** — Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ὁ Διοικητὴς τῆς 372ας Φάλαγγος, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὁπισπιστοῦ του, μετέβη εἰς Καλύδες καὶ Ἀρμένους πρὸς ἐπιθεωρήσιν τῶν ἐκεῖ ἐδρευόντων Ταγμάτων Ε.Ο.Ν.

**ΡΕΘΥΜΝΟΝ.** — Εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὁδείου ἡ Ε.Ο.Ν. Ρεθύμνης διωργάνωσε χορευτικὴν ἐσπερίαν, ἥτις ἐσημείωσεν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν.

Τὸ προϊόν τῶν εἰσπράξεων, τὸ ὁποῖον ἀνέρχεται εἰς πέντε χιλιάδας δραχμῶν, διετέθη διὰ τὴν ἀγορὰν δῶρων τὰ ὁποῖα θὰ σταλοῦν εἰς τοὺς γενναίους φρουροὺς τῶν συνόρων μας.

Τὴν ἐσπερίαν ἐτέλεσαν διὰ τῆς παρουσίας τῶν ὁ κ. Νομάρχης, ὁ Γενικὸς Ἐπόπτης τῆς Ε.Ο.Ν., ὁ Διοικητὴς τοῦ Συντάγματος, καθὼς καὶ ὅσοι αἰ στρατιωτικὰ καὶ πολιτικὰ ἀρχαὶ τοῦ τόπου.

Πρὸ ἡμερῶν 100 Φαλαγγίτισσαι καὶ Σκαπανίσσαι τοῦ ἀνεξαρτήτου Ταγματος Θηλέων Ἀμαρίου ἐξέδραμον εἰς Ρέθυμνον.



**ΣΑΜΟΣ.** — Τὸ παρελθὸν Σάββατον καὶ ὥραν 10ην π. μ. ἐδόθη εἰς τὸν κινηματοθέατρον «Πόλλας» ἡ προετοιμασθεῖσα ὑπὸ τῆς Ε.Ο.Ν. ἑρασιτεχνικὴ θεατρικὴ παράστασις μετὰ τὸν ὁρατὸν ἔργον τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ κ. Γρ. Ξενοπούλου «Οἱ Φοιτηταί».

Εἰς τὸ ἔργον ἐλαβον μέρος αἱ Φαλαγγίτισσαι Μ. Νόου, Πιπίτσα Σερίαν, Ὁρελία Μπεγάρ, Γεωργία Κοντολάτου, καθὼς καὶ οἱ Φαλαγγίται Αἰμ. Πολύμνος, Π. Μαρμαρᾶς, Ε. Βάλης, Σ. Στυλιανίδης καὶ Α. Γλαρός.

Τὸ ἔργον ἐσημείωσε μεγάλαν ἐπιτυχίαν, αἱ δὲ Φαλαγγίτισσαι καθὼς καὶ οἱ Φαλαγγίται ὑπεβόθησαν μετ' ἐξαιρετικὴν τέχνην τοὺς ρόλους των.

Τὴν ἐπομένην εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Σουλῶντος «Εὐθυδώρας» ὁμιλοῦν ἡ Λογιστὴς δ. Θάλεια Σαραντιδοῦ μετὰ τὴν «Ἐντυπώσεσιν ἀπὸ τῶν ἐν Ἀθήναις ἑορτασμῶν τῆς 25ης Μαρτίου».

**ΜΥΤΙΛΗΝΗ.** — Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν εἰς τὴν αἴθουσαν ἐθέμισας ἑλαβε χώραν ἡ 8η διὰλέξις τῆς Ε.Ο.Ν. Ἀρρέων Λέσβου μετὰ τὴν τὸν κ. Φωτόπουλον καὶ μετὰ τὴν «Οἱ σοφοὶ τοῦ κόσμου καὶ ὁ Ἰησοῦς».

Ἡ 187η Φάλαγγς Μυτιλήνης, συμφώνως τῷ προγράμματι τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως συνεκέντρωσε εἰς διαφόρους χώρους, ὁμιλοῦν δὲ εἰς τοὺς Φαλαγγίτας καὶ Σκαπανεῖς οἱ ἐπὶ κεφαλῇ τῶν Ταγμάτων μετὰ τὴν «Περὶ Ὁμοιοκείας», «Περὶ οἰκογενείας» καὶ «Περὶ κατατροφῆς τῆς Χίου».

Ὁ Περιφερειακὸς Διοικητὴς, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὁπισπιστοῦ του, μετέβη πρὸς ἐπιθεωρήσιν τῶν Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων τῶν Σχηματισμῶν Παναγιώδους καὶ πρὸς παρακολούθησιν τῆς συντελούμενης ἐργασίας κατὰ τὴν Τετάρτην.

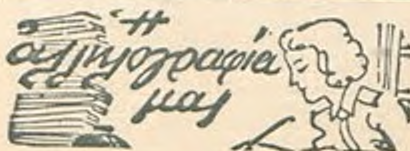
Ἡ Ε.Ο.Ν. Ἀρρέων Λέσβου, ἐν τῇ προσπάθειᾳ τῆς πρὸς δημιουργίαν καλλιτεχνικῆς κινήσεως τῶν ἐν Μυτιλήνῃ δυνάμεων καὶ ἐν ὁπαίθρῳ, ἰδρύσας τὴν νέαν χορὸν βυζαντινῆς μουσικῆς, ἥτις θὰ συμπεριχῇ εἰς τὸν μνησιαὸν ἐκκλησιαστικῶν τῶν Φαλαγγιτῶν.





ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΕΚΔΟΣΙΣ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝ. ΝΕΟΛΑΙΑΣ  
(Νόμος 334)

Νομικοῦ Προσώπου Δημοσίου Δικαίου, διοικου-  
μένου υπό Ἀνωτάτου Διοικητικοῦ Συμβουλίου  
προεδρευομένου υπό τῆς Α.Ε.Τ. Ἀρχηγού  
τῆς Κυβερνήσεως κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΕΤΑΞΑ, ὅστις  
καὶ ἐκπροσωπεῖ ταύτην, ἀναπληρούμενος υπό  
τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου  
κ. ΑΛΕΞ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ



#### ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤ. ΜΠΟΝΑΤΣΟΝ.** Ὁραῖος ὁ πανηγυ-  
ρικός λόγος σου τῆς 25ης Μαρτίου. Δὲν εἶναι  
δυνατὸν νὰ δημοσιεῖθῃ (δὲν τυπογραφεῖ-  
ται, ὅπως μὰς γράφεις) ἐπεὶ θὰ ἔπρεπε νὰ  
δημοσιεύσωμε καὶ ὅλους τοὺς ἄλλους πανηγυ-  
ρικούς τῆς 25ης Μαρτίου, ποὺ ἐξεφώνησαν οἱ  
μαθηταὶ τῆς χώρας καὶ καὶ τοὺς ὁποίους μὰς  
ἔστειλαν νὰ διαβάσωμε ἀπὸ τὴν χεῖρά σου.  
ὡς ἐξέρε, δὲν ἐπιτρέπονται εἰς δη-  
μοσίευσιν εἰς τὴν «ΝΕΟΛΑΙΑΝ». Εἶναι γραμμένα καὶ οἱ δύο ὅροι τοῦ χαρ-  
τιοῦ καὶ δὲν ἐλήφθησαν ὅτι δύνανται. — **ΓΕΩΡ-  
ΓΙΟΣ ΚΑΤΡΑΧΟΥΡΑΝ.** Θαυμάσιος τὸ γράμ-  
μα σου, διὰ τὴν καὶ τὴν ποιήμα σου. —  
**Σ. ΜΠΕΛΤΕΝ.** Εἶναι γραμμένα καὶ οἱ δύο  
ὅροι τοῦ χαρτιοῦ. — **Ι. ΑΤΤΑ.** Οἱ πνευματι-  
κὲς ἀσκήσεις ἐδόθησαν στὸν ἀρμόδιον συντάκ-  
την, ὁ ὅστις θὰ σοὺ ἀπαντήσῃ ἀπὸ τὴν εἰδική  
στήλην ἀλληλογραφίας. Τὸ «Οἱ περιπέτειες τοῦ  
Γιαννάκη» πολὺ μακρὸν, ὅπως καὶ οὐ μὰς τὸ  
γράφεις. — **ΔΥΣΑΝΑΓΗΩΣΤΟΝ.** Σ' εὐχαρι-  
στοῦμε γιὰ τὸ περιεχόμενον τῆς ἐπιστολῆς σου.  
Τὸ ποιήμα σου «Ὁ ἀνέστης». Ἐὰν προβάτα  
ἀνέστηκαν φηλὰ στὰ κορφοβούνια προχειρο-  
γραμμένο. — **ΦΩΦΩΝ ΜΟΥΡΟΥΚΑ.** Ὁ ἀδύ-  
νατον νὰ διαβάσωμε τὰ γράμματα σου. Προ-  
σπάσας νὰ βελτιώσῃς τὸν γραφικὸν χαρακτήρα  
σου. — **ΠΑΥΛΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ.** Δυσ-  
τυχῶς δὲν. — **ΧΡΟΝΗ ΠΑΠΑΣΠΗΛΙΟΥ.** Ὁ  
«Ὁ ῥόβος» εἶναι γραμμένο καὶ οἱ δύο ὅροι  
τοῦ χαρτιοῦ. Δὲν ἐλήφθη ὅτι δύνανται. —  
**ΚΛΕΙΣΘΕΝΗΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ.** Ὁμοίως καὶ  
τὰ δικά σου «Ὁ Ἀσπιδόχορος» καὶ «Ὁ Σκα-  
πανέρος». — **Β. ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ.** Βιάζεσαι  
πολὺ νὰ γράφῃς. Διάβαζε — ἂν ἔχῃς κρατήσει  
ἀντίγραφο — τὸ «Ἔλως τιμωρήθηκε ἕνας κλέ-  
φτης». Ὅλα φέρων-μὴν ὅν.

#### ΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΤΟΥ ΕΞΩΦΥΛΟΥ ΜΑΣ

Ἡ πρώτη: Ἡ Ἀνάστασις. Σχέδιον βυ-  
ζαντινῆς τεχντορίας τοῦ ζωγράφου κ.  
Σ. Παπαλουκά.

Ἡ τελευταία: Δυὸ χαριτωμένα Σκαπα-  
νάκια κάνουν Χριστὸς Ἀνάστη.

#### Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΝΟΣ ΚΟΚΚΙΝΟΥ ΑΥΓΟΥ

(Συνέχεια ἀπὸ τὴν σ. 947)

κότες ἢ λείπουν οἱ πιὸ πολ-  
λές. Μία ἀπογοητεύσει καὶ  
μία λύπη. Λεῖπει καὶ ὁ ὠ-  
ραῖος πετεινὸς μετὰ τὰ ὑπε-  
ρήφανα φτερά. Παύει πιά  
νὰ χαλᾷ τὸν κόσμον μετὰ τὰ  
κιρκιρίκια του. Τὶ ὀφείλει καὶ  
ἂν λέγῃ τὸ παιδικὸ τρα-  
γοῦδι:

«Πετεῖνός μες στὴν αὐλὴ  
κιρκιρικοῦ λαλεῖ.

Ἐχει ἕνα κατσουλι πρώτη  
καὶ σπηρούνια σάν ἱππό-  
[της].

Ὁ ὑπερήφανος πετεινὸς  
δὲν ὑπάρχει. Τὸν ἐκλεψαν  
καὶ αὐτόν. Αὐτοὶ οἱ ὀρνιθο-  
κλέπται πολὺ βλάπτουν.  
Μεγάλῃ εἶναι ἡ ζημία τὸν.  
Ὅση χαρὰ μὰς δίνει μὴ  
κοτούλα ποὺ κακαρίζει πα-  
νηγυρικός ὅταν ἔχῃ γεννή-  
σει καὶ συνοδεύεται στὸ κα-  
κίσμα της καμμία φορὰ  
καὶ ἀπὸ τὸν πετεινὸ, τόσο  
μελαγχολία εἶναι ὅταν ἐπι-

σκεφθῇ τὸ κοτέτσι ὁ ὀρ-  
νοκλέπτης. Εἶναι χειρότε-  
ρος καὶ ἀπὸ τὴν ἀλεπού.

Ἀπὸ τὰ πράγματα ποὺ  
περισσότερη δίνουν χαρὰ  
στὴν ζωὴ μας εἶναι τὰ κόκ-  
κινα αὐγά τοῦ Πάσχα. Τὰ  
τοιγκρίζουμε καὶ λέμε: «Χρι-  
στός Ἀνέστη». Δὲν μπορεῖ  
νὰ γίνῃ αἰσθητὸ Πάσχα χω-  
ρὶς κόκκινα αὐγά καὶ χω-  
ρὶς τὸ τοσύγκριμά των.

Ἀλλὰ ἡ κοτούλα μετὰ  
τὰ αὐγά της ἔδωσε σὲ πολλὰ  
παιδιά καὶ τὰ πασχαλινὰ

#### ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Μελῶν καὶ μὴ μαθητῶν	
ΕΤΗΣΙΑ (Ἐσωτερικῶς)	Δρ. 160 — 200
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	» 80 — 100
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	» 40 — 50
ΕΤΗΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:	Λίρ. Ἀγγλίας 1
	Ἀμερικῆς Δολ. 6
	Αἰγύπτου Λίρ. 1

Διὰ Νομικὰ Πρόσωπα Δημοσίου καὶ Ἰδιω-  
τικοῦ Δικαίου (Δήμος, Κοινότητος) καὶ  
Σχολικὰς Ἐφορίας ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 300

#### ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ «ΝΕΟΛΑΙΑ»  
ἢ ΣΠ. ΡΟΥΒΑΛΛΗΝ. Γεν. Γραμματέα Ε.Ο.Ν.

Διὰ πᾶσαν πληρωμὴν πρέπει νὰ λαμβάνετε ἀπόδειξιν φέρουσαν τὴν ὑπογραφήν τοῦ Γεν. Γραμ-  
ματέως τῆς Ε.Ο.Ν. κ. Σ. ΡΟΥΒΑΛΛΗ Συνταγματάρχου ἑ. ἀ. καὶ τὴν σφραγίδα τῆς Ε.Ο.Ν.

#### Η ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΟΥ

(Συνέχεια ἀπὸ τὴν σελίδα 952)

καὶ στάλθηκε τρίτος. Τώρα πιά ποὺ  
ν' ἀναστήσουν! Ἐλεῖπαν τρεῖς. Ἐπὶ  
τέλους πῆγαν... κ' ἔγινε ἡ Ἀνάστα-  
σις. Καί, νὰ τοὺς τώρα, τοὺς τρακό-  
σους, πάντα κάτω, χωριανοὺς μου, μα-  
ζεμένους, μὴ φοῦχτα, στὸν αὐλόγυρο  
τῆς ἐκκλησίας ποὺ φυλάγουν μετὰ λα-  
χτάρα τ' ἀναμμένα κερία τους μὴ σβή-  
σουν. Αὐτοὶ εἴμαστε, ὅλοι κ' ὅλοι!  
Νὰ ἡ γεῖτονισσα μετὰ τὰ γεμάτα περι-  
έργεια μάτια, ἡ θεὰ μετὰ τὴν αἰώνια  
μαύρη φορεσιά, ὁ κουμπάρος μετὰ τ'  
τέλειωτα ἀστεία, ἡ ἀδερφοῦλα, ἡ παι-  
δικὴ φίλη, οἱ συμπεθέροι ὅλοι συγγε-  
νεῖς, γνῶριμοι, ποὺ δὲν παύουν τὴν  
ὥρα τῆς κοινῆς χαρᾶς καὶ τῆς κοινῆς  
λύπης ν' ἀποτελοῦν μὴ στενὴ οἰκογέ-  
νεια.

Ὅλοι τώρα μαζεύονται στὴν πόρ-  
τα τῆς ἐκκλησίας. Ἡ πόρτα ἔχει ἀμ-  
παρωθῇ ἀπὸ μέσα. Γίνεται ἡ ἀναπα-  
ράστασις τῆς Καταβάσεως τοῦ Χριστοῦ  
στὸν Ἅδη. Ἐνας χωριανὸς κλεισμέ-  
νος μέσα στὴν ἐκκλησίαν παριστάνει  
τὸ Σατανά.

Ἐρετε Πύλας οἱ ἄρχοντες ὁμῶν  
καὶ ἐπάρθηκε πύλας αἰώνιοι καὶ εἰ-  
σελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῆς Δόξης!

Κ' ὁ παπᾶς μετὰ τὰ θεῖα αὐτὰ λόγια,  
βροντᾷ θριαμβευτικὰ, νικητήρια κ' ὁ-  
ψώνει ἐπιτακτικὰ τὴ φωνή:

«Τίς ἐστὶν οὗτος ὁ βασιλεὺς τῆς δό-  
ξης;» ἀποκρίνεται ἀπὸ μέσα ὁ... δι-  
άβολος.

Τρεῖς φορές λέγεται ἡ διαταγὴ κ'  
ἐπακολοθεῖ ἡ ἐρώτησις κ' ὕστερα, δι-  
νώντας ἕνα δυνατὸ σπρώξιμο, ὁ πα-  
πᾶς, χρυσοστόλιστος, ἀνοίγει τὴν πόρ-  
τα φωνάζοντας:

«Κύριος κραταῖος ἐν πολέμῳ, αὐ-  
τὸς ἐστὶν ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης».

Ὅλοι διαλύονται τώρα... Μερικὲς

γρηοῦλες μένουν ν' ἀκούσουν τὴ λει-  
τουργία... Ὁ πολὺς κόσμος πηγαίνει  
ν' ἀνάψῃ μετὰ τὸ ἅγιο φῶς τὸ καντήλι  
καὶ νὰ καθίσῃ στὸ πασχαλινὸ τραπέ-  
ζι. «Ὁ Μόσχος πολὺς, ἡ τράπεζα γέ-  
μει, νηστεύσαντες καὶ μὴ νηστεύσαν-  
τες προσέλθετε πάντες...».

Τὸ μεσημέρι θὰ μαζευτοῦν πάλι  
στὴν πλατεία, ν' ἀλλάξουν τὸ φιλὶ τῆς  
Ἀγάπης, στὴ Δεύτερη Ἀνάστασι, καὶ  
νὰ ἐπιδείξουν τὰ λαμπρικάκια φορέ-  
ματα ποὺ γι' αὐτὴ τὴ μέρα ἐτοίμασαν  
ὅλοι.

Σοφία Μαυροειδῆ Παπαδάκη

#### Η ΛΑΜΠΡΗ ΤΟΥ ΤΣΟΠΑΝΟΥ

(Συνέχεια ἀπὸ τὴν σελίδα 953)

μιλοῦσε ἀντιθετοῦσε στὶς γύρω λαγ-  
καδιές.

— Ἐχάσαμε τὴ στράτα, ἐσυνέχισε  
ἕνας ἀπὸ μὰς, καὶ δὲν ἐπροφτάσαμε  
νὰ πάμε στὸ χωριὸ νὰ κάμουμε ἐκεῖ  
Ἀνάστασι.

— Ὁ Θεὸς τάφερε «δεξιά» εἶπε ὁ  
τοσομπάνος γελῶντας, νῆρθετε κατὰ τὸ  
κονάκι μου ἀπόψε νὰ κάμω κ' ἐγὼ  
Λαμπρὴ μαζί σας, ἀλλοιῶς ἤθελα νά-  
μαι μοναχός! Καλῶς ἤρθατε! Καλῶς  
ἐκοπιάζετε! Πάμε στὸ μιτὰτο παρα-  
κάτω καὶ πρῶτα δὲ θὰ μᾶς εἰσῇ.

Καὶ ἀληθινὰ τίποτε δὲν ἔλειψε ἀπὸ  
ἕνα πλοῦσιον τραπέζι ποὺ μὰς ἔστρω-  
σε ἀπὸ τὰ κόκκινα αὐγά καὶ τὸν ὀβε-  
λία ποὺ ψήσαμε ὅλοι μαζί, ὡς τὰ πα-  
χύτατα γαλακτερά ποὺ ἄφθονα ἀκα-  
τάπαστα μὰς κρουθαλοῦσε...

Εἶναι τὸ Πάσχα ποὺ πάντα θὰ θυ-  
μοῦμαι καὶ γιὰ τὴν ἀπρόοπτη περι-  
πέτεια μὰς πρὸ πάντων γιὰ τὴν ἐντό-  
πωσι ποὺ μ' ἀφῆκε ἡ ἀπλοϊκὴ προ-  
σευχὴ τοῦ ἀγνοῦ αὐτοῦ νέου ἐκεῖ πᾶ-  
νω στὶς κορφές ποὺ ἔφτανε ἀσφαλῶς  
σάν ὁ καλύτερος λιθωνωτὸς στὸ θρό-  
νο τοῦ Ὑψίστου.

Γ. Μαράντης

παπούτσια, καὶ τὶς λαμπά-  
δες τοῦ Πάσχα καὶ τόσα  
ἄλλα καλά. Τώρα στὴν με-  
γάλῃ ἐορτῇ τῆς Ἀναστά-  
σεως τοῦ Χριστοῦ, ποὺ τό-  
σο μέρος πανηγυρικὸν κα-  
τέχουν τὰ βαμμένα κόκκινα  
αὐγά, μποροῦμε νὰ σκεπώ-  
μεθα καὶ πῶς καλλίτερα θὰ  
προστατευθῇ ἀπὸ τὸν ὀρ-  
νοκλέπτη τὸ πολυτιμώτατον  
αὐτὸ ποῦλι, γιὰ νὰ εἶναι ὁ-  
λα τὰ κόκκινα αὐγά ντόπια.

Κ. Φαλτάιτς

Τύποις: «ΕΠΥΡΕΟΥ» Α. Ε.



